

## EL PROBLEMA DE LA PESCA

### HISPANO-MARROQUI SEGUN LOPEZ BRAVO



**Abramos un margen de ESPERANZA»**

“No me han dado garantías de que no serán capturados más pesqueros españoles”

● EL MINISTRO de ASUNTOS EXTERIORES SE REFIRIO a la BUENA DISPOSICION de HASSAN II

**MOTOR exprés** (PAG. 16)

Todo sobre el Simca 1.200 Especial

A PARTIR DEL MEDIODIA  
(y por el resto de la jornada)

● Suspendidas las clases en nuestra Universidad

ZARAGOZA, 27 (“ARAGON/exprés”).— Desde las doce de la mañana de hoy, y para todo lo que queda del día, han sido suspendidas las clases en nuestra Universidad.

La nota por la que se comunica la suspensión, fijada en los tabloneros de anuncios, dice textualmente: “Para evitar posibles incidencias que pudieran producirse en la mañana de hoy, el Rectorado ha decidido suspender las clases en el día de hoy, a partir de las doce horas”.

Sobre esa misma hora ha comenzado una asamblea de Distrito en el Aula Magna de la Facultad de Ciencias, en cuyo “hall”, al igual que en la entrada al edificio inter-facultades, han aparecido hoy abundantes carteles alusivos a la situación de ésta y otras Universidades.

En el momento en que redactamos esta información —dos tarde— grupos de estudiantes permanecen en el “campus” de la Ciudad Universitaria, en la Plaza de San Francisco, la fuerza pública mantiene una actitud expectante.

El 9 de Abril

LA EMBAJADA de FORMOSA CERRARA SUS PUERTAS



MADRID, 27 (Europa Press).— El 9 de abril próximo se procederá al cierre de la Embajada de la República de China (Formosa) en Madrid, según ha manifestado a “Europa Press” un portavoz de la misma. Respecto al personal de la representación, se desconoce si seguirá de momento en España o regresará a su país. Actualmente está a la espera de recibir instrucciones de su Gobierno.

Por otra parte se desconoce si las relaciones comerciales y culturales entre España y Formosa, que seguirán pese a la ruptura de relaciones diplomáticas, podrían canalizarse a través de alguna oficina. En este sentido se admite la posibilidad de que pueda montarse esta oficina, si bien se estima que, en todo caso, tendría carácter privado, es decir, no gubernamental ni diplomático.

# ARAGON

expres

Depósito legal: Z - 22 - 1970

DIARIO DE LA TARDE

Director: EDUARDO FUENBUENA COMIN  
Edita: PRENSA ARAGONESA, S. A.  
Marcial, 2. Teléf. 21 69 83 - Télex 58 054

MARTES, 27 DE MARZO DE 1973  
Precio: 6 pesetas - Año III - Núm. 983

EN LAS PAGINAS CENTRALES DE NUESTRO SUPLEMENTO, OTRO CAPITULO DEL INTERESANTE SERIAL: “LAS ESPAÑOLAS”



**El periodismo sin sexo de Josefina Carabias**



INSTITUTO DE ESTUDIOS ARAGONESSES  
Diputación de Huesca

# Turismo madrileño al Serrablo

● INSOLITO ITINERARIO DE  
ARTE ALTOARAGONES

MADRID, 27. (De nuestra redacción).— Tenemos noticias de que un grupo de madrileños realizó el domingo pasado una excursión al Serrablo en Huesca. Un hijo de Aragón que va por el mundo proclamando su aragonés con su apellido y con el amor a su tierra, Juan Emilio Aragonés nos ha ofrecido, en "Arriba", espoleo la curiosidad de los madrileños y la de todos los demás españoles, por las bellezas del Serrablo, venero pirenaico de Arte, un insólito itinerario altoaragonés.

Juan Emilio Aragonés tiene esta ficha.

Nació en Sabiñánigo (Huesca), el 24 de junio de 1926. Licenciado en Ciencias Empresariales por ICADE. Premio Nacional de Teatro, accésit al Nacional de Literatura y otros de poesía, cuentos y artículos. Iniciado en el ejercicio de la crítica de teatro en las revistas universitarias "La Hora" y "Alcalá", desde 1960, a partir de 1963, subdirector de dicha revista. En la actualidad es también director del Aula de Teatro del Ateneo de Madrid.

Tiene publicados ocho libros: cuatro de poesía y cuatro de ensayos teatrales.

Juan Emilio Aragonés nos explica, lo que es el Serrablo.

Algunos dicen que una invención del canónigo de la catedral de Huesca, don Antonio Durán Gaudio, especie que el interesado se apresuró a desmentir: "Es una idea geográfica que no he inventado yo, ciertamente. Lo que sí he hecho ha sido desempolvarlo".

El reportero, que nació en el centro mismo de la comarca serrablesa y conoce bien los prodigiosos aledaños de la Naturaleza, se explica las plurales causas por las que este pasmoso venero de arte persiste ignorado o preterido, a contracorriente de su gran valía. Y es que el viajero que llega hasta el Alto Aragón le reclaman perentoriamente las admirables y modernizadas estaciones invernales de El Formigal o de Candanchú, la explosión vegetativa del Parque Nacional de Ordesa, el acreditado marbete histórico de Jaca, la indecible serenidad de Panticosa o simplemente la caza en las cumbres próximas del sarriy y la más improbable pero no imposible del urogallo. Entre la más distante de todas esas ardidadas tentaciones turísticas y la comarca del Serrablo sólo median 50 kilómetros, y las más próximas —Jaca y Ordesa— están, como quien dice, a tiro de honda automovilístico.

En consecuencia, resulta disculpable la actitud del viajero cuando pasa a toda prisa y sin mirar por el Serrablo, hacia cualesquiera de los sugerentes destinos citados, y deja atrás un poco por ignorancia y algo más por deficiente promoción serrablesa la posibilidad de comprobar por sí mismo las riquezas de un coto comunal en que pueden contemplarse variadísimas piezas de un arte que va del mozárabe al gótico altoaragonés, integradas en área muy reducida.

Bien vale la pena, me parece, llamar la atención sobre esta insólita comarca justamente ahora, cuando nos hallamos en gozosas vísperas de incremento turístico para el Pirineo central, promovido por el proyectado aeropuerto internacional, a establecer entre Sabiñánigo y Jaca, la apertura de la carretera que unirá el valle de Ordesa con el circo de Gavarnie, y, todavía, el tunel de Bielsa, para no hablar de la variante de Monrepós entre Huesca y Sabiñánigo, que facilitaría en grado sumo las comunicaciones entre Hamburgo y la Costa del Sol, en el tramo altoaragonés.

Sabiñánigo es el del Serrablo más resuelto valedor. Entre los actos conmemorativos de su bimilenario —porque la industriosa ciudad de hoy fue el campamento "Sabiniacum", fundado por las Legiones romanas en el año 28 a. de C. Sabiñánigo ha contribuido a la promoción del Serrablo mediante iniciativas tales como la de organizar una exposición de Arte del Serrablo, la celebración de una misa de rito mozárabe en la iglesia de San Pedro de Larrade, monumento nacional del siglo X, oficiada por el capellán de la capilla mozárabe del Corpus Christi, de Toledo, y diversas conferencias relativas al arte y a la historia del Serrablo.

Por otra parte, ya en 1971 se creó en Sabiñánigo la Asociación Amigos del Serrablo, de cuyas actividades nos ocuparemos más adelante.

La entusiasta asociación de Amigos del Serrablo recurre a todo para la promoción de la comarca. Solicita a la Administración cuartos para restaurar la muy deteriorada ermita de San Juan de Busa, espléndido ejemplo de la arquitectura mozárabe del siglo X. Pero, sabedores sus asociados de que el logro de la subvención —si se logra— tardará en llegar, que no se juega así como así con el dinero de los contribuyentes, han decidido participar activa y espontáneamente en la restauración de empresas menos difíciles. Y "los que viven por sus manos" —en el hermoso verso manriqueño— han hecho prestación gratuita de ellas para restaurar lo restaurable en las iglesias de Lasieso y Ordovés, liberando cegadas ventanas y eliminando torpes revoques, hasta descubrir las piedras milenarias.

Hablando de la condición industrial de Sabiñánigo, dice que en realidad es el más importante complejo industrial del Pirineo Aragonés. Y una de sus factorías ha tenido la afortunada idea de incorporar a sus colecciones de cajas de fósforos espléndidas fotos a todo color de las iglesias del Serrablo, realizadas por el fotógrafo Gil Damet, de las que se incluyen dos en este reportaje: la del interior del ábside de San Pedro de Lárrede y la vista exterior del ábside lombardo de la iglesia de Orna.

Merced a tal iniciativa, el rutinario gesto de encender un cigarrillo permite detener la vista y la atención en obras arquitectónicas de valor bien contrastado.

Datos que figuran en el Catálogo, de la Exposición Arte, en el Serrablo: Pinturas medievales.— Las muestras corresponden a las localidades de Susin Ceresola, Sorripas, y Orus —Siglos XII al XIV— y se conservan actualmente en el Museo Diocesano de Jaca. Algunas son obras del maestro del "Juicio final" de Santa María de Tahull.

Escultura.— Dos bellas tallas del siglo XII, de San Bartolomé de Gavin. Arquitectura.— Ábside románico de la iglesia de San Salvador, Biescas, del siglo XII. Iglesia románica de San Juan, siglo XI, de Orós Bajo. Iglesia mozárabe de San Martín siglo X, en Oliván. Iglesia Mozárabe de Susin siglo X. También mozárabe y del siglo X, iglesias de Basarán y San Juan de Busa. San Pedro de Lárrede, mozárabe, monumento nacional de final del siglo X, iglesia de San Martín de Lasieso, antiguo monasterio de San Pedro; iglesia y torre mozárabe del siglo X e iglesia románica adosada, del siglo XI... y una decena de monumentos más, que en el plano figuran, de los siglos X al XII y estilos mozárabes, prerrománico y románico, más un retablo gótico de final del siglo XV, en Osán.

ALLENDE Y GARCIA-BAXTER:

● "Los políticos decimos a veces palabras de conveniencia, de oportunidad, de coyuntura..."

● "ESTOY RODEADO DE LA MEJOR CANTERA DE HOMBRES DE LA ADMINISTRACION"

MADRID, 27.- (Europa Press).— Don Tomás Allende y García-Baxter, ministro de Agricultura, ha afirmado que "los políticos decimos algunas veces palabras de oportunidad, de conveniencia, de coyuntura... Las que yo he dicho en favor de los funcionarios de mi departamento no tiene ese sentido".

El ministro se expresó en estos términos a los postres de una comida de hermandad que en el Palacio de Exposiciones y Congresos de Madrid le han ofrecido los funcionarios de su departamento y que estuvo motivada por unas palabras del señor Allende ante las cámaras de Televisión Española en las que elogió la actividad de los 24.000 funcionarios a sus órdenes. "Creo —añadió— que estoy rodeado de la mejor cantera de hombres de la Administración española".

Asistieron a la comida unos setecientos funcionarios, entre los que se encontraban todos los altos cargos del departamento. A los postres, uno de los funcionarios pronunció unas palabras de ofrecimiento al ministro y le entregó una placa conmemorativa. Respondiendo a estas manifestaciones, don Tomás Allende dijo también que "una función pública como la mía supone una obligada exigencia, lógica comprensión y entrañable amistad".

IMPORTANTE FIRMA  
FABRICANTE DE FREGADEROS DE ACERO INOXIDABLE  
DOMESTICOS E INDUSTRIALES

PRECISA PARA ZARAGOZA Y PROVINCIA

REPRESENTANTE

Introducido en almacenes y tiendas saneamiento y material construcción. Debe disponer de almacén y medios de reparto. Preferible esté relacionado con la hostelería y que visite a empresas constructoras en las que promoción o venda otros artículos. Escribir al núm. 30.478 de CONSULTING, Balmes 262, 4.ª segunda Barcelona - 6.



GRAN HOSPITAL DEL ESTADO, DE MADRID

● LOS MEDICOS, EN PARO

EL PLANTE ESTA MOTIVADO PORQUE NO HAN SIDO RATIFICADAS SUS REIVINDICACIONES

MADRID, 27. "Europa Press".— Unos 50 médicos internos residentes del Gran Hospital del Estado, enclavado entre las calles de Diego de León y Conde de Peñalver, iniciaron ayer una suspensión de sus actividades hospitalarias, excepto en los servicios de urgencia y guardia.

Según información facilitada por dos médicos internos a un redactor de "Europa Press", el plante está motivado porque no han sido ratificadas una serie de reivindicaciones que ya hicieron constar en carta dirigida al director general de Sanidad y firmada por los médicos internos y residentes del gran hospital y otros centros en los que se encuentran en parecidas condiciones.

Los médicos consideran, entre otras cosas, que la docencia impartida en los hospitales dependientes de la Dirección General de Sanidad no cumple las aspiraciones a que creen tener derecho, solicitan 42 horas de trabajo semanales y mantienen que los honorarios que perciben son bajos y muy inferiores a los que satisfacen las instituciones de la Seguridad Social.

Se celebró en el Gran Hospital una reunión, a la que asistieron los miembros del cuerpo médico, la mayoría de los cuales —según la información de los dos médicos citados— manifestó su apoyo de forma activa a la decisión adoptada hoy por los médicos internos residentes de esta institución, que suman algo más de cincuenta.

LA UNICA EXPLOTACION ASTURIANA QUE FUNCIONA EN REGIMEN DE COOPERATIVA

● "MINA DOMINICA" PRESENTA EXPEDIENTE DE CRISIS

OVIEDO, 27 (Europa Press).— La explotación "Mina Dominica" dedicada a la extracción de hulla en Santa Cruz de Mieres, ha presentado expediente de crisis por el que solicita su cierre definitivo.

Esta mina, que cuenta con una plantilla de cincuenta y cinco trabajadores, es la única de la provincia de Asturias en la que los productores son, a la vez, empresarios.

Desde hace unos seis años, "Mina Dominica" funciona en régimen oficioso de cooperativa después de

que la empresa propietaria de la explotación quebrara. Al no existir fondos para las explotaciones, los mineros optaron por continuar la explotación del carbón.

Los trabajadores han liquidado muchas de las deudas adquiridas por la antigua empresa. En estos momentos no hay dinero disponible para hacer frente a las indemnizaciones para los obreros afectados por el cierre, quienes esperan la ayuda del Ministerio de Trabajo y de la Organización Sindical.

## OTRA VEZ SE APLAZA UNA REUNION DE PROCURADORES "FAMILIARES"

MADRID, 27, (Europa Press).— De nuevo ha sido aplazada otra reunión del grupo de procuradores en Cortes de representación familiar: la que se acordó celebrar hoy, día 27, en Madrid.

Los "familiares" mantuvieron un contacto informal a finales de diciembre con el objetivo de revitalizar las reuniones del grupo y decidieron celebrar una reunión poco después. Esa reunión fue aplazada hasta el día 13 pasado.

En el curso de esta reunión del día 13 se acordó prodigar las reuniones y los procuradores quedaron citados en principio para el día 17. No obstante, esta reunión se aplaza también, tal vez durante dos semanas, según una comunicación enviada a los miembros del grupo por lo que por turno alfabético deben realizar la convocatoria.

## FESTIVAL INTERNACIONAL DEL FILM AMATEUR DE LA COSTA BRAVA

### ● EE.UU. Y ESPAÑA, INSCRITOS

SAN FELIU DE GUIXOLS (Gerona), 27 (Europa Press).— La oficina permanente del XI Festival Internacional del Film Amateur de la Costa Brava, a celebrar en San Felú de Guixols del 27 de mayo al 3 de junio próximo, ha recibido la inscripción de las cuatro primeras películas participantes, cintas norteamericanas y españolas.

Estados Unidos ha enviado su primera película: "Taken for Granted", del conocido cineasta Sol Falon, participante habitual del certamen de la Costa Brava.

Por su parte España aporta, por el momento, tres filmes: "Duplex", del madrileño Julio Ramos, y "Extraño sueño" y "Abstracción", del cineasta guixolense Arcadio Lozano. Es la primera vez que un cineasta de Sant Felú de Guixols participa en el festival de su localidad.

El madrileño Julio Ramos presentó en el pasado festival su cinta "Retrato en rojo", por lo que hace referencia al joven Arcadio Lozano, pasee estudios cinematográficos profesionales como Godard Lelouch, Bertolucci y Pasolini. En 1971 obtuvo el "Diploma de Honor del Jurado" en el Festival Internacional de las Escuelas Cinematográficas de Belgrado por su cinta "Granada".

Se espera la inminente inscripción de cintas italianas y francesas.

## PEGASO FIRMA UN CONTRATO DE ASISTENCIA TECNICA CON FIAT

### ● PRODUCIRA BLOQUES DE MOTOR PARA EL "127"

MADRID, 27 (Europa Press).— El Ministerio de Industria ha aprobado un contrato de asistencia técnica suscrito entre la Empresa Nacional de Autocamiones y la firma italiana "Fiat", con dos años de duración, y según el cual la empresa española producirá para la turinesa bloques de motor para el modelo "127".

También han sido aprobados los siguientes contratos de asistencia técnica: de Altos Hornos, Ingenieros Consultores, S. A., con la Sociedad Francesa de Estudios de Instalaciones Siderúrgicas, de París, para el suministro por ésta de la ingeniería para el estudio de anteproyecto de la planta de laminación en frío y la disposición de la planta de la IV Siderúrgica Integral de Sagunto, y de Alcodia con la "Imperial Chemical Industries Ltd", de Millbank, Londres, para el suministro por ésta de la ingeniería para la construcción de una planta de fabricación de polietileno.



## CONFERENCIA DE FERNANDEZ AREAL SOBRE EL DIRECTOR DE PERIODICO

# "GANA TRIPLE QUE CUALQUIER REDACTOR Y PADECE EL CENTUPLO"

GRANADA, 27 (Europa Press).— El periodista experto en Legislación de Prensa, doctor Fernández Areal, hasta fecha reciente director de "Mundo" pronunció una conferencia, en el Colegio Mayor Albayzín, de Granada, como solemne acto de clausura del primer curso de iniciación periodística para universitarios. Presidió el acto el rector de la Universidad, doctor López González, y pronunció unas palabras de presentación el director del diario local "El Ideal" don Melchor Sáiz Pardo.

Don Manuel Fernández Areal expuso ante los universitarios un tema de actualidad: "El director de periódico ante la moral y el derecho", tratado desde su doble vertiente de jurista y periodista. Afirmó de entrada Fernández Areal que el director es siempre, y así ha de considerarse, un profesional de la información, un periodista que, accidentalmente, durante un cierto período de su vida, ejerce la profesión en la primera de las categorías laborales descritas por el estatuto del periodista. Pero, ante todo y en todo momento, el director ha de considerarse un periodista más, solidario con sus compañeros de profesión y defensor de la profesión misma.

Sin embargo, desde el punto de vista legislativo, y siguiendo la línea marcada por la Ley de Guerra de 1938, que buscaba un "gran responsable", el director de periódico es una pieza puente entre empresa y administración, que goza en principio de la confianza de ambas y que depende de ambas. La función principal del director, desde el punto de vista legislativo, y ésta es la razón de que la Ley de Prensa vigente y el estatuto del periodista se fijen especial y preferentemente en él cuando hablan de la profesión, es —dijo— la de responder a todo cuanto aparece en el periódico, aún de los artículos firmados por terceros.

Esta figura del "director" según nuestra legislación apenas admite parangón con legislaciones extranjeras y —según el conferenciante— hace del periodista español que desempeña la primera de las categorías profesionales un "gran solitario", responsable omnicompreensivo, obligado a decidir siempre en conciencia y ante la ley por su propia cuenta y dotado de facultades prerrogativas extraordinarias —como el derecho de veto sobre todo material informativo y publicitario que la empresa envíe— que también refuerzan su enorme responsabilidad.

El director de periódico, terminó el señor Fernández Areal, gana el triple que cualquier redactor, y padece el centuplo.

## MONOXIDO DE CARBONO EN LA ATMOSFERA:

### 880.000 TONELADAS ANUALES ARROJAN LOS MOTORES DE GASOLINA EN TODA ESPAÑA

MADRID, 27. — "Europa Press".— Las emisiones de monóxido de carbono que proceden del tubo de escape de los vehículos que funcionan con gasolina, se estiman en 130.000 toneladas en Madrid, 125.000 toneladas en Barcelona y 880.000 toneladas en toda España, según se desprende de los datos contenidos en la ponencia titulada "Defensa de la atmósfera urbana" de la que es ponente don Lucio Pita Raimundo, director del Servicio contra la Contaminación Atmosférica, del ayuntamiento de Madrid, presentada al IV Simposio de Experiencias y Proyectos.

Los óxidos de nitrógeno también procedentes en su totalidad del escape, se producen en cantidades apreciables, si bien no son productos de combustión realmente sino combinación de oxígeno y nitrógeno del aire cuya constante de equilibrio de reacción depende notablemente de la temperatura. Al empobrecer la mezcla carburada, con el fin de disminuir la cantidad de monóxido de carbono emitida, aumenta la temperatura de salida de gases de escape y por lo tanto aumenta también la concentración de óxidos de nitrógeno.

Las sales de plomo, derivados de los aditivos a las gasolinas como antidetonantes, aparecen en el escape en unas pequeñísima cantidad debido a su pequeña proporción de gasolina y a que se depositan principalmente en las zonas de combustión.

## GENERADORES DE CALOR

Por lo que se refiere a la contaminación originada por los generadores de calor, hay que distinguir entre los que utilizan combustibles sólidos (carbón), los de combustibles líquidos (fueloil) y gaseosos. Los que utilizan carbón producen anhídrido sulfuroso procedente del azufre que contiene el combustible y por efecto de su combinación con el oxígeno atmosférico en la combustión del mismo. También contiene anhídrido sulfúrico en menores proporciones, aunque en ambientes acuosos puede llegar a formar ácido sulfúrico. El poder aglutinante del carbón es factor importante para la contaminación del aire ya que, cuando el poder aglutinante es elevado se forman conglomerados poco permeables al aire, lo que conduce a la generación de hollines.

## AYUDAS PARA LOS HIJOS DE EMIGRANTES ESPAÑOLES: 124 MILLONES DE PESETAS

MADRID, 27 (Europa Press).— El Instituto Español de Emigración comunica que ha concedido para el presente curso 12.165 ayudas —por importe de 124 millones de pesetas— con destino a estudios en España de hijos de trabajadores en el extranjero.

A Madrid han correspondido 1.222 becas que suman 12,5 millones de pesetas; estas ayudas oscilan entre 6.000 y 40.000 pesetas al año, según los estudios que cursen los hijos de los emigrantes españoles.

### ● DESTITUCION DE UN ARQUITECTO MUNICIPAL

OVIEDO, 27 (Europa Press).— El Tribunal Supremo ha revocado una sentencia de la Audiencia Territorial por la que anula los acuerdos adoptados por el ayuntamiento de Avilés sobre destitución del arquitecto municipal don Tomás Menéndez Abascal.

El señor Menéndez Abascal había sido nombrado arquitecto municipal de Avilés de acuerdo con una convocatoria en la que se le permitía el ejercicio profesional libre. Al renovarse la alcaldía, en 1965, el nuevo alcalde se propuso lograr la incompatibilidad del arquitecto sin ofrecerle la excedencia forzosa.

El señor Menéndez Abascal ante la situación planteada tuvo que optar por la excedencia voluntaria, sin sueldo ni compensaciones de ninguna clase, en mayo de 1966.

Para sustituir al arquitecto excedente, el Ayuntamiento creó dos plazas de arquitectos municipales quienes, para resolver el problema de la incompatibilidad, se controlaban a sí mismos sus proyectos; les fue permitido el trabajo particular, motivo esgrimido frente al señor Menéndez Abascal.

El arquitecto excedente había sido condenado por imprudencia en 1955 al hundirse una plaza de toros portátil en Villalegre, cuando el recinto fue invadido por una avalancha en el último toro; esta situación era conocida por el ayuntamiento antes de conceder la excedencia.

La sala de lo contencioso de la Audiencia anuló los nombramientos de los dos arquitectos designados por entender que había uno con derecho preferente y el funcionario excedente solicitó que le indicaran las condiciones necesarias para optar a la plaza y pedir el reingreso. Entonces, en expediente incoado por el alcalde, se acordó destituirle de acuerdo con la citada condena.

El Señor Menéndez Abascal formuló recurso contra dicha destitución, y, aunque fué destinado por la sala de la Audiencia, el Tribunal Supremo revoca ahora la sentencia y anula los acuerdos municipales.

## CAMPAÑA ANTI-DROGA EN ZARAGOZA

### VARIOS TRAFICANTES Y CONSUMIDORES, DETENIDOS

### LA POLICIA LES OCUPO 205 GRAMOS DE "GRIFFA"

El Grupo de estupefacientes de la Brigada de Investigación Criminal, tras una paciente y dilatada labor de investigación, aprecio actitudes y comportamientos en determinados individuos que no dejaban lugar a duda de que estaban implicados en el tráfico y consumo de estos productos.

Las sospechas se centraron en una buhardilla de la calle de Santa Cruz, a la que concurrían algunas personas. Detenido el inquilino de la misma y sometido a interrogatorio, quedaron confirmadas aquellas sospechas, encontrándose en el citado domicilio una bolsa de plástico escondida, que contenía 145 gramos de una sustancia que el propio interesado manifestó se trataba de "griffa" y que formaba parte de un cargamento de dos kilos que fueron introducidos en Zaragoza hace escasamente un par de meses y que naturalmente ha sido consumido a excepción de la cantidad intervenida.

Se conoció igualmente la asidua concurrencia de ciertos individuos a un bar de esta capital y una vez montado el oportuno dispositivo policial, se procedió al registro del establecimiento, encontrándose en el propio mostrador, escondida dentro de un cajón, una bolsa de plástico y una caja de cartón conteniendo cerca de 60 gramos de la misma sustancia tóxica, por lo que fueron detenidos el gerente y camareros del bar.

Varias personas más fueron posteriormente detenidas por la Policía, como implicados en el tráfico o meros consumidores de estas drogas, siendo puestos a disposición de las autoridades competentes.

“No me han dado garantías de que no serán capturados más pesqueros españoles”

# «Abramos un margen de ESPERANZA»

MADRID, 27 (Europa Press).— “A alto nivel, yo diría que se ha salido ya de la alta tensión en el problema de la pesca hispanomarroquí”, ha dicho el ministro de Asuntos Exteriores, don Gregorio López Bravo, en el curso de una breve rueda de prensa mantenida en el aeropuerto de Barajas a su llegada de Rabat esta mañana. El avión en el que viajó el señor López Bravo, acompañado del subdirector general de Asuntos Políticos de Africa de su departamento, don Fernando Morán, y del jefe de su Gabinete Técnico, señor Martínez Caro, tomó tierra a las once y diez de la mañana. El ministro y sus acompañantes fueron recibidos en el aeropuerto por el subsecretario de Información y Turismo, señor

Hernández Sampelayo; subsecretario de Asuntos Exteriores, señor Fernández Valderrama; director general de Política Exterior del mismo departamento, señor Rodríguez Porrero; primer introductor de embajadores y otras personalidades.

Una vez en la sala de prensa del aeropuerto, don Gregorio López Bravo hizo las siguientes declaraciones:

—“Vengo de Rabat, donde hemos convenido hacer público un comunicado conjunto, bastante breve, que será difundido a la una del mediodía de hoy”.

## TRECE HORAS DE CONVERSACIONES

—“Hemos desarrollado un esfuerzo intenso de trece horas de conversaciones

—desde las once de la mañana de ayer hasta las doce de la noche— a lo largo de las cuales hemos tenido un esfuerzo serio para clarificar los problemas existentes entre nuestros países, que considero imprescindibles para avanzar por la vía del entendimiento”.

—“Dentro de este esfuerzo recíproco, tengo que agradecer la audiencia que me concedió el rey Hassan II, que más que una audiencia fue una reunión de trabajo de más de una hora de duración”.

—“Respecto al problema de la pesca, hemos coincidido en respetar los deseos de los armadores de los dos países, para darles oportunidad de arreglar previamente las cuestiones a su alcance. Los armadores de las provincias

del Sur de España, a través de sus representaciones sindicales, habían firmado en Rabat un documento, el día 11 de los corrientes, en el que nos pedían que les dejáramos arreglar estas cuestiones a ellos mismos”.

## REUNIONES DE ARMADORES Y DE MINISTROS

—“No hay falta de interés por parte de la Administración española, sino que queremos respetar los deseos de los armadores para resolver estas cuestiones, y en este sentido tendrá lugar una reunión en Málaga, el día 9 de abril por parte de armadores de los dos países”.

—“Por nuestra parte, mi colega de Asuntos Exteriores y yo nos reuniremos en Madrid en un futuro próximo. No hemos llegado a un acuerdo en cuanto a los detalles ni el momento de la reunión, pero sí será en un futuro próximo”.

—“En definitiva, yo creo que este encuentro es un esfuerzo para salir del clima de alta tensión y un esfuerzo para el esclarecimiento de las respectivas posturas”.

## BUENA DISPOSICION DEL REY

A preguntas de los informadores sobre el hecho de que los dos países hubieran salido ya de la alta tensión, el ministro español de Asuntos Exteriores dijo que para ello contaba con la excelente disposición del Rey Hassan II, “aunque hay que tener en cuenta una serie de opiniones que hacen este problema más difícil. Abramos un margen de esperanza”.

Preguntado acerca de la aplicación del “dahir” marroquí sobre la ampliación de las aguas territoriales el señor López Bravo manifestó que no creía que este decreto estuviera ya desarrollado, sino que es una disposición de bases muy generales. “Sin embargo —añadió—, no es imprescindible desarrollarlo,

EL MINISTRO de ASUNTOS EXTERIORES SE REFIRIO a la BUENA DISPOSICION de HASSAN II

pero si muy útil, de cara sobre todo a esa reunión de Málaga”.

Sobre la existencia de garantías de que no serán capturados más pesqueros españoles por las lanchas patrulleras marroquíes, afirmó: “No me han dado garantías de que esto ocurra, porque la cuestión queda todavía abierta. La etapa siguiente ya he dicho que es el diálogo entre los armadores. Espero que no vayan a ocurrir incidentes graves”.

—“Hemos apreciado —terminó— que es mejor un buen entendimiento entre los dos países, tanto para nosotros como para la región en que nosotros nos encontramos”.

## COMUNICADO CONJUNTO HISPANO-MARROQUI

MADRID, 27 (Cifra).— La Oficina de Información Diplomática del Ministerio de Asuntos Exteriores ha hecho público hoy el siguiente comunicado conjunto hispano-marroquí:

“El señor López Bravo, ministro de Asuntos Exteriores de España, ha efectuado una visita a Marruecos el 26 de marzo de 1973, y en el curso de su estancia, ha mantenido amplias entrevistas con el señor Ahmed Traïbi Benhima, ministro de Negocios Extranjeros del Reino de Marruecos.

Las entrevistas se han caracterizado por la mayor sinceridad, han tenido como tema el análisis realista de los problemas pendientes entre Marruecos y España.

En el clima creado por dichas entrevistas, los dos ministros han acordado reunirse en un futuro próximo para establecer las bases de las futuras relaciones entre los dos países.

Durante en su estancia en Rabat, el señor López Bravo fué recibido en audiencia por su majestad el rey Hassan II”

un servicio necesario es un negocio seguro y rentable

# EXPO hotel

son los servicios necesarios en Barcelona

por sólo 25.000 pesetas  
sea dueño de un hotel cuatro estrellas.  
Dos restaurantes. Un snack bar.  
Un scotch. Una boite. Un café de París.  
Un enorme Parking.

participe de todos los beneficios que  
producirá este complejo de hostelería  
y turismo, tan necesario en Barcelona.

(rendimiento mínimo alcanzable: 20'63% anual en los tres primeros años)

**EXPO hotel**  
el cuatro estrellas que necesita Barcelona

**EA**  
Empresas Asociadas de Turismo y Servicios, S/A  
Pº María Agustín, 4 y 6 - Tel. 22 86 81 - Zaragoza

Obtenga de su dinero una renta alta, segura y por tanto tiempo como le convenga. Solicite el envío de información completísima y lo recibirá sin molestias en su domicilio. Escriba: Empresas Asociadas de Turismo y Servicios, S/A.

Pº María Agustín, 4 y 6 - Tel. 22 86 81 - Zaragoza

Nombre .....

Domicilio .....

Tel. ....

Ciudad .....

PALCO •



## PROPUESTA DE UN GRUPO DE ABOGADOS DE MADRID

- FORMAR UNA “JUNTA DE PAZ”
- PARA REGIR EL COLEGIO HASTA QUE HAYA ELECCIONES

MADRID, 27 (Europa Press).— Un grupo de abogados del colegio de Madrid está promoviendo la formación de una “Junta de Paz” que sustituiría a la actual de antiguos hasta que se celebraran nuevas elecciones.

Según se ha informado a “Europa Press”, parece ser que existe el deseo por parte de dicho grupo de elevar una petición en tal sentido al Consejo General de la Abogacía Española, apuntándose nombres concretos, como el de don Fausto Vicente Gella (letrado del Consejo de Estado y ex-decano del Colegio de Madrid) para el puesto de decano de dicha junta, y don Juan Manuel Fanjul Sedeño para el de vicedecano, así como otros colegiados sobre los que no pesa el veto ministerial ni se han destacado por su actuación en esta última etapa del Colegio.

## CONSERVATORIO PROFESIONAL DE MUSICA DE ZARAGOZA

Se pone en conocimiento de los alumnos interesados, que la matrícula libre para los exámenes de la convocatoria de junio, en este Centro, termina el día 31 del actual mes de marzo.

Zaragoza, 24 de marzo de 1973.

# SUCESOS

DURANTE EL PASADO FIN DE SEMANA

REDADA DE LA POLICIA MADRILEÑA:

## 91 Personas detenidas

MADRID, 27 "Europa Press".— Durante el fin de semana la policía madrileña ha montado un servicio especial encaminado a controlar a una serie de personas sospechosas de supuestas actividades delictivas. Como consecuencia de las redadas efectuadas por los agentes de orden público se ha logrado la detención de casi un centenar de personas —noventa y una exactamente— a efectos de su identificación.

Los agentes de la comisaría de Cuatro Caminos —una de las que tomó parte en la operación— detuvieron e identificaron a 23 personas, los de la comisaría de Tetuán

detuvieron e identificaron a 11 personas y los de la comisaría de Chamartín, a 57.

Algunos de los detenidos han sido puestos a disposición de la autoridad judicial, como presuntos autores de hechos delictivos, o por estar reclamados por distintos juzgados españoles. A otros se les puso en libertad una vez identificados.

Se da la circunstancia de que tres de los detenidos Ramón de las Torres, Emilio Moreno y Antonio Rodríguez— estaban acusados de haber cometido un robo de joyas y otros efectos en un domicilio particular, una hora antes de su detención.

### "LA MUJER DE LA PIEDRA"

● HA SEMBRADO EL PANICO EN SANTANDER

SANTANDER, 27 (Cifra).— "La Mujer de la Piedra", como se ha dado en denominar a una desconocida que casi diariamente agrede con una piedra a los viandantes, es motivo de preocupación de los medios policiales santanderinos que andan tras su pista, ante el temor de que pueda causar más graves daños.

Su última víctima fue en las últimas horas de la noche, Santos Díaz Sordo, al que atacó en la bajada del Barrio de la calzada. La forma de actuar de esta desconocida fue similar a la que solía emplear en anteriores ocasiones.

"La Mujer de la Piedra" ha sembrado poco menos que pánico en la capital y se teme se trate de un desequilibrado mental, que habitualmente tira piedras a los transeúntes sin motivo alguno.

● UN NIÑO DE CUATRO AÑOS, INTOXICADO POR "L. S.D."

SUNDERLAND (Inglaterra), 27 (Efe).— El niño de cuatro años Michael Selley, se encuentra en el hospital general de Sunderland, recuperándose de

una fuerte intoxicación causada por tabletas de la droga "LSD".

El niño ingirió dichas tabletas, creyendo seguramente que eran caramelos y sufrió un

ataque de enajenación, queriendo subirse por una pared, atacando a su madre y rompiendo todo cuanto se le ponía al paso.

Llevado urgentemente al hospital, los médicos diagnosticaron un estado de locura transitoria provocado por la droga alucinante.

La policía está tratando de determinar dónde y cómo encontró Michael las tabletas.

● SIR NOEL COWARD SERA ENTERRADO EN LONDRES

LONDRES, 27. (Efe).— El cadáver del autor teatral, actor y humorista Sir Noel Coward será traído por vía aérea a Londres, seguramente mañana.

Sir Noel, que contaba 73 años, murió ayer en su casa de Jamaica, cerca de Kingston sobre la costa norte de la isla. La autopsia ha confirmado que el eminente hombre de teatro murió de un ataque al corazón. Se le ha informado, su salud era buena, aparentemente.

La muerte de Sir Noel, ha causado gran consternación en los medios teatrales británicos, donde todos le llamaban "el maestro".

## INDIOS contra INDIOS

● LOS DIRIGENTES, ENFRENTADOS A LOS MILITANTES

WOUNDED KNEE (Dakota del Sur, EE.UU.) 27 (Efe-Reuter).— Dirigentes indios, enfrentados a los militantes de la tribu india Oglala Sioux, que ocuparon este histórico lugar hace casi un mes, han levantado una barricada en la carretera, único acceso al pueblo, con la amenaza de que conseguirán que los militantes perezcan de hambre.

El presidente del consejo tribal de Oglela Sioux, Richard Wilson, ha dicho: "Vamos a hacer lo que debimos realizar en un principio: vamos a aislar totalmente al pueblo... de tal forma que sus moradores no reciban suministros".

Los indios militantes se apoderaron de Wounded Knee hace 27 días, y solicitan la promesa de un nuevo pacto para los indios norteamericanos...

Las fuerzas federales tienen cortada la carretera que lleva a Wounded Knee, pero han dejado el paso de medicamentos y alimentos, solicitados por los dirigentes de los indios militantes norteamericanos.

Los dirigentes indios propusieron ayer una conferencia con las fuerzas federales en Rapid, para elaborar un informe sobre las reclamaciones de los indios, pero aún no se sabe la reacción federal.

El médico forense del condado, George Behrens, ha informado que el cadáver encontrado ayer en un coche al que se prendió fuego, era de un miembro del consejo de la tribu, Leo Wilcox.

Wilcox fue visto el sábado por la noche en una reunión convocada por los dirigentes de la tribu en la que se iban a discutir las medidas a tomar contra los ocupantes de Wounded Knee.

Los dirigentes del movimiento indio norteamericano van a impugnar el derecho del consejo a representar a la tribu.

MULTIPLE ACCIDENTE EN MADRID:

UN MUERTO Y TRES HERIDOS GRAVES

MADRID, 27. (Cifra).— Un muerto y tres heridos de diverso pronóstico es el resultado de un accidente múltiple de circulación registrado ayer en la calle de Doctor Esquerdo, cerca de la de Valderribas. Un camión, cuyo conductor desapareció, colisionó con otro, y después se produjo el encontronazo de estos con cuatro coches ligeros.

A consecuencia de las heridas sufridas falleció a poco de ingresar en el equipo quirúrgico de Vallecas el conductor y único ocupante de uno de los coches, Hilario Calvo González, de 48 años. También resultaron heridos el conductor y viajero de otro de los coches participantes en el accidente, Mario Pujol Pons y Julio Calvo Sánchez, cuyo estado fué calificado de pronóstico reservado.

Una viandante resultó alcanzada por uno de los vehículos resultando igualmente herida. Se trata de Vicenta Sampedro Manteca, de 45 años.

El tráfico rodado por el lugar del siniestro fué desviado hasta que pudieron ser retirados los vehículos participantes en el múltiple accidente.

¡REAPERTURA!  
en AZOQUE, 31, de



Además de nuestra venta en exclusiva del exquisito café LA FORTALEZA que Vd. ya conoce, le ofrecemos en una moderna tienda totalmente reformada y ampliada, la más extensa gama de

FRUTAS DE ARAGON,  
CAMELOS,  
BOMBONERIA, etc.

Y, A EXCEPCIONALES  
PRECIOS DE LANZAMIENTO

¡VISITENOS!



Diputación de Huesca  
ARAGON/exprés. PAG. 5

YA SE SABE

Los mejores  
MARISCOS  
SIEMPRE

COSTA  
VASCA

Valenzuela, 43  
ZARAGOZA

RADIO JUVENTUD INFORMA:

INFORMACION LOCAL Y REGIONAL  
"ZARAGOZA Y SUS CAMINOS", A LAS DOCE.  
"MICROFONO INFORMATIVO", A LAS TRECE  
"ZARAGOZA/INFORMACIONES", A LAS 14,15.  
"COMENTARIO DE ACTUALIDAD", A LAS 15,00.  
"LA VOZ DE LA CIUDAD", A LAS 21,30  
... Y TODO EL DIA, PENDIENTE DE LA NOTICIA!

RADIO JUVENTUD  
DESDE ZARAGOZA PARA ARAGON



**EN DIRECTO**

LUIS GONZALEZ SEARA:

**"ES ALARMANTE Y LAMENTABLE LA VIOLENCIA CRECIENTE EN NUESTRA SOCIEDAD"**



**L**UIS González Seara, Decano de la Facultad de Ciencias Políticas de Madrid y presidente de la revista "Cambio 16", convocó ayer en torno suyo un nutrido auditorio, que siguió con atención su palabra en el Centro Mercantil. Habló de "Cambio y Desarrollo". Tras la conferencia dialogamos.

—¿Jugamos a pronosticar el futuro?  
—Es muy difícil hacer profecías de orden político, pero es de prever que en un futuro no muy lejano, y en la medida en que nuestra sociedad se vaya industrializando, las formas políticas españolas se asemejarán a las europeas.

—¿Quiénes abundan más: los conservadores o los avanzados?  
—Las tendencias avanzadas no tienen las mismas oportunidades de manifestarse que las conservadoras. En este sentido son más desconocidas. Por tanto, sería un juicio temerario decir qué corriente predomina.

—¿Desarrollo económico antes que el político, o viceversa, o al alimón?

—El desarrollo de la sociedad debe ser integral y armónico. Dejar una etapa para más tarde es peligroso e injusto.

—¿Es posible abrir amplios cauces a la participación política, sin Partidos?

—Me parece difícil que sea posible canalizar la participación política, en unas asociaciones que no tengan características parecidas a las de los Partidos. Llámense como se llamen.

—¿Sería viable un bi-partidismo al estilo británico?

—Decir "a priori" qué hay que establecer, es algo artificial y problemático. Es la sociedad la que debe generar sus propias formas de organización. Por supuesto, dentro de ciertos cauces. Y luego, esperar a ver qué sale.

—¿No le parece que estamos volviendo al "estacazo" como sistema de diálogo?

—Necesariamente tendremos que ir más hacia el otro diálogo, pero son alarmantes y lamentables estas formas de violencia creciente que se están dando en nuestras relaciones sociales. En última instancia, pueden ser consecuencia de la falta de una adecuada organización de la participación política.

—Dicen que somos demasiado anarquizantes. ¿Será posible la convivencia?

—Ese es un tópico que hay que desterrar, porque sólo sirve a ciertos intereses. Pienso que el pueblo español tiene la misma capacidad de convivencia que cualquier otro pueblo europeo.

José HENRIQUEZ.

# JUZGADO DE GUARDIA

## LOS AMIGOS QUE HACE EL VINO

**Q**UITA encima que yo no soy una farola.

—Pues alumbrao ya vas.

—¡Anda ya!

—¡Tía buenaaa...! ¿Has visto qué gachi?

—Vas mareao. Coge el trompo y vete.

—¿Qué trompo?

—La puerta.

Pero, ¿cómo voy a salir por la puerta si estamos en la calle?

—Quiero decir que te vayas con viento fresco.

—¿Pero cómo me voy a ir con viento fresco si más bien hace bochorno?

—¡¡¡Porras!!!

—¡Porrones digo yo! No hay quien te entienda con tanto vinete encima. Explicotéate más nítido.

Quiero decir que andes de ahí, que te las najes, que ahueques el alón, que te hagas un pirao supersónico. Que te evapores.

—Ya, que estorbo, ¿no es así?

—¡Sí es así!

—Eso se avisa, chato. No te lo voy a adivinar.

Pero si es que llevo un cuarto de hora diciendo que te las jopes.

—¿Que me las jope? ¿Y eso qué es?

—Que no quiero ni verte.

—Ya, que me vaya a desvirtuar cardelinas.

—¡Eso!

—No entiendo ni papa, oye.

—No te hagas el loco, no te hagas el loco.

—¿Y por qué te estorbo, vamos a ver...?

—¡Vete a freir espárragos de punta!

—¿De lata o al natural?

—¡De cuernos fritos!

—Yo creo que, si quieres que me vaya, lo más naturabilabilis es que me hables claro, que me digas que coja el instrumento.

—¿Qué instrumento?

—El trompo, como tú dices.

—¿O sea que ahora ya sabes lo que es el trompo?

—Equilicua. Coger el instrumento es que me vaya de tu lado.

—¿Y a qué esperas?

—A terminar de coger contigo a la mujer del trompo.

—¿Y esa quién es?

—La trompa, la trenza, la cogorzona, la jumela y el tablón.

—Pero si ya no me queda pasta para seguir chupando.

—Pues, en este caso, esto es lo que se dice. Se dice: "Tengo el bolsillo seco". Y entonces va uno y se las naja en busca de otro amiguete que haga el pagano.

—¡Clarooo...! ¿O séase que he malfurriaio contigo dos marrones y ahora que el billetamen se me ha ido, te quieres pirar tú?

—¿Pero si hace un momento me despachabas? Vamos a ver si aún te queda un duro para vino y me quedo contigo un rato más. Déjame que te registre.

—¿Ves como no llevo nada?

—Ni un real. Borracho, más que borracho. Y encima de borracho, pobretón.

—Borracho porque tu me has enseñao y pobre porque tú te me has bebido los cuarenta mangos que llevaba en el bolsillo. Pero lo de borracho se me pasa mañana y lo de pobre antes. Cuando vaya a casa, abra la mesilla y vea la pasta que tengo allí.

—Jolín, no te pongas así. Si soy más buen amigo que no veas. Venga, que te acompaño a casa. No voy a permitir que un amiguete mareao se vaya a casa solo y se chafe la nariz por las farolas. Agárrate y dame la dirección.

—Agustina de Aragón, tercero izquierda.

—¿Y el número?

—Pregúntaselo al sereno, no me acuerdo.

—Ya estamos en tu casa. Dame el llavín, quítate los zapatos sin hacer ruido.

—¿Y dónde meto los pies si me quito los zapatos?

—En el suelo, pero despacio y sin hacer ruido.

Ramón, soltero, de 29 años, comprobó que, al levantarse de la cama, después de una noche de borrachera, le faltaban de su mesilla de noche tres mil pesetas y un par de gemelos de plata que allí guardaba y, recordando, recordando, cayó en que un amigo lo había acompañado a casa, "por no dejarlo solo". Presentó la correspondiente denuncia contra el amigo del que no sabe, ni cómo se llama, ni dónde vive ni quién es.

EXPRES/003



**PRIMERA EXPOSICION DE RAFAEL**

**R**AFAEL (así, sin apellidos) es un joven pintor que expone ahora por primera vez. El martes, concretamente, se inaugura en el Colegio Mayor Pedro Cerbuna una muestra pictórica que le está íntegramente dedicada. En total, unos veinte óleos respondiendo a una misma línea: obras figurativas que suelen representar figuras humanas, simpleza de líneas y elementalidad en el color.

—¿Pintura ingenua?

—Bueno, tal vez en algún sentido pueda ser ingenua; creo, no obstante, que la calificación de ingenua debe reservarse a aquellas obras realizadas espontáneamente, nacidas de un pintor sin ningún conocimiento de pintura. Este no es mi caso; conozco bien la pintura que se hace actualmente en España y sus precedentes, lo que origina la existencia en mi obra de influencias de otros pintores.

—¿De quiénes?

—De mucha gente; de los impresionistas, de Picasso, de Miró...

Hay en Rafael un continuo debatir por el encuentro de formas personales de lenguaje y visual, su obra se mueve entre la candidez y el alogicismo, entre la sátira y la sencillez.

La exposición permanecerá abierta hasta el próximo día 10.

CEZON.

## ESPECIAL TEATRO EN RADIO JUVENTUD

Hoy, Día Mundial del Teatro, a las 22,30, Radio Juventud de Zaragoza pondrá en antena un programa especial dedicado al teatro, de una

hora de duración, en el que se incluirán fragmentos representativos de piezas teatrales, entrevistas y comentarios.

# minifarsas de la CIUDAD

## CELOS DE ACTOR

**H**E aquí cómo el telón de las novísimas minifarsas de la ciudad hoy se levanta sobre un auténtico escenario: el del Teatro Principal. El día anterior se había celebrado allí al estreno de una obra con aires farsísticos llamada "Milagro en Londres". En el escenario aún están los grandes cartelones de las señoritas desnudas no aptas para españoles de dos rombos. Alguien marca un teléfono que, a las cinco de la tarde —recordemos que en España todo lo trágico, todo lo cómico y todo lo tragicómico suele suceder a las cinco en punto de la tarde— suena en la Calle de Marcial. Vamos a oír las voces.

—"Prensa Aragonesa". Dígame.

—¿Está el señor A.Larroche?!

—Por favor, no grite tanto que no le oigo.

—Le pido que me ponga con el crítico teatral.

—Hablen.

—¿Señor A.Larroche?

—Sí. ¿Con quién?

—Con Guzmán.

—¿Guzmán? Pues, así, de pronto, no caigo.

—Usted ha dicho en su crítica que soy un mal actor y quiero que venga al teatro a darme unas lecciones.

—Perdone, pero ni a un mal actor soy capaz de decirle, así, que es un mal actor. Como crítico de teatro no hay oficio en España que me merezca más respeto que el de actor. Y, al decir respeto, digo también admiración.

—Pues poco se nota. Dice usted en su crítica, que las actrices están por encima de nosotros, quienes estamos en la obra más cerca de Alady y Lepe, que de Rivelles.

—Para mí, como espectador, Lepe y Alady fueron dos cómicos fabulosos y, por lo tanto no veo el motivo de la "ofensa".

—No. Lo que pasa es otra cosa. Usted, ayer, antes del estreno, estuvo con un fotógrafo en el camerino de la señora Murati y ella le influyó para su crítica de hoy. Todo está bien claro. Lo ve hasta un ciego.

—Lo ve hasta un ciego, efectivamente. Lo que tiene usted, señor Guzmán, son celos de actor.

Según nuestras noticias, el actor, con esta frase, puesto al descubierto, se vino abajo. Quiso recoger velas y no pudo. Ambos interlocutores, sin más que decirse, colgaron los teléfonos.

¿Culpables de esta minifarsa zaragozana de auténtico teatro entre bastidores? ¿El crítico? ¿El actor? ¡Los celos y la duda! Otelo y Hamlet siempre están trepando por las paredes de casi todos los camerinos. Un actor tuvo la osadía de descolgar un teléfono para dar la réplica a un crítico quien, efectivamente, había pecado en algo: en llamar a la puerta del camerino de Lili Murati para facilitar al fotógrafo la entrada.

Sólo que el "pecado" del crítico fue doble, pues hizo lo mismo en el camerino del olvidadizo divo: facilitar la entrada del reportero gráfico para tomar la imagen del actor, dando de este modo el mismo trato a la señora Murati y al señor Guzmán. Y sucedió que, como al protestar por teléfono el bueno de Guzmán, había olvidado este detalle, el malo del crítico tuvo la gentileza de remitirle la estupenda fotografía que se le hizo, para que así tenga siempre a mano un recuerdo de lo que nunca debe hacer un actor: dar la réplica inadecuada a quien se ve obligado a juzgar su actuación artística.

¿Extraña reacción la del cómico? ¡Ni muchos menos! Es tan vieja como el mismo teatro: Celos de actor.

INSTITUTO DE ESTUDIOS ALTOARAGONESA  
LOPE DE PEGA

## COMIENZA LA "OPERACION CUARTELES"

El histórico acuartelamiento de Castillejos ha comenzado a ser desmantelado, como consecuencia de la "Operación-Cuarteles". Una gran zona de suelo va a quedar allí a disposición de la Ciudad y es de notar que ha sido el Ejército quien ha iniciado la puesta en marcha de la "Operación", derribando, por



su cuenta, los viejos acuartelamientos de la llamada playa de Torrero para entregar a la ciudad el solar fijado en el convenio...

La "Operación cuarteles" que tantos beneficios ha de reportar a Zaragoza, acaba, pues, de comenzar. Esperamos que ahora, el Ayuntamiento resuelva, siquiera sea en líneas generales el destino que se va a dar a esos trescientos mil metros cuadrados de solar que el Ejército entregará a Zaragoza en distintos sectores de la capital.

## DETENCIONES EN LA GRAVERA

Hace unos días dábamos cuenta en esta sección de una actuación aislada de la policía en la gravera del barrio de La Paz. Pero durante toda la semana pasada, las "razzias" continuaron, noche tras noche, hasta el sábado. Durante los días anteriores, incluso de día se produjo alguna visita de la policía.

A partir de aquella primera incursión en el poblado de los gitanos la policía entraba a la gravera con el objetivo bien claro en algunas de las chabolas. Si en su interior nadie contestaba, la policía derribaba la puerta y entraba por ver de detener a los hombres que buscaba.

En total, unos diez gitanos fueron llevados en esas noches a comisaría, pero todos ellos menos dos o tres fueron puestos posteriormente en libertad. Los demás han quedado a disposición de los jueces, acusados de diversos delitos.

El clima durante estos días en la gravera ha sido y sigue siendo de alta tensión. Los gitanos estudian ahora diversas fórmulas para que esto no vuelva a ocurrir.

## UN CONFERENCIANTE PRESTIGIOSO

Ayer, a las siete y media, la Fundación "Fernando Cuenca Villore" ofreció una conferencia del profesor americano Joseph H. Burchenal, gran especialista en temas sobre el cáncer, con el tema de "Avances en la



quimioterapia antineoplástica". El profesor Burchenal, asesor para estos temas del Senado americano y del propio presidente Nixon, habló ayer ante un gran número de especialistas y personalidades médicas zaragozanas.

## A VUELTAS CON LOS PINOS

Una nota publicada el domingo en algún periódico por envío del servicio municipal de Parques y Jardines, señala cómo no van a ser perdidos los pinos que se han quitado de los pinares de Venecia con destino a los espacios libres que precisará el parque de Atracciones.

Ahora, un comunicante nos señala que en sus diarias visitas al parque del Cabezo observa la forma



en que muchos de los pinos que constituyen el parque van muriendo sin que sean reemplazados por otros. Tal es el caso, según nuestro lector, de algunos hermosos pinos del bosquecillo que rodea el quiosco de la música. Y se pregunta cómo es posible que, habiendo a menos de cien metros una escuela municipal de Jardinería, no se cuide más la repoblación de este pinar. Sugiere que alguno de los pinos ahora levantados de su solar, sea trasplantado a estos claros.

## VOLVERA "QUEJIO"

Cientos y cientos de zaragozanos se quedaron sin ver, por absoluta falta de entradas el "Quejío" impresionante que los jóvenes sevillanos de "La Cuadra" pusieron en escena la semana pasada en Zaragoza, como final del ciclo "Otra Música" de Radio Popular. Otros muchos de los que consiguieron entrar volverían a repetir el espectáculo o por su gran calidad o porque en las últimas filas del "gallinero" realmente no se veía casi nada.

Por todos estos motivos y porque un día fue bien poco para la expectación que despertó "Quejío", parece ya seguro que los de "La Cuadra" volverán por Zaragoza. La fecha, ya casi segura, es el 4 de mayo. Pero sólo por un día, porque el espectáculo de "La Cuadra" sevillana tiene todos los días copados en sus giras por España y por toda Europa. Ahora mismo se encuentran en Italia camino de Polonia.

Otro problema será que no hay locales amplios en los que pueda ser representado "Quejío" el próximo 4 de mayo. Al parecer, el espectáculo tendrá lugar en un teatro todavía más pequeño que el de los Maristas, en La Salle, seguramente. No es posible conseguir que "La Cuadra" represente en el Argensola, por ejemplo, porque sólo el alquiler del teatro supone unas 15.000 pesetas, lo que encarecería mucho las entradas. Y los actores de "Quejío" tienen como norma no rebasar jamás las 50 pesetas por entrada.

## A PARTIR DEL 1 DE ABRIL

### ● NUEVOS HORARIOS DE IBERIA EN LAS LINEAS ZARAGOZA-MADRID ZARAGOZA-BARCELONA

Los nuevos horarios de los servicios de Iberia para la próxima temporada de Verano, que rige de 1º de Abril a 31 de Octubre-73, son los siguientes:

	Salida	Llegada
ZARAGOZA-MADRID IB-069, diario . . . . .	08,50	09,30
ZARAGOZA-MADRID IB-067, diario . . . . .	23,10	23,50
MADRID-ZARAGOZA IB-060, diario . . . . .	07,50	08,10
MADRID-ZARAGOZA IB-068, diario . . . . .	21,50	22,30
ZARAGOZA - BARCELONA		
IB-832 (Lunes, Miércoles, Viernes, Domingo) . . .	08,15	08,55
IB-831 (Martes, Jueves, Sá- bados) . . . . .	21,45	22,25
BARCELONA - ZARAGOZA		
IB-831 (Martes, Jueves, Sá- bados) . . . . .	20,25	21,05
IB-833 (Lunes, Miércoles, Viernes, Domingos) . .	07,00	07,40

Como observarán han sido aumentados con un vuelo más diario en la línea de Madrid y otro alterno con Barcelona.

## HACIA SEVILLA A POR DOS LOGROS

Esta mañana han salido vía Madrid, para Sevilla, los ganadores del V Concurso Regional de Cocktelería. Allí ha de celebrarse el gran Concurso Nacional donde nuestros barmens triunfadores, van dispuestos a demostrar su preparación. En la imagen los vemos junto al presidente y secretario de A. B. E. en Zaragoza y distintos componentes de la misma.



Todos ellos van hacia Sevilla, menos uno. Alguien muy especial quiso estar allí para despedirlos en nombre de "Aquila Rossa", su delegado en Zaragoza. ¿Qué pasará en Sevilla? El triunfo pudiera darse por partida doble. Con el éxito de nuestros jefes de barra y trayendo para Zaragoza la celebración de la finalísima 75. Vamos a ver si en este viaje de altos vuelos se consiguen ambas cosas.

## NO PUDO SER LA ESCUELA

En nuestro número del sábado publicábamos una convocatoria de la Asociación de Cabezas de Familia de Torrero-Venecia, para la celebración de una asamblea extraordinaria. Los más de doscientos vecinos que acudieron aquella tarde con gran interés por los temas a tratar, hubieron de reunirse en unos locales cedidos por una hermandad de carácter no estatal. Por más que el interés de la Asociación fue, desde el primer momento, el de disponer del salón de



actos del colegio nacional Domingo Miral, en la calle Mesones, para la reunión. Al fin y al cabo, se trata de una Asociación dependiente del Movimiento, legalizada. Y si un barrio tiene que reunirse, lo lógico sería que lo hiciera en locales públicos estatales.

Pues no. No pudo ser. Con mucha antelación, el presidente de la Asociación solicitó el salón de actos del citado colegio para reunirse. La directora le comunicó que debía solicitar el permiso del Delegado Provincial de Educación y Ciencia. Tras dirigir una instancia a esta autoridad, el presidente de la Asociación solicitó una audiencia personal para acelerar las cosas porque la fecha señalada se echaba encima. En esta visita se le dijo claramente que por ser día no escolar y por otros motivos, no podía celebrarse allí la asamblea. ¿Es razonable?

## SIN BACHILLER EN LOS BARRIOS

Como se sabe, no todos los alumnos que desean estudiar el bachillerato caben en los institutos de Enseñanza Media, todos ellos contruidos en el centro de la ciudad. Para solucionar el problema de los barrios, desde hace muchos años vienen funcionando diversas secciones filiales, que son propiedad de entidades privadas pero que funcionan en coordinación con los institutos. De esta forma, en los barrios zaragozanos se puede hoy estudiar, hasta la reválida de cuarto.

Pero resulta que dentro de dos años, todo el actual bachillerato elemental habrá quedado convertido en Enseñanza General Básica. El Bachillerato Unificado y Polivalente no se impartirá en estas filiales a menos que se conviertan en centros de bachiller, para lo que, desde luego, no están ahora capacitados.

Lo que va a ocurrir pues es que los barrios se van a quedar sin ningún centro de estudios del BUP. Lo que

tiene consecuencias sociales importantes, pero también laborales, ya que los actuales profesores licenciados de las filiales quedarán sin trabajo, al pasar estos centros a impartir la EGB, para la que están destinados los antiguos maestros y ahora profesores de EGB.

Faltan dos años. Si ahora no se soluciona esto, luego habrá que improvisar.

## ENTRE RUSIA y CHINA:

# Peligro de guerra

LOS DOS PAISES AUMENTAN SUS TROPAS Y MATERIAL BELICO EN LAS ZONAS FRONTERIZAS

LONDRES 27.- (Por K.C. Thaler de Efe-Upi especial para "Aragón/exprés").— Informes no oficiales procedentes de países orientales hablan del aumento de tropas y armamento soviéticos a lo largo de la frontera con China.

Fuentes diplomáticas de los mismos países de donde proceden los informes los califican de exagerados, aún cuando han confirmado el endurecimiento de la postura militar soviética en hombres y armamento.

Fuentes chinas, por el contrario, afirman que los rusos están aumentando progresivamente sus tropas y siguen colocando misiles en la zona fronteriza, sobre todo en la frontera con Sinkiang y Mongolia.

Sin embargo, no parece que se vislumbre una crisis, por lo menos de momento.

Según los últimos informes, parece que los soviéticos han enviado algunas divisiones más a la frontera con China, y que están instalando misiles balísticos intercontinentales. Hasta ahora sólo se habían instalado en las zonas más conflictivas cohetes de alcance medio.

Posteriormente, los chinos han llegado a afirmar que los soldados rusos estaban o iban a estar equipados con armamento nuclear. Con esta combinación armamental podían alcanzar todos los puntos estratégicos del Continente chino.

Por otra parte China tampoco permanece inactiva. Según los últimos informes, ha reforzado sus cohetes de alcance medio, y en estos momentos tiene bajo su radio de acción a Moscú, Leningrado y otros objetivos industriales, de vital importancia, en Siberia.

También se dice que China tiene muy adelantada, la construcción de misiles balísticos intercontinentales y hasta se asegura que posiblemente en este mismo año se efectúe la primera prueba.

De lo que no cabe duda es de que está ampliando y reforzando su red de refugios subterráneos contra las armas nucleares.

Aún cuando estos signos externos no son para tomarse a la ligera, no parece que en un próximo futuro exista peligro de guerra entre estos dos grandes países comunistas, sin que se descarten escaramuzas fronterizas entre ambos bandos, que en un momento determinado podrían dar lugar a un enfrentamiento serio.

De todas formas, lo que parece más probable es que los rusos estén procurando que las cosas transcurran sin alteraciones de la situación actual —sin dejar de tomar precauciones— con la esperanza de que cuando ocurra la muerte de Mao Tse Tung se pueda llegar con los chinos a un acuerdo negociado.

EL VIERNES: EXTRANJERO



## CAMPORA, a Madrid

● "EL GENERAL Y YO TRABAJAREMOS CON MAS TRANQUILIDAD EN PUERTA DE HIERRO"

MADRID 27 (Europa Press).— El diario "ABC" publica hoy unas declaraciones de Héctor Cámpora, firmadas desde Roma por Alfredo Semprún, donde el presidente electo, después de afirmar que ha de tratar con Perón en Roma diversos asuntos de cara a un futuro inmediato, de gobierno, económicos, etc. dice:

"Más tarde, posiblemente el viernes, junto al general, iremos a Madrid para seguir trabajando, aprovechando la tranquilidad de Puerta de Hierro. He notado —añade— que existe un cierto sector de la prensa que al parecer pretende dar a entender ciertas actitudes ajenas a nuestros sentimientos de amistad para con España y los españoles. A usted le consta lo feliz que soy yo en la Gran Vía. ¿Por qué habría de cambiar?". El periodista le replica que "quizá por la reciente visita del presidente Lanusse a España" y Cámpora afirma:

"En absoluto., España es un país hermano. Es lógico que si el presidente de cualquier nación hispanoamericana pide al Gobierno español ser recibido, se le acoga con el afecto que los madrileños acogieron al presidente de la República Argentina. España no especula con las conveniencias políticas. Obra al dictado del corazón".

● ANDREOTTI, CON CAMPORA

ESTA NOCHE, ACOMPAÑADO DE SU ESPOSA CENARON CON LOS SEÑORES DE LEONE

ROMA, 27.—(Efe) — El presidente del Consejo italiano de Ministros Giulio Andreotti, ha recibido esta mañana, poco después de las diez, en su despacho oficial del palacio Chigi —sede del Gobierno— al presidente electo de la Argentina, Héctor J. Cámpora, quien llegó ayer a Roma procedente de Buenos Aires, para las anunciadas "Conversaciones de Roma" con el ex-mandatario Juan D. Perón. La reunión entre Andreotti y Cámpora, luego de la mantenida ayer en su despacho privado entre el jefe del Gobierno italiano con Perón y su esposa, ha sido definida por portavoces del despacho del presidente del

consejo como "a nivel de gobernantes".

A las 13,30 de hoy Cámpora almorzó en el palacio del Quirinal, con el presidente de la República italiana, Giovanni Leone.

Previamente, Cámpora y Leone mantendrán un coloquio a nivel de jefes de Estado, y posteriormente, en compañía de sus respectivas esposas, doña Vittoria Leone y señora Georgina Acevedo de Cámpora, participarán en una comida íntima.

ESTA MAÑANA:

EL VIETCONG HA LIBERTADO A 32 PRISIONEROS NORTEAMERICANOS

BASE AEREA DE CLARK (Filipinas), 27.— (Efe-Reuter).— Un avión hospital "Starlifter" C-141 con 32 ex-prisioneros de guerra puestos en libertad hoy por el Vietcong, ha despegado a las 9,21 (hora española) del aeropuerto de Gia Lam (Hanoi). Informa un portavoz de la Operación Retorno en la base de Clark.

Se experimentó un retraso de más de dos horas debido a condiciones meteorológicas adversas en la capital norvietnamita. Entre los ex-prisioneros figuran cinco civiles.

CONVALIDADO EL PROTOCOLO NAVAL DE ARGENTINA ESPAÑA

BUENOS AIRES 27 (Efe).— El poder ejecutivo nacional aprobó ayer aquí el protocolo de cooperación naval suscrito entre los gobiernos de España y Argentina el 22 de diciembre último en Madrid.

En síntesis, el Gobierno argentino dispondrá de un apoyo de aproximadamente 5.480.264.500 pesetas para contratar en Astilleros de España la construcción de hasta 7 buques.

También dará las facilidades para que los armadores o astilleros argentinos que designe adquieran en España materiales y equipos por 967.105.500 pesetas. Finalmente, el Gobierno de España otorgará una línea de crédito al de Argentina de hasta 2.578.948.000 pesetas para facilitar el desarrollo de la industria naval argentina.

NUEVO GOBIERNO DE SADAT

EL CAIRO, 27 (Efe-Upi).— El ministro de Asuntos Exteriores Mohamed Hassan el Zayat y el ministro de la Guerra Ahmed Ismail se mantienen en sus puestos en el nuevo gabinete que el presidente Anwar el Sadat ha anunciado hoy, informa la prensa semioficial del Cairo.

En una emisión de la radio y la televisión de ayer lunes Sadat dijo que asumía personalmente el mando del Gabinete para preparar a Egipto para una confrontación total" con Israel.

Los diarios dicen que el nuevo Gabinete será anunciado esta misma noche y jurará sus cargos el miércoles por la mañana, celebrando inmediatamente su primera sesión.

## Cine GOYA

MAÑANA, GRAN ESTRENO

UNA COMEDIA LIGERA, FRIVOLA Y ROMANTICA PROTAGONIZADA POR EL GENIAL TOPOL

PARAMOUNT FILMS PRESENTA UNA PRODUCCION HAL WALLIS



MIA FARROW/TOPOL/MICHAEL JAYSTON  
DIRECTOR: CAROL REED  
MUSICA: JOHN BARRY  
GUIÓN: PETER SHAFER  
BASADA EN SU OBRA TEATRAL "THE PUBLIC EYE"  
TECHNICOLOR® PANAVISION® UNA PELICULA UNIVERSAL

MAYORES DE 14 AÑOS Y MENORES ACOMPAÑADOS

SELECCIONE SUS PROGRAMAS

EN RADIO JUVENTUD

● "LOS CONCIERTOS DE LA SEMANA" A LAS DOS DE LA TARDE.

● "LA OPERA" A LAS ONCE DE LA NOCHE.



CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE ZARAGOZA, ARAGÓN Y RIOJA

MAÑANA, concierto de piano

RAFAEL SEBASTIA

OBRAS DE P. NARCISO CASANOVAS, P. JOSE GALLES, P. ANTONIO SOLER, BEETHOVEN, SCHUBERT, CHOPIN, DEBUSSY, RODRIGO, FALLA

MIÉRCOLES, DIA 28 - SALON D. JAIME I, 18 A LAS 7'30 TARDE

INSTITUTO DE ESTUDIO  
MARTES, 27 DE MARZO DE 1973  
Diputación de Huesca



# Junta de Accionistas del Banco Hispano Americano

## Discurso del Presidente, don Luis de Usera. - Fuerte expansión y resultados brillantes en 1972. - Ampliación de capital en la proporción de una por seis

En el amplio patio de operaciones de la sede central, que ha sido objeto de una profunda reforma y modernización, se ha celebrado el día 25 de marzo, la Junta de accionistas del Banco Hispano Americano, presidida por don Luis de Usera. El lugar de la reunión estuvo plenamente ocupado por los numerosos accionistas asistentes.

### MEMORIA DEL EJERCICIO

Contiene abundante información sobre la actividad y los resultados del Ejercicio de 1972, ilustrada con profusión de gráficos y fotografías en color.

### RECURSOS E INVERSIONES

Los recursos propios del Banco Hispano Americano una vez aprobada la distribución de beneficios propuesta por el Consejo de Administración, ascienden a 16.899 millones de pesetas, de los cuales 7.394 millones corresponden al capital desembolsado y 9.505 millones a reservas, que equivale al 128,50 por 100 de aquél.

Los recursos propios cubren la inversión en valores industriales, en inmuebles y en mobiliario e instalaciones, incluidas las máquinas convencionales y los equipos electrónicos, con un margen de 4.137 millones, que supone una estimable capacidad de manobra.

Los recursos y las inversiones del Banco Hispano Americano han tenido una expansión paralela y equilibrada. La regularidad del incremento de los primeros a lo largo del año se sitúa por encima de la media correspondiente a las entidades bancarias más importantes y, lo que es más significativo, el crecimiento se ha logrado por medio de la evolución homogénea de la propia empresa, sin acudir a fórmulas de carácter extraordinario que permanecen intactas para el Banco.

La cifra consolidada de los depósitos del Grupo bancario Hispano, se eleva a más de 225.000 millones de pesetas. En este grupo, la posición del Hispano es mayoritaria en algunos casos y de total control en otros. El incremento de 35.000 millones en el Ejercicio de 1972, unido a la utilización de la liquidez disponible han permitido una expansión del crédito de 37.244 millones, cifra que representa un aumento relativo por encima de la media lograda por los bancos principales.

### RESULTADOS

La fuerte expansión crediticia ha contribuido al logro de unos resultados satisfactorios, reflejados en la cuenta de explotación. El beneficio asciende a 2.675 millones, con un crecimiento de 408 millones con respecto del Ejercicio anterior. Se han destinado a reservas 1.112 millones.

### RED DE SUCURSALES

El Hispano ha inaugurado antes de esta Junta general las 42 oficinas adjudicadas, la cifra más alta entre las asignadas a cada banco, lo que ha permitido intensificar su presencia en las regiones más dinámicas del país. El número total de sus oficinas se eleva a 560. Si se considera el grupo bancario en su conjunto, el número de oficinas es de 630.

### ACTIVIDAD INTERNACIONAL

El Banco Hispano Americano ha mejorado en 1972 las posiciones relativas de su participación, tanto en las importaciones y exportaciones como en los restantes capítulos de la balanza de pagos, y ha facilitado la apertura de nuevas

áreas geográficas a los exportadores españoles, poniendo en práctica modernas modalidades de financiación, de probada eficacia. También ha colaborado en la realización de operaciones que han facilitado a numerosas empresas el acceso al mercado de eurodivisas.

La labor de las oficinas de Representación en Hispanoamérica se ha traducido en un incremento muy considerable de la participación

del Banco Hispano Americano en el comercio exterior con los países de habla castellana.

En 1972 ha establecido la primera oficina de Representación en Europa, con sede en Francfort, justificada por el elevado volumen de operaciones que se cruzan entre el mercado alemán y el español. Fue inaugurada oficialmente en noviembre y se encuentra ya en condiciones de atender a nuestra clientela.

### MECANIZACION Y SERVICIOS

El programa de mecanización y reforma de métodos que lleva a cabo el Banco Hispano Americano ha tenido importantes realizaciones en 1972. Ha entrado en funcionamiento en las oficinas urbanas de Madrid, el sistema de

Teleproceso. Se ha montado el dispositivo idóneo para el tratamiento automático de las cuentas únicas interbancarias, y análogamente para los valores correspondientes a sociedades emisoras con gran volumen de títulos. Finalizados los períodos de programación y prueba del sistema ha comenzado a funcionar el proceso automatizado de la Cartera de efectos comerciales.

### TARJETA 4B

El sistema de la Tarjeta 4B, iniciado el pasado año en colaboración con los Bancos Español de Crédito, Central y Santander, merece una referencia especial por su importancia como nuevo servicio bancario.

Más de 40.000 establecimientos comerciales y de servicios adheridos explícitamente al sistema, aparte de aquellos que, cada vez en

mayor número, sin previo acuerdo admiten la Tarjeta 4B como medio de pago, y unas 500.000 tarjetas emitidas por los cuatro bancos, son cifras muy significativas, logradas cuando aún no había transcurrido un año desde su comienzo. Para el año en curso se estima que el número de tarjetas en uso ha de superar el millón.

La modalidad de crédito y las facilidades para su amortización, que son características esenciales de la Tarjeta 4B, la configuran como el instrumento más idóneo para atender la financiación del consumo personal y el de las economías familiares.

### INFORME DEL PRESIDENTE

El Presidente dedicó un sentido recuerdo a los consejeros fallecidos en el año 1972, el Conde de Osborne, D. Miguel Matéu y Plá, D. Pablo Díez Fernández y D. Jesús Rodríguez Salmones. Glosó muy especialmente los grandes servicios prestados al Banco por este último, durante los años en que fue uno de sus consejeros delegados.

Para cubrir dos de aquellas vacantes, el Consejo ha designado a D. Juan Antonio Ollero de la Rosa y a D. Alberto Oliart Saussol, personas muy destacadas en la vida española.

El Sr. Oliart ha asumido además la función de Director general del Banco Hispano Americano. Es éste un hecho importante que hay que subrayar porque al hacer esta designación, se ha tenido en cuenta no solamente sus extraordinarias condiciones personales, su preparación y experiencia, sino también su juventud. Se asegura así la continuidad de la tradición del Banco y la necesaria renovación que aportan las actitudes y el modo de sentir de las nuevas generaciones.

En el año 1972 se ha completado la red de oficinas y por vez primera se ha dispuesto de mayor libertad para la elección de plazas. Esta oportunidad ha sido aprovechada, y si en los años sucesivos se sigue por el mismo camino, el Banco Hispano Americano dispondrá de un sistema de sucursales ajustado a

la evolución socioeconómica del país y en consonancia mantendrá el destacado lugar que le corresponde dentro del sistema bancario español.

### RELACIONES CON EL BANCO URQUIJO

Don Luis de Usera se refirió después a las declaraciones producidas el pasado día 16 de este mes en la Junta general del Banco Urquijo, por su Presidente el Excmo. Sr. Marqués de Bolarqué y por el Consejero delegado Excmo. Sr. don Juan Lladó y Sánchez Blanco. Expresó su profunda gratitud por aquellas manifestaciones tan constructivas y tan llenas de afecto para el Banco Hispano Americano. Pienso, añade, que estas palabras, tan espontáneamente producidas denotan, por parte del Banco Urquijo, una decidida voluntad de llegar a la máxima compenetración con el Banco Hispano Americano, para culminar un proceso que se inició en el año 1944, con la firma del llamado "Pacto de Las Jarillas", en el que el Banco Urquijo afirmó su definitiva vocación de banco industrial.

Han pasado cerca de treinta años en los que ambos bancos han colaborado estrechamente en beneficio del país. Pero las circunstancias cambian: la enorme complejidad del mercado en los últimos años, con la creación de nuevos instrumentos financieros; la absoluta necesidad de una presencia más intensa de la Banca española en el exterior; la gran necesidad de créditos importantes para poder respaldar el desarrollo industrial español, y la evidente tendencia de carácter universal, a regresar al concepto de Banca mixta, parecen aconsejar todavía una mayor compenetración entre ambos bancos, con el fin de lograr una unidad orgánica y funcional.

Don Luis de Usera añadió que la absorción del Banco Urquijo por el Banco Hispano Americano hubiera dado la sensación de que algo importante desaparecía del activo financiero de nuestra Patria. Esta fue una de las razones principales que han llevado a desaconsejar la fusión, y afirmó que existen fórmulas más flexibles por las cuales

pueden conseguirse el mismo objetivo de una verdadera unidad de gestión. Un acuerdo general, como con frase muy feliz dijo el Marqués de Bolarqué en la Junta del Banco Urquijo, aún no está concluido, pero yo

creo, prosiguió, que después de haber escuchado las manifestaciones producidas en aquella Junta y sabiendo la voluntad de esta casa, podemos esperar muy fundadamente que se convierta pronto en una prometedora realidad.

### EJERCICIO DE 1972 Y AMPLIACION DE CAPITAL

Todo lo relativo al Ejercicio está ampliamente recogido en la Memoria. Se limitó a señalar el importante crecimiento de los recursos de clientes en los que las cuentas a la vista representan el 43 por 100 del total. Las inversiones crediticias se han incrementado en un 23,6 por 100, que pone de manifiesto una intensa utilización de los recursos, con su impacto favorable en la cuenta de explotación.

El aumento del beneficio es superior al de los años anteriores, resultado verdaderamente satisfactorio que ha permitido destinar a reservas un 28,8 por 100 más que en 1971. Esta cifra se compara muy favorablemente con la de años anteriores.

Los beneficios satisfactorios del Ejercicio y el aumento sustancial de las reservas, permiten realizar una ampliación de una acción nueva por cada seis antiguas, a la par y en la fecha y forma acostumbradas. Esta es la decisión a que ha llegado el Consejo de Administración tras maduro examen, subordinada a la autorización administrativa correspondiente.

Terminado el informe, hicieron uso de la palabra varios señores accionistas a quienes contestó cumplidamente el Sr. Usera.

Con la aprobación de las propuestas sometidas por el Consejo de Administración a la Junta general, finalizó el acto transcurrido en un ambiente grato, exponente de la identificación entre el Consejo y los accionistas.

EN LA REUNION DEL COMITE DE LOS VEINTE

## El Tercer Mundo frente a EE. UU.

WASHINGTON, 27 (Efe).— En sólo diez días, los países del tercer mundo en el Fondo Monetario Internacional (FMI), han cambiado por completo de actitud y se han vuelto contra Estados Unidos, dijeron anoche expertos financieros.

Al término del primer día de reuniones de la segunda sesión ministerial del Comité de los Veinte encargado de preparar el proceso de reforma del sistema monetario internacional, trascendió que los países en vías de desarrollo habían criticado la postura norteamericana.

Aunque las reuniones, que se celebran en el edificio de la "Unión Panamericana", sede la CEA, son a puerta cerrada, pudo conocerse la situación en líneas generales.

Los expertos la resumieron así: mientras Estados Unidos parece conformarse con la flotación de las principales monedas, como nuevo mecanismo de flexibilidad financiera internacional, la mayoría de los Veinte opina que es necesario seguir adelante con la reforma a largo plazo del actual sistema.

El cambio de actitud de los países en desarrollo se ha venido gestando desde el pasado día 16, en que se decidió en París la flotación de las monedas como mecanismo de urgencia para resolver la última crisis monetaria que condujo a la segunda devaluación del dólar en quince meses.

Con la devaluación del dólar y el acuerdo de flotación, Estados Unidos parece considerar que es suficiente por el momento. De hecho, el Secretario norteamericano del Tesoro, George Shultz, ha dicho recientemente que el mecanismo de emergencia "podría durar" mucho tiempo.

### LA FLOTACION DE LAS MONEDAS NO DEBE IMPEDIR LA INMEDIATA REFORMA DEL SISTEMA MONETARIO

Expertos del Fondo Monetario Internacional dejaron traslucir que, en última instancia, los Estados Unidos no están actualmente interesados en acelerar los trabajos de reforma definitiva del sistema monetario.

Antes del acuerdo de París y de la devaluación, los países en desarrollo se inclinaban por la postura norteamericana, frente a la actitud europea en defensa de unas paridades fijas.

Pero según algunas declaraciones en la sesión de ayer y tras la reunión del Comité de los 24 (compuesto por los países en desarrollo), el tercer mundo se siente perjudicado, porque la fluctuación y la flotación continuada fomentarían la incertidumbre y harían disminuir el comercio internacional.

Los países en desarrollo dentro del Comité de los Veinte, son: Argentina, Brasil, Méjico, Indonesia, India, Marruecos, Etiopía, Congo-Kinshasa e Irak.

Estos países representan, además, a otros tres o cuatro en las deliberaciones de los Veinte.

# INFORMACION FINANCIERA

## Importante volumen de órdenes

EN ESTA JORNADA, 800 ASISTENTES

MADRID, 27.- (Crónica bursátil de la agencia Logos).-- Ha sido muy importante el volumen de órdenes cursadas a la bolsa y ese volumen se vio todavía más acrecentado con las que portaban directamente los 800 asistentes que ha habido en esta jornada, que ha sido posiblemente la de mayor público del año. Las órdenes sin duda eran predominantes, de compra con lo que el efecto producido sobre las cotizaciones ha sido fuerte y posiblemente excesivamente fuerte.

Entre los bancos comerciales publican dinero

sin papel, el Hispano a 1028, Valencia 1556, Ibérico a 1249 y General de Comercio a 875 por 100, se registran subidas de 25 enteros en Banesto y en Vizcaya, de 20 en Rura! y Santander, 19 en el Zaragozano 15 en el Central, diez en el Bilbao y en el Popular, y por debajo de esas cifras suben también Quesada, Mercantil, en los Bancos Industriales publican dinero sin papel, Occidental a 12,50, Urquijo a 1171 y el Industrial de Bilbao a 935; suben 30 el Fomento, 33 el Industrial, Cataluña 27 el Eurobanco, 25 el Noroeste, 11 Bankunió, 10 Induban, 3

el Granada con repetición en Industrial de León.

Apunta cierta reactivación la Sevillana que suben seis y medio y la Ibérica que gana 5; los demás registran los movimientos habituales de corta expresión.

Destacan en los demás grupos, Alzasa de 15,50 en Explosivos y de 15 en Dow-Unkinensa aunque apunta papel la Insular a 193 y ceden dos enteros las acciones de Petróleos; entre los Siderúrgicos, Hornos gana

10 enteros, 6 Auxiliar, 5 Material y Construcciones, 4 Santa Ana, y entre los del motor, suben 20 las acciones de Seat, 16 las de Fasa y 10 las de Fensa. Se mantiene buena demanda en el corro de la construcción en el que destaca la posición de dinero a 917 en Cristalerías, sin operar por falta de papel, 30 enteros de subida en Dragados, 20 en la Inmobiliaria Ceisa, 10 en Urbis. Cementos Alba sube 5 y repiten, las acciones de Valderrivas.

Dinero sin papel también en grupos de sociedades de Inversión, para Hispamersa que publica demanda a 490 por 100; General de Inversiones gana 19 y sus derechos publican demanda a 800 sin papel.

Demanda a 220 sin papel para Aviaco y mejora de cuatro enteros en Trasmediterránea; Campsa sube seis, Tabacalera pierde 5 y Telefónica mejora en 2 enteros más.

En la junta general de Sevillana de Electricidad se tomó el acuerdo de ampliar el capital en la proporción de una acción nueva por cada nueve acciones antiguas.

El Banco Industrial de Bilbao, ampliará en la proporción de una por cada cinco. Las acciones nuevas se emiten al 300 por 100.

### UNA LAMINA DE ALUMINIO FACILMENTE MOLDEABLE

#### ● ALBAL UN NUEVO PRODUCTO QUE REVOLUCIONA EL HOGAR

Aluminio de Galicia. S.A., una de las empresas más importantes que intervienen en la fabricación y transformación del aluminio en España, acaba de presentar a los medios informativos su nuevo producto ALBAL, Aluminio Doméstico, en el acto celebrado en los salones del Hotel Eurobuilding, de Madrid.

ALBAL, es una lámina de aluminio fácilmente moldeable, cuya utilidad es muy amplia. Constituye un auxiliar imprescindible para muchos fabricantes de alimentos y también para el ama de casa.

En el hogar, tres son, principalmente, las utilidades de ALBAL que benefician al ama de casa: La conservación de los alimentos en el frigorífico. El cocinado de platos al horno. La protección y conservación de los sandwiches y bocadillos.

En la nevera, ALBAL ofrece las ventajas siguientes:

- Mantener la frescura de los alimentos.
- Evitar la mezcla de los sabores y olores.
- Suprimir el uso de bolsas y cajas, con lo que se consigue más espacio en el frigorífico.

En la cocina, puesto que la hoja ALBAL resiste perfectamente el fuego, es ideal para realizar asados de carne y pescado en su propio jugo.

Los bocadillos envueltos en ALBAL conservan el pan tierno y fresco, incluso muchas horas después de haber sido preparados.

Además de estos usos que acabamos de citar, ALBAL ofrece más ventajas todavía al ama de casa. Algunas insospechadas.

Por ejemplo: Las cacerolas cubiertas por fuera con ALBAL no se ennegrecen. Por lo tanto, no precisan una limpieza pesada y concienzuda. Con un poco de habilidad manual se puede confeccionar en unos segundos recipientes ALBAL para mil usos: helados, canapés, etc.

Interponiendo una hoja de ALBAL entre la ropa y la plancha conseguirá repartir el calor de forma uniforme, evitando la posibilidad de quemar el tejido.

Estamos pues, seguros que ALBAL tendrá una gran aceptación entre las amas de casa, ya que es, realmente, una gran contribución para hacer su trabajo más cómodo y efectivo.

Muchos de los productos que, actualmente estamos consumiendo, vienen ya protegidos con la hoja de aluminio, caldos, sopas preparadas, yogures y galletas, incluso productos farmacéuticos, llegan a nuestras manos protegidos y agradablemente presentados con hoja de aluminio.

Los comerciantes importantes de alimentación (carniceros, charcuteros...) que tienen, actualmente, la preocupación, de mejorar la presentación de sus productos, su higiene y su conservación, y, por qué no, el peso de las envueltas, con ALBAL han encontrado una ayuda eficaz para mejorar todos estos aspectos del comercio.

Y, por último, las flores también ganan en presentación si van envueltas con ALBAL.

ALBAL, Aluminio Doméstico, se vende ya en los más importantes establecimientos de alimentación, papelerías, droguerías, etc. en rollos, y es posible conseguir también un portarrollos especial de gran utilidad para adosar en las paredes de la cocina y facilitar su uso.

Madrid, Marzo 1973

#### ● UNA PUBLICACION FISCAL DEL BANCO DE BILBAO

El Banco de Bilbao a través de su Servicio Financiero y Secretaría General acaba de publicar una nueva edición de "NORMAS DEL IMPUESTO GENERAL SOBRE LA RENTA", manual de gran valor para el contribuyente a quien afecta este impuesto.

Contiene una introducción doctrinal con las modificaciones producidas en 1.972 y normas generales de actuación en la materia; una serie de supuestos prácticos de Declaración y Liquidación; facsímiles de los impresos oficiales y guía de cumplimentación y un capítulo dedicado a la valoración fiscal de automóviles como signo externo de renta.

La publicación del Banco de Bilbao incluye una amplia sección que recoge los intereses brutos y netos derivados de títulos de renta fija y variable en 1.972, así como las ampliaciones de capital de las empresas más importantes efectuadas durante ese mismo año.

## Cambios de la sesión de hoy



FACILITADOS POR

**CAJA DE AHORROS**  
Y MONTE DE PIEDAD DE  
ZARAGOZA, ARAGÓN Y RIOJA



35 Oficinas en Zaragoza

47 Oficinas en 5 provincias y en Madrid

NUESTRO DEPARTAMENTO DE VALORES RESOLVERA TODAS SUS CONSULTAS

### BOLSA DE MADRID

BANCOS	Preced.	HOY
Banco Zaragozano	1.098	1.117
Banco Exterior	630	642
Banco Central	1.219	1.234
Banco Español de Crédito	1.000	1.025
Banco Hispano Americano	1.003	1.028
Banco de Santander	1.220	1.246
Banco Popular Español	995	1.005
Banco de Bilbao	1.175	1.185
Banco de Vizcaya	1.025	1.050
Banco Occidental	1.200	1.030
Banco Atlántico	1.030	978
Banco Industrial de Cataluña	945	978
Banco Ibérico	1.235	1.249
<b>ELECTRICAS</b>		
Hidro Española	277	279,75
Sevillana	303,50	310
Cantábrico	298	298
Eléctrica Viesgo	297	297
Hidro. Cataluña	223	224
Iberduero	335	360
E. Reunidas	156	153
Unión E. Madrileña	288,25	289
Fenosa	186	183
Fecsa 5.000	266 50	
Fecsa 1.000	272	271
Enher	165	
<b>MINERAS</b>		
Ponferrada	195	---
Duro Felguera	182	180
<b>SIDEROMETALURGICAS</b>		
Altos Hornos	247	257
Auxiliar F. C.	140	146
<b>ALIMENTACION</b>		
Azucarera	154	162
Ebro	666	---
Aguilas	260	262
<b>QUIMICAS</b>		
Petróleos	455	453
Explosivos	449,50	465
Energias	239	243
<b>CONSTRUCCION</b>		
Dragados	960	990
Urbis	390	400
Inmobiliaria Metro	400	402
Vallehermoso	369	374
<b>VARIOS</b>		
Telefonica	408	410
Galerías Preciados	530	525
Campsa	465	471
Tabacalera	505	500
Astilleros	113	111
Metro	236	240
Unión Fénix	708	---
Ahorrofondo	1.736,48	1.745,48
Seat	425	445

### SE DESCARTA LA ABSORCION DEL BANCO URQUIJO POR EL HISPANO AMERICANO

#### ● ALGO IMPORTANTE HUBIERA DESAPARECIDO DEL ACTIVO FINANCIERO DE NUESTRA PATRIA

MADRID, 27 (Europa Press).-- Ante la junta general de accionistas del Banco Hispano Americano, el presidente de esta entidad, señor Usera, indicó al referirse a las relaciones con el Banco Urquijo, que "la absorción de este banco por el Hispano hubiera dado la sensación de que algo importante desaparecía del activo financiero de nuestra patria".

Esta fue una de las razones principales --añadió-- que han llegado a desaconsejar la fusión, existiendo fórmulas más flexibles por las cuales pueden conseguirse el mismo objetivo de una verdadera unidad de gestión. Un acuerdo general entre los dos bancos aún no está concluido, pero podemos esperar muy fundamentalmente que se convierta pronto en una prometedora realidad.

Aunque se desconocen, por el momento, los términos de este acuerdo general entre los bancos Urquijo e Hispano Americano, se indica que podría estar en marcha para después del verano próximo, lográndose con ello una unidad orgánica y funcional entre ambas entidades.

# ARAGON,

TU BANCO:

# BANCO ZARAGOZANO



PRIMERA CADENA.

1,45: Carta de ajuste; 2,00: Apertura y presentación; 2,01: Almanaque; 2,30: Primera Edición; 3,00: Noticias; 3,35: Juego de letras; 4,00: Arnie; 4,30: Despedida y cierre.  
5,45: Carta de ajuste; 6,00: Apertura y presentación; 6,01: Avance informativo; 6,05: La casa del reloj; 6,25: Con vosotros; 7,30: Los chirimpiñáticos; 7,40: Buenas tardes; 8,30: Novela.  
9,00: Telediario; 9,35: Ciclismo.

Semana catalana; 9,45: La bolsa de las palabras; 9,55: El cine, Ciclo Bárbara Stanwyck ("La torre de los ambiciosos"); 11,50: Veinticuatro horas; 00,15: Oración, despedida y cierre.

SEGUNDA CADENA

8,00: Carta de ajuste; 8,25: Presentación y avances; 8,30: ¡¡Más lejos!!; 9,30: Telediario dos; 10,00: Patrulla juvenil; 11,00: Llamada; 11,10: Encuentro con la música; 12,00: Última imagen.

# Cine PALAFOX

## "DOLARES"

Director: Richard Brooks.  
Fotografía en color.  
Intérpretes: Warren Beatty, Goldie Hawn, Gert Frobe, Robert Webber, Scott Brady.

"Los Profesionales", "El fuego y la Palabra", "A sangre fría", la lejana "Semilla de maldad"... son títulos que uno recuerda de Richard Brooks cuando se dispone a ver una nueva película de este importante realizador. Y la verdad, resulta muy peligroso porque siempre se exige algo mejor que lo anterior, y "Dólares" no lo es. Pero eso no quiere decir que no sea una interesantísima película, al menos una fascinante narración cinematográfica en la que se nos cuenta un robo con todo detalle y las incidencias de una persecución tan larga como agobiante.

Un empleado de banco observa los sucios negocios de algunos clientes que poseen alquiler de caja fuente particular para guardar el dinero que ha sido ganado de mala manera o simplemente para evadir impuestos. Si logra apoderarse de ese dinero, los propios dueños se convierten en sus mejores aliados, porque no podrán denunciar el hecho a la policía. Al hacerlo se descubrirían ellos mismos, y por otra parte -piensa el protagonista- "el que roba a un ladrón..." Así que se decide a llevar a efecto un inteligente plan en colaboración con una joven bastante chiflada que a primera vista ofrece muy pocas garantías de poder desempeñar bien su "trabajo".

Para dar cierto matiz crítico al asunto, los robados son un asesino,

unos traficantes de drogas, un fanfarrón oficial del ejército americano, etc. Así justifica la acción de los protagonistas.

Lo más interesante es la construcción del film, un auténtico alarde de montaje cinematográfico y la creación de un clima que mantiene el interés de principio a fin, aunque

se perciban algunos pequeños saltos originados por los cortes de rigor.

Una interpretación adecuada y una excelente fotografía, apoyados por una buena banda sonora, hacen de "Dólares" un film absorbente y fracamente entretenido.

Alberto SANCHEZ.

# GALERIAS de ARTE

## SALA LIBROS

EXPONE:  
PEREZ TORRES  
DEL 16 AL 27 DE  
MARZO  
Fuencarrá, 2

## SALA NAHARRO

Nombre: Registrado Internacional  
Fundador: Mariano Naharro  
Manifestación. 9  
MIÉRCOLES, 7'30  
SUBASTA EN  
BANCO DE BILBAO  
Rigurosa invitación  
Plaza de España

## ATENAS, S. A.

Día 27, martes  
HOY INAUGURAN  
ALBERS - MONDRIAN  
SOTO - VASARELY  
YTURRELDE, etc.

## GALERIA N'ART

II EXPOSICION  
NACIONAL DE ARTE  
UNIVERSITARIO

# CADA TARDE... Discotecas CADA NOCHE...

## BEETHOVEN

Discoteque-Whisky-Pub. San Antonio María Claret, 30-32. Teléfono 251010.

## PAPAGAYO

Elegante. Selecto. Distinto. "La diferencia es su ambiente". T. 214856.

## PARSIFAL

Hoy, y hasta el sábado Grupo HUELLAS. Pases: 8,30, 1,30 y 3,30. Próxima semana Manolo Galván. Sevilla, 6. Teléfono 379200.

## SAN JORGE SALA DE JUVENTUD

Sábado, tarde y noche, 2 únicas actuaciones del incomparable y super popular TONY RONALD GROUP. Teléfono 25 51 84.

## ASTORGA'S

SIEMPRE HAY AMBIENTE Los martes y jueves, "Concursos y... regalos". Señoritas 10 pesetas. San Juan de la Cruz, número 13. Teléfono 251009

## CHARLESTON AÑOS 20

"La elegancia tiene un nombre". Whisky y champagne con la misma entrada, c/ Universidad Teléfono 299549.

## GALLERY 2

Si busca tranquilidad, y reservado ambiente: tenemos lo que Vd. desea. Lifián, 8 (Detrás Telefónica S. Vic. Paul). Teléfono 291166.

## STEREOTECA "EL FARO"

El gran ambiente de la tarde y noche del sábado y domingo, en el Barrio de Juslibol. Teléfono 291643

## GRAWER CLUB

Cómodo personal y diferente c/ Moncayo. CASSETAS.

## PAGO - PAGO

Disfrute Vd. de su bebida exótica o tradicional en las noches de PAGO - PAGO - Doctor Cerrada, 30.

## CANCELA

"LA CANCELA DE ORO MUSICAL" Royo, 5 Teléfono 211259

## DON YO

Su Petite - Boite: el lugar preferido por los que prefieren sentirse a gusto... Teléfono 226741.

## GOLF CLUB

Un sitio acogedor con la música de su gusto. Y desde ahora su típica bodega. En c/ Ntra. Sra. de las Aguas (junto a Lapuyade) Teléfono 275129

## IGUANA

Juventud, ritmos, diversión. Precios jóvenes, c/ Madre Vedruna, 11 Teléfono 217052

## PACIFICO

Exclusivo para novios, con nuevo sonido y música de actualidad. Sesión 6 10. Teléfono 211137

## ORQUIDEA CLUB

Baile los ritmos más modernos del momento, con el mejor sonido de Zaragoza. S. Juan de la Cruz, 28 Teléfono 255186

## STORK CLUB

El ambiente ideal para parejas en el centro de la Ciudad T 214804

## SENECA

La nueva discoteca para la "juventud con clase". La Ripa. 5.

## CLUB FORMIGAL

Los mejores ritmos y la más suave música para que "usted lo pase bien". (Edif. Hotel Corona de Aragón). Teléfono 224945

## ELTON

Discoteca de la Juventud, C/. Galicia, número 9. CASSETAS

## 1800

Viaje a través de la música en 1800. M. Cavia, 10 - De 6 tarde hasta la madrugada

## POLINESIAN BAR

# Cine ELISEOS

## "SMIC SMAC SMOC"

(Cuatro hombres y una mujer)

Director: Claude Lelouch  
Fotografía en color  
Intérpretes: Catherine Allegret, Amidou.

Hace pocas semanas nos divertíamos con otra película de este mismo realizador francés. Nos referimos a "La Aventura es la aventura", que narraba las aventuras de cuatro profesionales de la delincuencia que se aprovechaban de la situación creada por la misma sociedad que les perseguía. Cuatro pícaros que se hacían muy simpáticos al espectador.

En esta nueva película que ahora nos llega se narran también las aventuras (más bien las gamberradas) de tres amigos obreros que, al casarse uno de ellos, deciden armar una pequeña jerga. Después se les unirá un ciego que sirve para que Lelouch pueda también incluir algunos chistes de humor negro.

Soñando con una próxima revolución que terminará con todos los ricos, se marchan a dar un paseo saltándose a la torera todas las normas cívicas, justificándose en que la sociedad está bastante podridilla y por tanto no es digna de ningún respeto. Roban coches, se niegan a pagar la gasolina, arman un escándalo en un restaurante caro de St. Tropez, etc. ¡Pues no faltaba más!, para eso son unos obreros que necesitan trabajar un mes para poder comer un día en un restaurante caro... De acuerdo, pero eso de ¡A la Revolución por el gamberrismo!, no convence a nadie. Por eso hay que tomarse la película como lo que es: Un juego cinematográfico en el que Lelouch se ha dedicado a montar una serie de situaciones de estos divertidos personajes y cuando ha cumplido la hora, se acaba la película. Así lo dicen al final. La narración sigue la misma línea que otras obras anteriores, da la sensación de que Claude Lelouch está viviendo de las rentas de anteriores éxitos y de que se divierte mucho haciendo estas películas en las que da mucha importancia a la improvisación y a la sencillez constructiva.

Se pasa un rato entretenido.

Alberto SANCHEZ

# CARTELERERA

## TEATROS

PRINCIPAL. — Hoy, despedida Compañía Corral de Comedias. 7'15 y 11: "Milagro en Londres", con Jesús Guzmán, Pedro Fernández. Actriz invitada: Lili Murati. ¡La comedia más desvergonzada del año! Hoy, ¡último día! (May. 18).

## CINES DE ESTRENO

AVENIDA. — 5-7-9-11 (Mayores 18). Una mujer sin amor. Metrocolor. Janet Leigh, Trish van Devere.

COLISEO. — 5-7-9-11 (Mayores 18). 2.ª semana: La casa de cristal. Best seller de Truman Capote, con Vic Morrow.

COSO. — 5-7-9-11 (May. 14). 2.ª semana: Bajo cualquier bandera. Cinemascope-Technicolor. Tony Curtis, Charles Bronson, Michele Mercier.

DORADO. — 5-7-9-11 (Mayores 18). 3.ª semana: La gata sobre el tejado de zinc. Elizabeth Taylor, Paul Newman.

FLETA. — 4'45-7-9-11 (Mayores 18). 3.ª semana: Soldado azul. Todd-Ao - Color - Estereofónico. Candice Bergen, Peter Strauss.

GOYA. — 5-7-9-11 (May. 18). 2.ª semana: La duda. Analia Gadé, Fernando Rey.

MOLA. — 4'30-7'15-10'30 (Mayores 14 y menores acompañados). 3.ª semana: Los cañones de Navarone. Technicolor. Gregory Peck, David Niven, Anthony Quinn.

PALACIO. — 5-7-9-11 (Mayores 18). 3.ª semana: Amor en rebeldía. Annie Girardot, Claude Jade.

PALAFOX. — 4'45-7-9'15 y 11'15 (May. 18). Dólares. Technicolor: Warren Beatty, Goldie Hawn.

REX. — 5-7'15 y 10'45 (Mayores 14 y menores acompañados). 3.ª semana: La aventura del Poseidón. Panavision - Color de Luxe y sonido estereofónico. Gene Hackman, Ernest Borgnine, Carol Lynley.

VICTORIA. — 5-7-9-11 (Todos públicos). Tarzán y el arco iris. Cinemascope - Eastmancolor. Steve Hawkes, Peter Lee Lawrence.

## CINES DE ARTE Y ENSAYO

ACTUALIDADES. — 5-7-9-11 (May. 18). Vanina Vanina. Color. Film de Rosellini, con Sandra Milo, Martine Carol, Paolo Stoppa. (V. o.)

ELISEOS. — 5-7-9-11 (Mayores 18). Smic Smac Smoc (Cuatro hombres y una mujer). Un film de Claude Lelouch con Catherine Allegret, Amidou.

## CINES DE REESTRENO

ARGENSOLA. — 4'45-7-9'15-11'15 (May. 18). 6.ª semana: La aventura es la aventura. Film de Claude Lelouch, con Lino Ventura.

ARLEQUIN. — 4'45-7-9-11 (Todos públicos). Eldorado. Technicolor. John Wayne, Robert Mitchum.

DELICIAS. — 5-7-9-11 (Mayores 18). Simón, contamos contigo. Cinemascope - Eastmancolor. Alfredo Landa, Ingrid Garbo.

FU. — 5-7-9-11 (Todos públicos). T: rebelión en la jerga. Technicolor. Ron Ely, Ulla Stromstedt.

GRAN VIA. — 5-7-9-11 (Mayores 18). La gaita y el buho. Cinemascope - Technicolor. Barbra Streisand, George Segal.

MADEID. — SALA 1: 5-7-9-11 (May. 14). El hombre de río Majo. Eastmancolor. Lee Van Cleef, Gina Lollobrigida.

SALA 2: 5-7-9-11 (May. 18). Un marido infiel. Eastmancolor. Jean Yanne, Françoise Fabian.

NORTE. — 5-7-9-11 (Mayores 18). Cerco de fuego. James Stewart, George Kennedy.

PARIS. — 5-7-9-11 (May. 18). Como el viento. Technicolor. Sidney Poitier, Bradford Dillman.

PAX. — 5-7-9-11 (May. 14). Siete minutos para morir. Eastmancolor. Paul Stevens, Betsy Bell.

RIALTO. — 5-7-9-11 (Mayores 18). Una mariposa con las alas ensangrentadas. Helmut Berger, Evelyn Stewart.

ROXY. — 4'45-7'30 y 10'30 (Mayores 18). Los insaciables. Cinemascope - Technicolor. George Peppard, Carroll Baker.

SALAMANCA. — Desde las 4'45 (May. 18). Romeo y Julieta. Olivia Hussey, Leonard Whiting.

## PELOTA

Frontón Jal-Alai. — Tarde 5'30. Partidos de pelota a cesta punta. Quiñielas.  
Tellería - Badiola contra Toño - Arriaga.  
Erdoza - Muguruza contra Maki - Bolívar.

DECIDIDO A "CORTAR" EL PRESUPUESTO DE DEFENSA DE 85.000 MILLONES DE DOLARES

# EL CONGRESO NO CAPITULA

WASHINGTON

SIMON WINCHESTER

WASHINGTON, 27.—(Crónica de "The Guardian-Efe", especial para "ARAGON/exprés").— El nuevo secretario de Defensa norteamericano, Elliot Richardson, prometió ayer que los Estados Unidos continuarían cumpliendo su compromiso con la O. T. A. N. "muy seriamente" y subrayó que no existían proyectos inmediatos de retirar las tropas norteamericanas de Europa. En esta declaración, la más clara de las hechas por el Gobierno hasta ahora sobre los compromisos ultramarinos norteamericanos de defensa, Richardson subrayó que la retirada de los soldados norteamericanos representaría "un trágico apartamiento de una política estadounidense hasta ahora coronada por el éxito".

Richardson pronunció estas palabras en una reunión a puerta cerrada del comité de presupuestos del Senado, donde pidió 85.000 millones de dólares para gastos de defensa incluidos por el presidente Nixon en su presupuesto del mes de enero. Se ha discutido ampliamente en el Congreso durante las últimas semanas acerca del volumen de este presupuesto, pues ya acabada la guerra vietnamita, y reducidos al mínimo sus compromisos en el Sureste Asiático, es 4.000 millones de dólares superior al del año pasado. El principal foco de atención, especialmente entre los demócratas del Senado, se ha centrado sobre las fuerzas norteamericanas en Europa que, según la crítica, podrían ser retiradas tranquilamente sin que se cause perjuicio a la O. T. A. N.

"Con todos los debidos respetos yo creo que esta crítica está equivocada", dijo ayer Richardson, en una declaración formulada durante la sesión matinal. "La reducción unilateral en estos momentos no solamente podría destruir el débil

● "SERIA UNA TRAGICA MARCHA ATRAS EN NUESTRA CONTINUADA POLITICA TRIUNFANTE", DICE EL SECRETARIO DE DEFENSA

equilibrio militar que existe en Europa en estos momentos, sino también dar al traste con el proyecto de una retirada de fuerzas mutua, gradual y equilibrada. Richardson añadió que la retirada de fuerzas no habría de reducir sensiblemente los actuales costos de la maquinaria defensiva norteamericana. El pueblo norteamericano "no quiere" ninguna reducción total de poderío de las fuerzas estadounidenses.

El secretario de Defensa añadió que aunque los Estados Unidos y la Unión Soviética habían alcanzado el grado de defensa que hacía menos probable el estallido de un conflicto bélico, no había por eso que olvidar que "los puntos de acuerdo entre los Estados Unidos y la Unión Soviética son aún muy reducidos y las diferencias que nos separan, muy grandes".

"Ha sido la constancia de nuestros propósitos y la seguridad de nuestra fuerza lo que nos ha ayudado a conseguir esta situación estable internacional. "Sería una trágica marcha atrás en nuestra continuada política triunfante, el abandono de las posiciones conquistadas y de nuestro poderío antes de conseguir ver coronados con el éxito nuestros últimos proyectos".

Reflejando el anhelo del Congreso por reducir los gastos, el senador John McCallan, presidente del comité dijo a Richardson: "Se pueden efectuar algunos cortes en el presupuesto, sin que por ello mengue o se debilite nuestra fuerza nacional".

## La extraña política del presidente Park

SEUL

DON OBERDORFER

SEUL, 27 (Crónica de "The Washington Post" en exclusiva para Aragón/exprés).— Por casualidad o por designio está produciéndose un hecho extraño en el Gobierno de Corea del Sur. Desde que el presidente Park Chung-Hee obtuvo casi poderes ilimitados mediante su reciente innovación en las instituciones nacionales, sus colaboradores más íntimos y sucesores en potencia parece que han ido perdiendo popularidad. La distancia política y social entre Park y los restantes políticos parece que ha ido aumentando.

El caso más reciente y más comentado ha sido el del general Yun Pil Young que fue repentinamente depuesto de su cargo de jefe de la Región Militar más delicada de la zona de Seul, hace dos semanas. Se dice que Yun, que durante mucho tiempo fue ayudante y protegido de Park y destacada figura del Ejército, se encuentra bajo arresto domiciliario.

No se ha autorizado la publicación de ningún comentario sobre la destitución de Yun pero los rumores han circulado con rapidez y van tomando incremento.

Lo más sorprendente de este caso es que Yun ha sido íntimo colaborador en Park desde que prestó servicio como oficial el Estado Mayor de la división que mandaba Park en el decenio de 1950 y estaba considerado como uno de los más firmes seguidores de Park. Su intimidad con el presidente y su tendencia a no guardar secreto de esta amistad le dieron poderes que solamente tienen los miembros del Gobierno de Corea del Sur. Estos poderes crecientes y la tendencia a sus pensamientos independientes puede que hayan contribuido a su caída.

Horas después de producirse su destitución y detención, ocurrida el 10 de mayo, la policía surcoreana comenzó a interrogar a sus ayudantes, colaboradores y amigos. Algunos hombres de negocios amigos de Yun estuvieron detenidos durante una semana.

El general de Brigada Sun Yong Kil, jefe del Estado Mayor de Yun ha sido destinado a otro cargo alejado de Seul y todos los oficiales que estaban bajo el mando de Yun han sido destinados a lugares distintos eliminándose así su presencia en la capital.

Hasta hace aproximadamente un año se pensaba que Park se retiraría de la presidencia en 1975, según disponía la antigua constitución surcoreana y que el primer ministro Kim Jong Pil sería su sucesor. Esta creencia dió al primer ministro poderes especiales y autoridad superiores a las que le otorga su cargo. Ahora que Park ha revitalizado las reformas de la vida coreana y ha eliminado la limitación del mandato presidencial, el prestigio de Kim ha disminuido.

## La "BOAC" y la "BEA" se rebelan

VAN A PLANTEAR UNA DURA COMPETENCIA TARIFARIA A LAS LINEAS QUE DOMINAN LA AVIACION

WASHINGTON

JACK EGAN

WASHINGTON, 27 (Crónica de "The Washington Post", especial para "ARAGON/exprés").— Las líneas aéreas y las industrias aeronáuticas mundiales no han de alimentar esperanzas de continuar dominando la aviación internacional en la medida en que lo han venido haciendo desde la Segunda Guerra Mundial. Una empresa europea, disconforme, está dispuesta, tras 30 años de pacífica convivencia, a plantear una dura competencia de tarifas.

Tal criterio ha sido expuesto, en una conferencia de prensa, por David Nicholson, director de la "British Airways"—en la que se funden la "British Overseas Airways Corporation" (BOAC) y la "British European Airways" (BEA)—.

Nicholson aspira a conseguir una superior coordinación económica y de políticas si es que no es posible una verdadera unificación, a fin de hacerse con los medios capaces de vigorizar la posición competitiva, no sólo de la "BOAC", sino también de otras líneas aéreas europeas.

Nicholson ha afirmado que se encuentran sometidas a intensa presión todas las viejas barreras internacionales. Ha comentado que es bien visible que aumenta el nivel de vida en Europa y cree que es razonable asumir que influirá en el nivel de Norteamérica.

Nicholson facilita algunas evaluaciones técnicas de que los pasajeros-kilómetro de la aviación mundial se habrán triplicado para 1990. Ha indicado que, de este total, la participación estadounidense habrá

disminuido de un 61 a un 40 por ciento y que el aumento de la participación europea será de un 20 a un 40 por ciento.

Las observaciones de Nicholson se producen precisamente en momentos en que las relaciones entre Estados Unidos y los europeos sobre la aviación comercial no han sido precisamente muy afectuosas. En las últimas seis semanas, el Consejo de Aeronáutica Civil (CAC) rechazó las tarifas propuestas para el Atlántico Norte por 10 líneas aéreas europeas, entre ellas la "BOAC". Entonces el Consejo de Aeronáutica Civil hizo uso, por primera vez, de la autoridad de que está investida para suspender las tarifas aéreas internacionales concedidas el año pasado por el Congreso.

Los argumentos aducidos en estos casos se limitaban a afirmar que las tarifas propuestas eran perjudiciales.

De todos modos, las líneas aéreas europeas consideran que la "CAC" emplea claramente sus prerrogativas para patrocinar a las compañías de transporte aéreo norteamericanas—la "Transworld Airlines" y la "Pan American World Airways"— que en los plazos más breves han querido amortizar sus inversiones en las rutas del Atlántico Norte.

Recientemente las líneas aéreas internacionales echaron mano de todos sus recursos para preservar la estructura tarifaria de 1972, durante un año más, evitando verse implicados en una competición suicida de acciones y represalias.

De todos modos se cree que este otoño comenzará de nuevo la competencia de tarifas en las rutas del Atlántico Norte.

EL PROXIMO 15 DE MAYO

## BREZNEV, a BONN

BONN, 27.— (Efe).— El Gobierno federal alemán propuso ayer al jefe del Partido Comunista soviético, Leonidas Breznev, la fecha del 15 de mayo para que cumpla su visita oficial a la República federal, señala hoy el diario de Francfort "Frankfurter Allgemeine" a propósito del "mensaje confidencial" de Brandt entregado ayer en el Kremlin por el embajador de Bonn en Moscú.

A pesar de que el portavoz federal, Von Wechmar, se negó en la tarde de ayer a comentar el contenido del mensaje de Brandt a Breznev, el influente diario alemán asevera la validez de tal fecha y añade que la visita de Breznev a Alemania federal se prolongará durante cinco días.

En los ambientes oficiales de Bonn se concede gran importancia a tal visita confirmada aún oficialmente—, que servirá para dar nuevo impulso a la "ostpolitik" del Gobierno de coalición liberal-socialista de Brandt y Scheel, interrumpida en razón de las dificultades entre la R.F.A. y Checoslovaquia en torno a la nulidad del "Tratado de Munich" y a la frialdad reinante en las relaciones interalemanas.

Se cree en los mismos círculos que Brandt y Breznev—a quien el canciller invitó a visitar la República Federal en septiembre de 1971, con

● LA VISITA SERVIRA PARA DAR NUEVO IMPULSO A LA "OSTPOLITIK" DE BRANDT Y SCHEEL

ocasión de su estancia en la capital soviética— dedicarán especial atención en el curso de su nuevo encuentro a dicho tema y su conexión con los esfuerzos en pro de la distensión entre el Este y el Oeste.

Otro diario alemán, el "Suddeutsche Zeitung", de Munich, señala hoy que los temas más importantes que abordaron ambos políticos serán el de comercio germano-checo, los preparativos en torno a la Conferencia Europea de Seguridad y a la normalización diplomática entre Bonn y Praga, que abriría el camino a Alemania Federal hacia el establecimiento de relaciones con Hungría y Bulgaria.

LEA ARAGON exprés

NO LE DEFRAUDARA

# HISTORIAS DE LA CIUDAD

# Zaragoza y sus «torres»

POR J. GARCIA MERCADAL

**I**GNORO cuantas torres, —“Casas-torres—”, llevan alzadas en mi pueblo. Las de Madrid son tan numerosas como disparatadas. Pero no son de esa clase de torres de las que me propongo hablar, sino de otras “torres” que había hace años en mi pueblo, distintas de las torres de iglesias, y que ya doy por desaparecidas, evocadas por mí melancólicamente, pues de algunas de ellas guardo agradables memorias.

Mi inolvidable amigo Don José María Matheu, me habló aquí, en Madrid ya, mucho de esas “torres” zaragozanas, de las que también él conservaba gratos recuerdos. Me habló cierto día cuando medio ciego venía a visitarme a media tarde, y yo luego, ya anochecido, le acompañaba hasta la estación del Metro próxima a mi casa, sita en García Paredes, recordándome algo que a él le había ocurrido, con un escritor aragonés, que le había precedido en la vida, compañero y maestro a un tiempo, el cual sentía por el mes de octubre una predilección especial. La explicaba, diciendo deber su salud, su inspiración y su facilidad para llenar cuartillas, a la costumbre que tenía de darse un atracón diario de uvas. Tal zumo no sólo hacía subir a las celdillas de su cerebro el riego sanguíneo, sino que le reanimaba, confortaba e inspiraba.

Ese incógnito escritor aragonés, director de un periódico en la capital, tenía un pariente próximo, dueño de una “torre” en las afueras de Zaragoza, (quiero suponer que un gran número de zaragozanos saben todavía lo que significaba la palabra “torre” allí, aunque la cosa haya desaparecido) El amigo del novelista Matheu, frecuentaba las dulces y serenas tardes otoñales, la torre del pariente, hacía con ello ejercicio, respiraba un aire puro, gozaba de las magníficas puestas del sol y por

todo ello, Octubre era para él un mes milagroso.

Y cuando el autor de “Un rincón del Paraíso”, le pedía una representación de tal mes (que lleva pareja la celebración de las Fiestas del Pilar) el periodista le decía:

—Para mí tiene la figura de un hombre en la plenitud de su madurez. Dos elementos constituyen a mi juicio la plena madurez y serenidad. El hombre que ha vivido higiénicamente, se halla, por una parte, con el vigor de una juventud que no ha derrochado, y por otra con los frutos de una experiencia que mejora la amplitud de su criterio, puesto que sus facultades se hallan en su mayor auge. Nuestro espíritu se encuentra en su cénit. La conversación de este hombre os será sumamente agradable. Como conoce los altos y los bajos, y los recovecos todos de la vida, os hablará de sus luchas, de sus aciertos, de sus errores con el calor, la amenidad y la dulzura del hombre comprensivo, fuerte y tolerante, y aún cuando os muestre alguna de sus cicatrices, pondrá sobre ella una flor, una sonrisa de benevolencia, una vaga y risueña ironía. No quiere que dejéis de amar la vida, las cosas más bellas y aladas, como las ideas, las creaciones del arte o de la ciencia, los sentimientos más nobles del espíritu, de ese espíritu que cree en la dignidad y en la grandeza de los destinos humanos.

Y añadía:

—Por último, el amado Octubre, como tú le llamas, es un deleitoso “intermezzo” entre la inclemencia del Invierno y los ardores implacables del Estío, y por lo tanto, se halla colocado entre dos extremos.”

José María Matheu, vivió muchos años, soltero, en un piso donde yo le visitaba a menudo, en la calle de la Puebla, un piso grande, soleado y lleno de libros por todas partes, hasta por los pasillos. Azorín, que le había conocido desde la época de la REVISTA NUEVA, organizada por Luis Ruiz Contreras, a quien un amigo mío, Raimundo Bartres, ha dedicado un curioso libro muy interesante, con el título de “La nodriza y los del 98” tuvo la atención de procurarle, con merecida justicia, un homenaje, cuando los lectores de novelas le habían olvidado, Matheu fue el más destacado discípulo nada menos que del coloso Don Benito Pérez Galdós.

También los zaragozanos deben haber olvidado las torres que Matheu recordaba —como yo la sigo recordando. Si quisiera ir a visitar las que yo frecuenté en mis años estudiantiles y aún como redactor de periódicos, seguramente que haría el viaje en balde, y lo único que hallaría, siguiendo las huellas del Paseo de las Damas, sería, perenne, como un peligro—al aire, la acequia del venerable Camino de las Torres, de Cuéllar, a Montemolín.

**ARAGON**  
expres

COMENTARIOS Y REPORTAJES

# CONTRASTES DE PARECERES

## ESTRUCTURAS PRECAPITALISTAS

ESTE país puede alardear del impresionante despegue económico de la década de los sesenta, de la industrialización, de una renta per cápita que ha rebasado ampliamente la frontera mágica —y hoy devaluada— de los mil dólares anuales, de un aumento galopante de la población universitaria y de excelentes técnicas a muy distintos niveles. Sin embargo, y pese a tantos puntos positivos como los señalados, es forzoso reconocer que tales éxitos se apoyan en las estructuras que siguen conservando los rasgos propios de la etapa precapitalista, con todos los riesgos inherentes que supone para la normal prosecución del actual proceso de desarrollo.

Se ha hablado mucho, por ejemplo, de la fuerza de presión que poseen los grandes terratenientes de la mitad meridional de la Península. Este no es ningún tópico demagógico, sino una realidad vigente en este mes de marzo de 1973, como lo está experimentando en su propia carne la industria textil. El caso es que en la cosecha algodonera de la presente campaña, que tan sólo cubre parte del consumo, se ha producido un cierto porcentaje de balas de mala calidad, que no tienen salida en el mercado a los precios a los que se pretende venderlas. Pues bien, sus poseedores están logrando paralizar las importaciones de la fibra en un intento de crear una escasez que obligue a la utilización forzosa del algodón desvalorizado. La estrategia mencionada, típica de la situación que comentamos, supone hacer prevalecer intereses particulares sobre el bien común, ya que la carestía de la fibra tiende a provocar inevitables alzas en los precios que, en definitiva, recaerán inevitablemente sobre el ya sufrido público consumidor.

Lo referido es un simple botón de muestra, que sacamos a colación por ser una realidad que perturba hondamente a un sector aquí tan arraigado. Pero lo dicho puede extenderse con frecuencia a la política agrícola en general, a las altas finanzas, a muchos aspectos de la política de ayuda a industrias de base, a los monopolios públicos —feudos de la alta burocracia—, las empresas públicas en manos de la «nueva clase» de tecnócratas arropados en el «interés nacional» y, así, podría proseguirse recordando las peculiaridades del poder de decisión en las grandes Cajas de ahorros o las vinculaciones de grandes empresas de comercio exterior.

Ante tantas manifestaciones de condicionamiento de la economía al poder social o político de determinados grupos, es bueno recordar que las simples exigencias de orden económico que impone en cualquier país occidental el capitalismo propiamente dicho, aquí ejercerían unos efectos que para muchos serían revolucionarios e, indiscutiblemente, representarían un auténtico progreso sobre el que luego se podrían basar sólidamente otras posibles opciones socio-políticas.

“EL CORREO CATALAN”

## APERTURA JUVENIL

Es ese el otro gran tema de ambos discursos: la apertura a velas desplegadas de los cauces juveniles. Llevamos ya demasiado tiempo arrastrando un continuo lastre y desgaste en materia juvenil. Son cada día menos los jóvenes que aspiran a servir a su Patria desde eficaces puestos de trabajo. En todo caso priman en ellos otro tipo de consideraciones, las más de las veces materiales. Hace falta una mística. Pero una mística concreta, valga la paradoja. Al «¿y ustedes que me ofrecen?» que nos preguntan los jóvenes cada día hay que saber responder no con simples, hermosas y heroicas alusiones al ayer. Hay que saber enseñarles el verdadero camino del mañana que, inexorablemente, será suyo. Tenemos, a Dios gracias, un buen banderín de enganche: la juventud del Príncipe de España que, por serlo, participa de sus anhelos y, estoy seguro, de sus inquietudes. Ahora nos toca a los políticos abrir nuevos caminos. Aunque a veces, y en parte, se tengan que dejar fuera de uso lo que antes fueron aspiraciones nacionales. Todo el respeto para ellas, pero toda la eficacia para el futuro también y antes.

José María Ruiz Gallardón, en “ABC”

## DOS ELECCIONES, DOS LECCIONES

“Impresionante triunfo gollista, que demuestra sin lugar a dudas que el gollismo no está agotado. Porque si es cierto que obtuvo menos votos que en 1968 —victoria sin precedentes por reacción a los disturbios de mayo—, han conseguido igualar los de 1967, cuando la presencia y el prestigio de De Gaulle parecían insustituibles. El hecho de que seis años después, sin el general y con el lógico desgaste de una prolongada tarea de gobierno, se haya podido repetir el triunfo, demuestra algo que de los españoles, un tanto aturdidos con las trompas “contestatarias” y los violones “reformistas”, no deben olvidar: que no es cierto que los regímenes de autoridad fenezcan con sus autores, sino que perduran cuando llevan dentro de sí algo más que puro despotismo y se apoyan en el pueblo.”

“Lo que hicieron con Perón y el justicialismo, como diría Talleyrand, fue peor que un crimen: una estupidez. Milagrosamente, el populismo justicialista, literalmente decapitado, no derivó hacia las rebeliones sin propósito y la violencia inútil, sino que supo permanecer unido esperando una nueva oportunidad. Y la historia, que gusta de los pacientes, se la ha proporcionado. El triunfo peronista es la más clara expresión de lo que vale ser perseverante y leal. Otra lección que no deben olvidar los españoles.”

Pero ahora llegó el momento más difícil para la revolución argentina: el justicialismo tiene que ser forzosamente generoso si aspira a ser integrador. Tiene que superar sus lógicos rencores para servir de médula a una renacida Patria. Y pensar que lo que realice en su país no sólo va a ser importante para él, sino para todo el mundo hispano. Si no se descarría, su tarea puede tener trascendencias continentales. Que Dios lo inspire para bien de todos.”

Jesús Suevos en “ARRIBA”.

## BARRACAS

“En cuanto a las barracas, ¿quiénes son los que quedan en ellas? Acaso aquellos incapaces de desarrollar su existencia entre las cuatro —o las ocho— paredes que acogen a todos los ciudadanos. Con lo cual la cuestión incide clara y principalmente en el orden educativo y de adaptación. Lo que no deja de ser otro cantar con distinta solfa y cuya letra se va por los caminos —generosos y abnegados caminos— de la caridad y la paciencia como adelantadas de la necesaria, y en innegable marcha ascendente, justicia social.”

José María Tavera, en “LA PRENSA”.

## MENORES EN EL TRABAJO

“A pesar de que oficialmente está prohibido el trabajo a los menores de catorce años, cifras oficiales recientes han denunciado que existe un total de 162.517 niños entre los diez y catorce años ocupando puestos en la producción española. El artículo 117 de la ley de Contrato de Trabajo dice que “los menores de ambos sexos que no hayan cumplido catorce años no serán admitidos en ninguna clase de trabajo”. Pero a continuación exceptúa los casos del trabajo agrícola (pese a la recomendación de la O. L. T. de 1919) y el que se verifique en talleres de familia. En 1967, sin embargo, la Dirección General de Ordenación del Trabajo, siguiendo las directrices de la ley de Enseñanza Primaria, especificó más restrictivamente que se prohibía el trabajo “a los niños menores de catorce años en empresas agrícolas o privadas o en sus dependencias durante las horas señaladas para la enseñanza escolar por las escuelas públicas de cada localidad”. La solución de compromiso fue, por tanto, que se permitía el trabajo en esas faenas, pero con un horario especial. Ya entonces se comentó que la supuesta restricción de la Dirección General dejaba cierto margen de dudas en la práctica, puesto que, en definitiva, se trataba de corregir una ley (la de Contrato de Trabajo) por otra de rango inferior. Esto podía restar eficacia, pero además quedaba en pie la posibilidad de que efectivamente

te esos niños pudieran de algún modo encontrar los medios para obtener el certificado que les permitiera incorporarse legalmente al trabajo. A la altura de 1973, cuando se ha denunciado que hay todavía en España un millón de niños sin escolarizar, se corrobora que aquellos menores no carecían de fundamento.

Si no hay puestos escolares para que ese millón de niños acuda a las clases, ¿de qué sirve prohibir que no trabajen durante las horas escolares? La Inspección de Trabajo debía ser rigurosa, pero ¿con quién? ¿con los padres de los niños que necesitan de las 40 ó 50 pesetas que ganan diariamente para ayudarse en el ingreso familiar? ¿con los patronos y empresarios que admiten a menores en sus talleres o comercios y procuran que el salario mínimo familiar no se aleje tanto del suficiente?

Unos cincuenta mil niños trabajan clandestinamente en Madrid en la actualidad (o porque) según los últimos cálculos de Acción Social Patronal, el presupuesto familiar mínimo diario de una familia madrileña con dos hijos asciende a 497,50 pesetas. La coherencia está en la realidad social y económica del país. La incongruencia, en unas leyes que ordenan benignamente en la letra, sin transformar las bases para que esa realidad sea coherente con los buenos propósitos “espirituales.”

“ACCION SINDICALISTA”

## ABUSO DESCARADO POR MEDIO DEL ALQUILER CON MUEBLES

“CUADERNOS PARA EL DIALOGO”

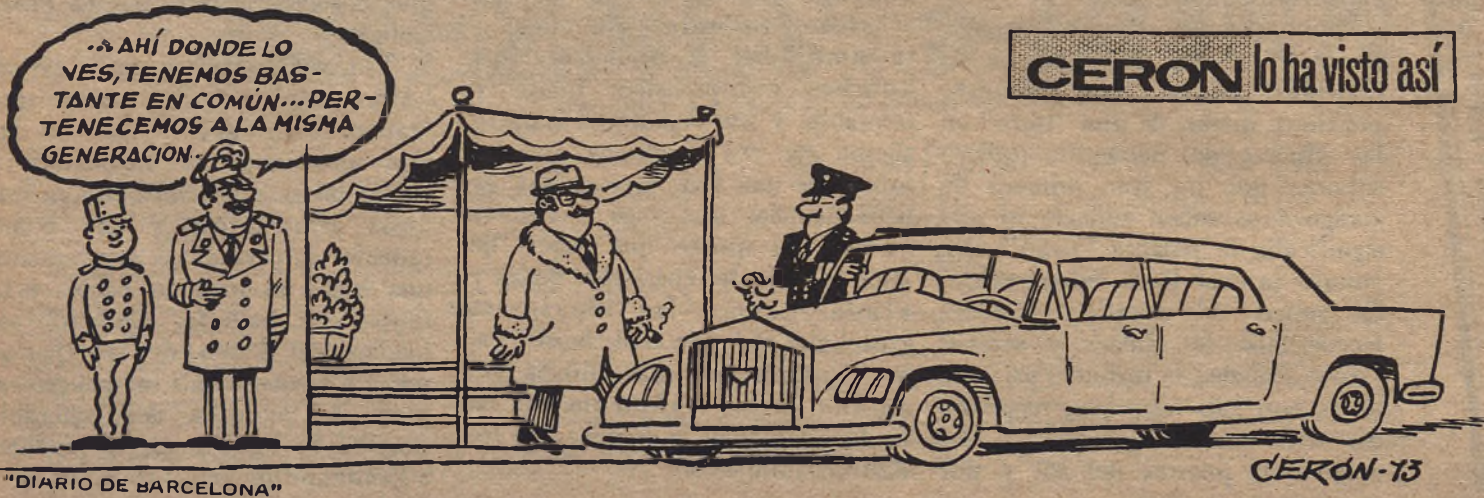
“Desde el juego de la picaresca y del descaro más censurable adquiere niveles de denuncia en el capítulo de los pisos amueblados. Viviendas de renta limitada, en las que los alquileres están fijados oficialmente, sin rebasar en algunos casos las 2.400 pesetas mensuales, se alquilan hasta por seis o siete mil con el ridículo alieñ-

te de cuatro miserables muebles. Muchas personas caen en esta trampa de nuestra época materialista y deshumanizada, porque en alguna parte han de fijar su residencia. Claro está que de esa condición de piso alquilado con muebles saldrán tan pronto puedan, pero siempre habrá otra familia dispuesta a llenar el vacío y seguir el juego nefasto de ese sucio negocio.”

EL ARMA AGRESORA “¿Nos pondremos o no de acuerdo —pregunta «Pueblo»— en si Jaime Miravittles fue agredido con un periódico? ¿De la mañana o de la tarde, de Madrid o de Barcelona? ¿No sería con la revista “Fuerza Nueva”? De cualquier forma —agrega— hay curiosidades (no sabemos por qué) en concretar si el arma agresora fue “Ya”, “Abc”, “La Vanguardia” o “Pueblo”. La mayoría silenciosa se inclina por el periódico de la Editorial Católica.”

En todo caso, lo que nosotros lamentamos profundamente es que se haya utilizado un periódico, que siempre debe ser instrumento de diálogo, como arma agresora.

Wifredo Espina, en “EL CORREO CATALAN”



“DIARIO DE BARCELONA”

## HEREJES

“Ningún obispo ha sido un hereje en la última asamblea nacional, por estimar que cuenta más, para el catolicismo de nuestra patria, el vestirse de hechos de títulos. Sin excluir, naturalmente, el empeño de vivir de tal manera hoy, que en tiempos venideros se nos pueda alabar por lo que tantos años nos ha hecho alabar, y no injustamente, a los antepasados.”

Miguel Meléndres, en “DIARIO DE BARCELONA”

# OPINION

## Una NUEVA PROYECCION PARA EL JUBILADO

POR MANUEL PORQUET MANZANO

**E**N los países que se han convertido de poco tiempo a esta parte, en pioneros de las reformas sociales, empiezan a sentir una nueva situación, derivada de los grandes contingentes de hombres y mujeres que, pasan a la tercera edad, unos por haber alcanzado la edad límite a otros les es anticipada por motivos varios, previa conformidad del asalariado. Estos hechos se han dado y se dan con frecuencia en España.

En ocasiones la jubilación de un trabajador, actúa sobre el mismo de manera negativa, así cuando aquella persona está en posesión de suficientes arrestos físicos para continuar en activo. Se nos ocurre pensar que la persona completamente jubilada envejece más rápidamente. Sus problemas se ven aumentados, por la agravante que las pensiones resultan a todas luces insuficientes para cubrir ni medianamente las necesidades perentorias que, el cotidiano vivir presenta en cada hogar. La cuestión que se intenta solucionar, es la de aquellos jubilados que, no tienen oportunidad de obtener una dedicación aparente a sus fuerzas que, procure unos ingresos que al arrimo de la pensión le permita "ir tirando".

**U**N país europeo (Holanda) que, se está convirtiendo en paradigma, en muchas cosas, del resto de las naciones, ha iniciado hace algún tiempo una tarea de alto nivel social, se trata sencillamente de la creación de Cooperativas de Producción para Jubilados. Se empezó con unos ensayos y visto su buen ambiente, se llegó inmediatamente a la constitución de varias cooperativas de tal especialidad. Los Países Bajos es un país que todo lo inspira en el credo cooperativista. En los últimos tiempos todo el empeño ha sido en ir a la creación de tales instituciones, habiendo conseguido logros muy importantes. En algunos lugares de Holanda, han sido constituidas estas cooperativas por obreros jubilados —en muchos casos con la colaboración de una o varias empresas— en las que los miembros (jubilados) pueden hacer productora una parte de su tiempo. Pero no hay que considerarlo como una forma útil de emplear el tiempo libre únicamente. La finalidad de esas cooperativas es, que los miembros suministren productos y efectúen investigaciones atendiendo a una necesidad real. De tal modo se consigue por una parte que la cooperativa pueda actuar financieramente con independencia y por otra que los trabajadores (jubilados) adopten su plan propio de trabajo, con el horario que más les convenga.

**A**CTUALMENTE existen cooperativas de esta naturaleza en Utrech, Rotterdam, La Haya y en Eindhoven. Pero no queda en estas ciudades tal promoción, ya que a breve plazo serán otras muchas las ciudades que contarán con cooperativas de tan profundo alcance social. Los promotores de tales establecimientos, tienen como trámite previo el entablar relación con industriales, que han de ser seguros receptores del trabajo realizado, cosa ésta que no parece difícil su logro, ya que en las experiencias efectuadas, si algún escollo ha debido ser vencido se han encontrado a la hora de combinar horarios, pero que igualmente ha sido superado con facilidad.

**H**EMOS traído esta cuestión al periódico, por considerarla tan interesante como realizable, no tiene nada de utópico. Los elementos que entran en función de esta tarea no pueden suponer problema difícil. Muy posible los inconvenientes vengán dados por las personas, ya que nuestra falta de sentido de cooperación somos capaces de llevarlo hasta el fin de nuestros días. Dejemos esta verdad a un lado y procuremos hacer méritos suficientes para que alguna vez entremos en una línea racional en pos del cooperativismo en todas sus manifestaciones. Llevando a feliz término estos proyectos, de salida se conseguiría revalorizar la figura humana del jubilado, ya que se consideraría importante no marginado. Luego obtendría unos fondos muy necesarios para confortar un poco mejor su incierta tercera edad.

## MIEDO a ESCRIBIR

POR GABRIEL CAMPO VILLEGAS

**E**l otro día, leyendo el "Ya", me impresionó profundamente un comentario de Mario Herrero, que era una llamada a "abandonar el miedo de escribir". Mario Herrero venía a decir que el escritor puede y debe tener confianza en la verdad de lo que escribe; que no es para tanto la censura, ni la perdigonada a "La Codorniz", ni la agonía lenta del diario "Madrid", ni ese fatídico o proteiforme artículo 2.º de la Ley de Prensa, verdadera espada de Damocles de los directores de periódicos. Mario Herrero es para mí, lo confieso, uno de los máximos representantes de toda la historia del periodismo español, y nunca me son indiferentes sus opiniones ni su prosa. Yo lo seguía con avidez, crónica a crónica, casi diez años atrás, cuando desde Roma, buscábamos en los quioscos una bocanada de aire puro de la lengua de España. Mario Herrero nos daba, por aquel entonces, una versión de la "vuelta a Francia" tan jugosa, tan selecta, que lo leíamos con la misma fruición con que se lee un ensayo de Ortega o un comentario celtibérico de Azorín.

**H**OY, a punto de escribir, con las cuartillas sobre la mesa, he vuelto a sentir miedo, así como suena, y he recordado, por conexión, las llamadas a la confianza del maestro Mario Herrero en las páginas del "Ya". Y he pensado: ¿a qué se puede deber mi miedo? ¿A un sedimento freudiano de angustia atávica o pueril? ¿a un vago sentimiento de culpabilidad leguleya? ¿a qué? Yo miro mi conciencia de escritor, de pensador cristiano, de hombre de los años setenta, aquí, en la España nacional, inquietante y a la expectativa de ese futuro en el que todos soñamos, y me siento, ¿por qué no decirlo?, apesadumbrado. Pero apesadumbrado no por lo que he dicho, sino por lo que no me he atrevido a decir, por lo que mi angustia o mi miedo o mi cobardía o mi autocensura "responsable" me obliga siempre a callar, a decir a medias, o a insinuar tan sólo, a aludir respetuosamente o acongojadamente. Y me torturo preguntándome si estoy más acá o más allá de la prudencia o de la libertad. Yo sé que hay que hablar, que muchas cosas tienen que ser dichas, aunque cuesten, aunque duelan, aunque me creen problemas. Pero por otra parte me siento como cogido en una trampa, husmeo el peligro, no sé cual, un peligro que me amenaza oscuramente. Temo que un día me equivoque, me pase de la raya, diga una expresión —una sola— que no pueda justificar o que me prive, para mucho tiempo, del derecho de escribir, que me cueste excesivamente cara, y provoque una represión en cadena.

**Y**VUELVO, en esa atmósfera de miedo, a repasar mis convicciones. Y no descubro rastro alguno de esa "mala fe", ni de ese "resentimiento" que con tanta facilidad se nos carga, a los que pretendemos ser independientes en medio de un mundo envenenado por la propaganda. "Resentido", a mi entender, es el hombre, el escritor, que rezuma amargura y agresividad frente a la sociedad o a un sistema que lo ha marginado o castigado; es el que no ha sabido encajar los golpes de la fortuna adversa, sus limitaciones personales, quizá las injusticias. Ante un hecho baladí, que lo hiere ligeramente un resentido desata toda la hiel acumulada en el pasado; su reacción es desproporcionada, monstruosa. Un pobre lisiado que durante toda su vida, desde la infancia, se ha sentido centro de burlas o de desprecios, comienza a descargar garrotazos sobre un muchacho que no ha podido menos de sonreírse al cruzarse con él y captar lo caprichoso, lo barroco de su andadura. "Ese tipo está loco, es un resentido —oímos comentar—; no admite bromas, todo lo interpreta mal".

**P**ERO, ¿es éste nuestro caso? Dios mío, ¡pero si estamos en las antípodas! ¡Si arrastramos una sobrecarga de prudencia, de responsabilidad enfermizas! ¡Si el autocontrol es nuestra característica más flagrante! ¡Si estamos entrenándonos día y noche, a tocar brasa sin quemarnos los dedos! ¡Si la hipersensibilidad, el análisis microscópico, la soplomanía, la vociferación, caen siempre de la otra parte!

Y es que el miedo, como todas las pasiones, ejerce una presión —digamos biográfica— sobre el que escribe. Pero mientras las demás pasiones — la pasión de la verdad, la pasión del estilo, la pasión política o social — potencian la savia generosa del autor, el miedo, el miedo excesivo por lo menos, el miedo déspota e irracional, la debilita, la contrae, la congela. Porque hay miedos y miedos: hay un miedo juicioso, vertebrado en la autocritica elemental a que uno espontáneamente se somete; un miedo que nos responsabiliza, afina y perfila nuestro tacto, cada afirmación, miedo garante y compatible con una libertad progresiva. Pero es que hay otro miedo que paraliza, que inhibe, que desarticula las sinceridades, que obliga a temer oscuramente, que crea psicosis y angustia. Es el miedo receloso, el complejo de miedo que brota aquí y allá, como una sarna social profunda y diluida. El escritor deja de valorar personalmente sus palabras, las refiere siempre a una interpretación que no está en su mano soslayar. El escritor no confía, pierde la fe y la esperanza, se calla o se vende al mejor postor. O lo que es lo mismo, literal o literariamente, se suicida.

— Libramos, Señor, como al maestro Mario Herrero, de nuestro gran miedo.

CASA GALAN

Restaurante ессoпнсo

Para comer noche y día  
CASA GALAN le ofrece  
mayor economía

Casta Alvarez, 90. Telef. 227644  
ZARAGOZA

LEA TODAS  
LAS TARDES

"ARAGON/EXPRES"  
NO LE DEFRAUDARA

HOTEL  
PARIS

EL  
DE

LAS  
BODAS ZARAGOZA



BANQUETES  
REUNIONES

CONVENCIONES

Pedro María Ric, 14  
Zaragoza

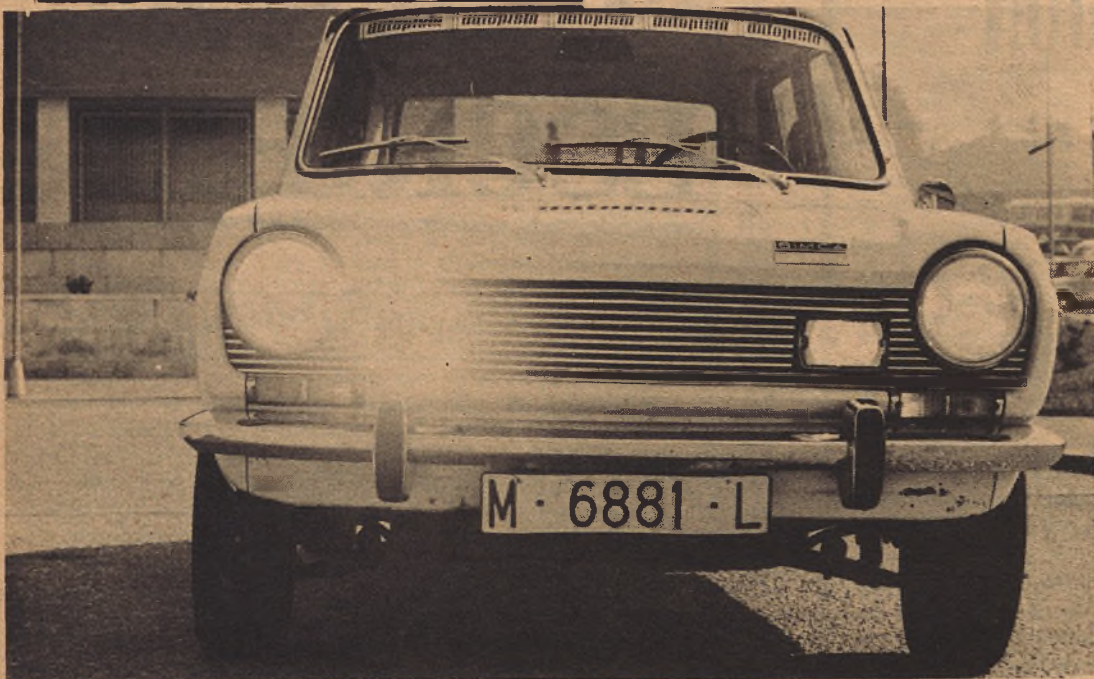
# MOTOR

## exprés

# TODO sobre el SIMCA

## 1.200 Especial

SERVICIO DE "MOTOR-PRES". EN EXCLUSIVA  
PARA "ARAGON/exprés"



**El mejor rutero español...  
pero con terminación deficiente**

**Y** A resulta casi un tópico manido, pero, como a nosotros así nos lo parece, repetiremos lo ya dicho al contar nuestras impresiones de la presentación mallorquina; el Simca 1200 Special es el mejor rutero de la producción española actual. Hay algunos coches que le superan en prestaciones puras, tales como el Dodge o el Sport Coupé 1800. El futuro 132 Seat y el ya inminente 1430/1600 también andan más. Pero todos ellos exigen una concentración al volante, una tensión nerviosa que en el Simca no es necesaria. Más aún: todos ellos son coches de eje rígido atrás, cuyo comportamiento se degrada de forma ostensible en cuanto el pavimento pierde la perfección de su firme. En cambio, el Simca mantiene un comportamiento casi indiferente respecto a la calidad del pavimento.

Su estabilidad direccional es excelente, dada su gran batalla; su sensibilidad al viento lateral, casi nula, pues si bien es alto; resulta corto, y el resultado es que se inclina un poco, pero no se desvía un ápice de su trayectoria. Las curvas rápidas, entendiéndose por tales las que se negocian en tercera o cuarta (de 70 kms/h. para arriba), son su especialidad, tanto si están aisladas como encadenadas, con trazado sencillo o con radio decreciente. Todo consiste en mantener el pie en el acelerador y tirar del volante.

La dirección es sumamente rápida y de absoluta precisión, aunque resulta relativamente dura, con un retorno muy acusado (si se mantiene el acelerador pisado a la salida de la curva, como es preceptivo) y transmitiendo con bastante fidelidad las desigualdades de la ruta y, sobre todo, las pérdidas de adherencia de las ruedas motrices en curva, lo cual ocurre en segunda en piso seco, y en tercera, incluso cuando está mojado. Todo esto, por supuesto, si se intenta andar próximo al límite de agarre del coche, de lo contrario, naturalmente, no hace aparición ninguno de estos fenómenos. De todos modos, preferimos con mucho esta dirección un poco pesada, pero rígida, a otra que fuese más suave.

Las cualidades ruterías se complementan con un excelente equipo de frenos. Muy buenos discos delante, y generosos tambores atrás, todo ello mandado por un circuito independiente para cada uno de los trenes, con avisador óptico del fallo de cualquiera de ellos, y con la ayuda de un depresor excelentemente tarado, que mejora la potencia del pedal sin restarle sensibilidad apenas. Ciertamente, el coche es pesado, y si se insiste en una utilización intensiva del mismo, la eficacia disminuye, pero en forma muy discreta.

En cuanto al tema de la visibilidad, diremos que el coche la tiene francamente buena en conducción normal, es decir, hacia delante y los lados. El conductor va sentado bastante alto, dominando muy bien el

morro del coche; los asientos de este modelo quedan ligeramente más elevados que los del 1200 anterior. Hacia atrás, el más bien escaso retrovisor interior (con postura antideslumbrante, eso sí), se ve eficazmente complementado con otro situado en la puerta, sumamente eficaz. Gracias a ello, el único punto oscuro del conjunto es la visión en tres cuartos posterior, bastante limitada por el montante trasero, de grandes dimensiones.

En cuanto empieza a llover el panorama toma un cariz menos halagüeño, debido a la ineficacia de los limpiaparabrisas. Es indudable que en la base del cristal existe una zona de fortísima sobrepresión —que es la clave del excelente sistema de climatización del coche—, y debido a ello las escobillas se ponen a bailar en cuanto se sobrepasan los 110 Km/h.

### AL VOLANTE

Pasemos al volante; nos daremos cuenta en seguida de que los mandos, en general, están bastante bien situados. Los pedales se manejan bien, permiten hacer el punta-tacón; el ar del volante es del justo diámetro, teniendo en cuenta que la dirección es algo dura, y lo bastante gruesa para permitir un buen agarre.

En resumen, el agrado que el manejo de este coche proporciona, por su excelente prestación y cualidades ruterías, se ve acompañado en cierto grado tanto por unos asientos inadecuados para la categoría del coche como por un mando de palanca de cambios con recorridos innecesariamente largos y de precisión algo dudosa en ocasiones.

### ¿COMO ES EL MOTOR DEL 1200 SPECIAL?

Esta es la pregunta que, ya desde Palma de Mallorca, nos veníamos haciendo con insistencia. Ciertamente, ya sabíamos que era un 1294 c. c. con elevada compresión, carburador de dos cuerpos

independientes y colector de escape muy mejorado respecto al 1200 Normal. También el árbol de levas debe ser distinto, al menos, en la versión francesa lo es.

El oportuno desmontaje nos ha permitido confirmar nuestras suposiciones: el motor de venta al público, que para entendernos denominaremos de primera serie, va equipado lisa y llanamente con el árbol de levas del 1200 Normal. El motor del coche de pruebas lleva otro árbol distinto, que empezará a montarse en breve, quizá a partir de mediados de marzo; por ello lo denominaremos de segunda serie.

El motor de primera serie, con su árbol de levas tranquilo, es sumamente elástico en su funcionamiento; más que el otro. Recíprocamente, y como no podía por menos de ser, el de segunda serie tira con bastante fuerza a más de 5.000 revoluciones por minuto hasta el límite de 6.400 r.p.m. (que se puede rebasar ampliamente, aunque para las aceleraciones no interesa). No obstante, hemos de decir algo que no es posible silenciar, en honor al respeto que nos merecen, nuestros lectores: algo falla en la fábrica de Villaverde, bien sea el control de calidad, recepción de piezas cadena de montaje, o lo que sea. Pero el hecho es que, en el motor de primera serie desmontado, hemos descubierto

con sorpresa que uno de los cuatro pistones era diferente a los otros tres, y la concavidad de su cabeza cubicaba exactamente 1,5 c.c. más de lo debido. En otras palabras, que en tres cilindros la compresión era del 10:1 (que es la real más que el teórico 9,8:1 anunciado), mientras que en el cuarto se queda en 9,6:1. De dónde ha podido salir ese pistón, no lo sabemos; pero que no debió ir a parar a ese motor es evidente. Y, por otra parte, el piñón del cigüeñal encargado de mover la cadena de distribución daba ya claras señales de estar desgastado solo con 6.000 kilómetros a cuestas.

### TRANSMISION: BIEN LO FUNDAMENTAL, PERO...

La transmisión en sí, es excelente. Un buen embrague de diafragma, sobradamente dimensionado y de funcionamiento suave y progresivo. Una caja de cambios reforzada respecto al modelo anterior (piñón de segunda y rodamiento del lado de la cuarta) y con la excelente sincronización que ya es conocida, pero también reforzada, lo mismo que los semiejes. Lo que fallan son los elementos de mando. Sobre la palanca de cambios ya hemos hablado, y no es cuestión de insistir.

El mando hidráulico del embrague es capaz de volver loco a cualquiera. Le entra aire y se vuelve esponjoso e ineficaz. En el coche de pruebas, a base de paciencia conseguimos reunir todas las burbujas antes de sangrar el sistema y ocupaban una longitud de 20 centímetros a lo largo del tubo de presión (de pequeño diámetro interior, por supuesto). Debido a ello, ni pisando desesperadamente a fondo se conseguía cambiar con limpieza, y la inserción de la primera marcha era una aventura. El coche de primera serie también padece del mismo mal, así como los modelos antiguos. Nos preguntamos quizá ingenuamente: ¿por qué empeñarse en mantener este sistema, heredado del modelo 1000 (en el que tanta guerra suele dar), cuando con un cable de menos de un metro y con un solo giro de 90 grados está todo resuelto?

La caja, por su parte, haciendo abstracción de los problemas del mando de embrague y de su propia palanca es magnífica: bien sincronizada, y con un escalonamiento muy racional de las marchas (bastante "cerradas" para un coche de turismo), por lo que permite obtener del motor su máximo rendimiento.

### PRESTACIONES: ACELERACION MUY BRILLANTE.

Digamos; a título orientativo, que el 1200 Special que se está vendiendo por el momento, bien puesto a punto, tiene una aceleración exactamente comparable a la de un buen 1430 y superior a la de un 12-S con la misma elasticidad en cuarta que este último, siendo ambos superados por el Seat, de cuarta más "corta" y nerviosa.

En cuanto al modelo de pruebas, sus resultados son sensacionales en aceleración. No hay duda de que la potencia es realmente abundante, habida cuenta de que nuestra prueba se realiza muy cerca de los 700 metros de altitud, y con dos personas a bordo. Hemos conseguido mejorar en 1/10 el tiempo anunciado por el fabricante, aunque en velocidad punta nos hemos quedado en 153,5 km/h, que tampoco es nada despreciable. Es decir, que el 1200 Special definitivo tiene una velocidad punta equivalente a la de un 1430 y una aceleración superior a la de todos los turismos nacionales, a excepción del Dodge, y el Sport 1800 naturalmente.

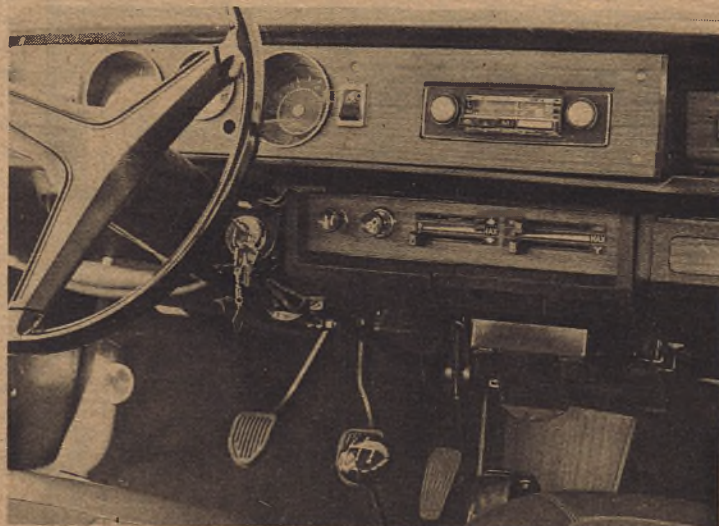
### CONSUMO ALTO, PERO CONSTANTE

La detenida observación del cuadro permite alcanzar una clara conclusión: el consumo de este coche es elevado en plan tranquilo y muy razonable andando rápido. Apenas si se consigue bajar de diez litros más que andando en plan casi de paseo, a 110 km/h (cuando el coche admite un crucero de 140), pero, en cambio, no pasa de once más que en condiciones muy adversas (viaje a Zaragoza, a 130 con viento de cara y pisando prácticamente a tope). En ciudad, prueba que se quedó fuera del cuadro, el consumo resultó ser de 13,46 litros, en un recorrido de 300 kilómetros, exclusivamente por el casco urbano de Madrid.

La explicación a esta constancia del consumo creemos encontrarla en el hecho de que, debido a su generosa carburación y árbol de levas con bastante "cruce" el rendimiento térmico del motor desciende bastante cuando se utiliza a carga parcial. La menor exigencia de potencia, que debería producir un menor consumo, queda en parte, estropeada, al disminuir mucho el rendimiento de la mecánica, que cuando realmente se encuentra a gusto es trabajando a fondo o próxima a ello.

### EN RESUMEN

Se puede decir que el Simca 1200 Special reúne en un solo coche dos o tres cualificaciones de indudable interés: es el mejor turismo español de carretera (para quien pretende viajar rápido y seguro), es un coche compacto y casi polivalente (Existe la versión "break" de respaldo abatible), con una longitud inferior a los cuatro metros, y tiene una suspensión que se adapta muy bien a su utilización por zonas rurales. Por otra parte, su estructura general es sumamente robusta. Con todo ello podría decirse que se trata del coche más atractivo del mercado. Y pensamos que incluso podría serlo, pero para ello tendría que ser fabricado con más mimo y atención.





## Un AVION al DESPEGAR,



# CONSUME el OXIGENO producido en un AÑO por un GRAN BOSQUE

Y EN EL VUELO NUEVA YORK-BARCELONA, EL QUE NECESITAN PARA RESPIRAR 25.000 PERSONAS DURANTE EL MISMO TIEMPO

SI SEGUIMOS MATANDO BOSQUES Y AUMENTANDO INDUSTRIAS, EL AÑO 2020 NO TENDREMOS QUÉ RESPIRAR

POR EMILIO REY

**S**i se mantiene el actual ritmo de las destrucciones forestales y la extensión de las combustiones industriales, hacia el año 2.020 la penuria de oxígeno planteará un desafío trágico.

El progreso está consumiendo oxígeno a pasos agigantados. Por ejemplo, un soplete de acetileno extrae del aire unos 270 gramos de oxígeno cada vez que quema 100 gramos de carburo y un "Boeing 707", volando desde Barcelona hasta Nueva York, necesita treinta toneladas de oxígeno puro (unas ciento cincuenta toneladas de aire, que equivale a la respiración de 25.000 personas en el tiempo que dura el viaje). Cuando despegó ese "Boeing", aspiró tanto oxígeno como el producido en un año por un bosque de varios centenares de hectáreas.

La enciclopedia para la familia "La medicina y la salud", en su fascículo número 7, presenta, entre otras cuestiones, las relativas al aire y la contaminación del mismo.

### GRAN DESCONOCIDO

Hasta el siglo XVIII el aire sólo se conocía como "invisible y omnipresente" y "principio de todas las cosas". Galileo, Pascal, Torricelli..., analizaron sus componentes y propiedades. Las iniciales investigaciones dieron paso a un conocimiento más real.

Hoy se sabe que el peso del aire varía con su temperatura y la presión a que esté sometido: un litro de aire a 0 grados de temperatura y al nivel del mar (donde la presión atmosférica es de 760 mm.), a los 45 grados de latitud terrestre, pesa 1,29273 gramos.

En la naturaleza, el oxígeno es producido por fotoquímica. Las partes verdes de los vegetales bajo la acción de la luz, realizan ciertas reacciones químicas, cuyo efecto es la exhalación de oxígeno durante el día.

Sin embargo, la producción natural de oxígeno a medida que avanza la industria decrece hasta mostrar curvas estadísticas de penuria alarmante. C. Buysse ha escrito, describiendo una comarca, que "parecía sepultada por una inmensa capa blanca... El humo de las chimeneas se recortaba rojizo contra el gris opaco del cielo".

### AFECCIONES PULMONARES

El Consejo de Europa, el 14 de septiembre de 1967, definió la contaminación atmosférica como la presencia de una sustancia extraña —o una variación en la constitución de sus componentes— y que es susceptible de provocar un efecto perjudicial. Es un nuevo peligro para la sociedad contemporánea.

Los gases carbónico y sulfuroso producen afecciones

pulmonares, incluido el cáncer. En las grandes ciudades el aire está invadido por contaminantes. Dos terceras partes de los mismos son emitidos por vehículos de motor. Si los fabricantes accedieran a montar dispositivos anticontaminantes en serie se podría reducir, considerablemente, la contaminación.

¿Quién contamina? Tres son las causas principales de la contaminación, viviendas, hornos y emisiones industriales y gases que escapan de automóviles y aviones.

Se han identificado más de un centenar de sustancias emitidas por las fuentes de contaminación, entre ellas, los gases y vapores de compuestos minerales u orgánicos muy diversos (óxido de carbono, de azufre, de nitrógeno, etc.), hidrocarburos, ácidos, fenoles, etc. y partículas sólidas o líquidas, en suspensión en el aire; sus dimensiones van desde los polvos submicroscópicos hasta las que alcanzan una fracción de milímetro.

En Estados Unidos se ha calculado en unos 133 millones de toneladas la cantidad de contaminantes emitidos en un año sobre el territorio federal. De esta cifra, noventa millones tienen su origen en los medios de transporte.

### ¿VIENE EL "SMOG"?

"Smog", es la palabra que se ha ideado en los países anglosajones como un stop ante la contaminación. "Smog" es la contracción de "smoke", humo y "fog", niebla. Es la masa de aire en la cual se acumulan los contaminantes y "literalmente forma un casco sobre ciertas regiones industriales, como consecuencia de un fenómeno meteorológico llamado "inversión térmica".

En nuestro país comienza a ser un problema inquietante el "smog". En diversos puntos de Vizcaya, grupos de madres de familia ha protestado por la intensa contaminación que producen los centros industriales.

Numerosos países ofrecen testimonio de los peligros de la contaminación, ya convertidos en realidades. En la Plaza de la Concordia de París se hizo el experimento de soltar una rata un día de intensa contaminación en un ángulo de la plaza y no pudo atravesarla porque pereció envenenada por el aire a mitad de camino...

Los problemas de la contaminación han comenzado a inquietar a la opinión pública. Ya los principales diarios madrileños publican el correspondiente mapa de las barriadas madrileñas más afectadas por la contaminación y las previsiones.

¿Se avecina un futuro en el que habrá que utilizar máscara anticontaminante para sobrevivir en una atmósfera casi "muerta"?



Escribe:  
ANGEL MALLO GAYARRE

## LOS TRIBUTOS

UN

IMPUESTO

CONDENADO A MUERTE: EL I. T. E.

UN IMPUESTO EN GESTACION: EL I. V. A.

### PRIMERA PARTE

#### ● DIFERENCIAS ESENCIALES

ENTRE EL I.T.E. Y EL I.V.A.

**P**OR la extensión e importancia del tema he creído conveniente realizar este trabajo en dos partes, que ocuparán el espacio de esta semana y la próxima.

Esta primera parte la dedicaré más bien a explicar de una manera general qué es el I.V.A. (Impuesto sobre el Valor añadido) y su relación con nuestro I.T.E. actual (Impuesto sobre el Tráfico de las Empresas).

Ambos son Impuestos sobre ventas, aunque el I.V.A. gravite sobre diferencias como más adelante veremos.

Los primeros antecedentes de Impuestos sobre ventas en España, datan ya del siglo XIV. La llamada "alcabala" se implantó durante el reinado de Alfonso XI, parece ser que para atender necesidades de financiación de los gastos que produjo el sitio de Algeciras.

En la Reforma Tributaria de 11 de junio de 1964, se establece por vez primera el Impuesto General sobre el Tráfico de las Empresas. Este Impuesto, clasificado dentro de los Impuestos indirectos, es de naturaleza múltiple, en cascada, a diferencia del Impuesto sobre el Valor añadido, que solamente grava la "Plusvalía" en las fases en que ésta se va produciendo.

En cualquier Impuesto sobre ventas deben concurrir como mínimo dos características muy señaladas:

a) Debe evitar todo tipo de distorsiones, pues cualquier tipo de discriminación puede alterar las condiciones de concurrencia en el mercado, siendo un fallo fatal, sobre todo en función al comercio exterior.

b) Debe ser económico y fácil de recaudar.

Comparando el I.T.E. con el I.V.A. de acuerdo con las características apuntadas, podemos afirmar que el primero, cumple a la perfección la última condición de control y economía de recaudación pero no la primera.

Sin embargo, el I.V.A. es más uniforme y neutral, cumpliendo ampliamente con los dos condicionados, por lo que comparándolo con el I.T.E. presenta muchas más ventajas que inconvenientes.

El I.T.E. grava cada transmisión de fase a fase sobre el importe total facturado, por lo que va acumulándose "en cascada" repercutiendo con toda su intensidad acumulativa en el consumidor final.

Sin embargo el I.V.A. solamente grava en cada fase, el valor de la diferencia (plusvalía), de esta fase con respecto a la anterior.

Así pues este último Impuesto permite una proporcionalidad y progresividad mucho más racional.

Sobre el Impuesto General sobre el Tráfico de las Empresas, no me voy a extender más pues al estar en vigor en nuestro actual Sistema Tributario hace casi diez años, es conocido ampliamente por el contribuyente hispano.

El I.V.A., con el que el contribuyente se va a tener que familiarizar en breve espacio de tiempo, es un tipo de Impuesto que ya está en vigor en muchos países europeos, y desde luego obligado en los sistemas tributarios de los que son miembros de la Comunidad Económica Europea.

En Inglaterra se le denomina V.A.T. (Value Added Tax), en Francia T.V.A. (Taxe sur le valeur ajoutée), en Italia al igual que se llamará en España I.V.A. (Imposta sul Valore Aggiunto).

El esquema general de este Impuesto es muy simple: grava el valor añadido, agregado o incorporado en cada fase por cada contribuyente, aunque en su estudio más íntimo presente serios inconvenientes, que ahora en este trabajo no creo prudente profundizar.

No cabe ninguna duda de la importancia que cada sistema fiscal tiene en la consecución de la justicia tributaria.

Aunque examinando todo lo expuesto, el lector comprende enseguida que el I.T.E. se corresponde con un sistema más sencillo y más rudimentario que el I.V.A., también comprenderá que es más injusto. Es el eterno enfrentamiento entre la sencillez de técnica tributaria y la justicia.

Primero por imperativo social, y después por necesidad en un futuro próximo de entroncamiento con los sistemas europeos, nuestro país, si vamos pensando en acercarnos a la Comunidad Económica Europea, deberá ir pensando ¡Ya! en el estudio y estructuración técnica del I.V.A. en versión española olvidándose de una figura impositiva histórica y desfasada como es nuestro actual I.T.E.

El tránsito no es nada fácil, pero debemos de irlo tomando como una necesidad urgente y una realidad ineludible

La próxima semana, como segunda parte de este espacio:  
EL I.V.A. EN EUROPA Y SU ADAPTACION EN ESPAÑA



# LAS



# E



## El periodismo de Josefina

**J**OSEFINA Carabias es maestra de periodistas sin sexo. No da un consejo sin seso, lo que es molesto, sino maestra de periodistas, sin distinción de sexos. Josefina Carabias nació en Arenas de San Pedro, provincia de Avila, en París y en Washington, y ha escrito cien veces todo lo que se puede escribir en la actualidad dirige una revista femenina. Se encontraba sentada en una conversación. Comenzamos hablando de periodismo y terminamos cuando despedimos a medio camino. Era sábado por la tarde.

(2)

ocho de la tarde, mientras regreso a casa, escucho el consuelo sentimental de la radio para enterarme de lo que piensa.

—No supuse que le interesara el sentimentalismo hasta este punto.

—La verdad es que no me interesa. Le importa al taxista, pero yo no soy sorda. Enciende la radio del coche y lágrimas por aquí y lágrimas por allá. Con esto quiero hacerle ver que la prensa femenina, o la radio femenina, la lee y escucha el hombre.

—De acuerdo. Pero tal vez no la lee, ni la escucha, la mujer joven.

—Ciertamente es la que se muestra más contraria, pero también la mejor cliente. A la mujer joven le interesan los artistas y la moda. Aunque aparentemente se dejen vencer por el desaliño, que es el tono con las circunstancias actuales, se fija en Jacqueline Kennedy y se compra el mismo sujetador. Sin embargo, esto no quiere decir que no lea también los periódicos diarios y que no se interese por lo que ocurre en el mundo. Estoy aburrida de escuchar esa tontería de que la mujer no se encuentra capacitada.

—En realidad el que se encuentre o no capacitada es una cuestión hecha.

—Y las frases hechas, me producen dolor de cabeza. La mujer también se divierte con los periódicos deportivos. Seamos serios. Si hicieramos caso a los hombres, dirían que sólo leen "La crítica de la razón pura", de Kant, cuando lo cierto es que son grandes consumidores de tebeos y fotonovelas. Cuando entra un diario en casa, la mujer también lo lee..., lo que sucede es que muchas veces no entra. Y a los varones les duele que se les recuerde esto.

### SI EVA HUBIERA SIDO VIUDA...

—Nos duele, porque, si no entra, se supone que existen razones.

—¿Razones? Mire. Si un hombre compra una fotonovela, no compra un periódico, es porque no quiere. Sin disculpas. Si compra una revista femenina no es para contentar a la mujer, al menos no siempre, sino porque le entretiene más conociendo las andanzas de Sophia Loren que las de Kissinger. Las empresas periodísticas no son tontas y saben lo que interesa a la mujer. Tampoco hay que olvidar que la prensa, excepto la protegida por la publicidad, y la publicidad tampoco es tonta.

—Me parece que nos estamos pasando de la mujer al hombre.

—Porque Dios creó primero a Adán y luego a Eva. Incluso nació de una costilla, lo que no deja de ser bastante molesto de manera que si no se parte del hombre, no se llega a ninguna parte. Mientras el varón permanezca, será necesario no perderle de vista. Claro que...

—¿Si?

—Claro que.., no.

—Por favor. Juguemos a ser sinceros.

—¿Por qué quiere saberlo? A muchas personas no gustará lo que voy a decir.

—No importa. Dígalo.

—Claro que si Eva hubiese sido viuda, tal vez la Historia hubiera desarrollado de una manera más sensata. En el mundo siempre ha predominado el hombre, y el hombre, siempre ha pensado en sí mismo. Mitterand dijo hace algún tiempo: "La mujer es el proletariado del hombre", y esto es un asunto serio.

## LOS HOMBRES HAN CAIDO EN LA TRAMPA DE LAS REVISTAS FEMENINAS

**S**i de ser sincero, debo confesarle que jamás hubiera pensado encontrarla en esta habitación. La mesa se encuentra en desorden y apenas hay luz.

—Nos hemos quedado sin corriente. Se ha ido la luz y aquí estamos. Aguantando mecha.

—Pero no sólo es la falta de luz. Después de leer mil veces sus artículos diarios, me sorprende descubrirla dirigiendo una revista para mujeres.

—¿Una revista para mujeres? Sí, de hecho existe una prensa femenina. Es indiscutible. Y tampoco se puede negar que yo estoy aquí, aunque usted se sorprenda. Sin embargo, debo advertirle que la prensa femenina es una invención de los varones. Incluso, no es reciente. Hace mucho tiempo se llamaba "revista de modas", aunque publicara muchas otras cosas. A las mujeres siempre les han gustado los consejos y las páginas literarias. No es ningún secreto. Los hombres descubrieron estas apetencias y se sirvieron comercialmente de ellas. Siempre ha sido así, y siempre lo será. Pero en la trampa, cayeron ellos mismos. La Prensa femenina la leen también los señores. Yo no sé lo que buscan, pero en esta revista recibimos cantidad de cartas escritas por ellos.

—¿Por los hombres? ¿Qué dicen los hombres?

—Dicen lo que siempre han dicho, porque para eso son hombres. Dicen que tal cosa les parece mal que llegue a oídos de su mujer, y que por lo tanto debemos callarnos, o que tal otra cosa es muy aconsejable, y que por lo tanto debemos publicarla.

—¿Y usted qué hace?

—Yo continuo estudiando al varón, y le confieso que no termino de comprenderle. Digamos que le pago con la misma moneda. A las

# ESPAÑOLAS



## Como sin sexo Carabias

periodistas asexuados, lo cual es poco frecuente, ni de periodistas discriminación de sexos y de cerebros. Avila, y ha viajado bastante desde entonces. Fue corresponsal en de recibir. tros la mesa de su despacho. Es una mujer menuda, ágil y buena los Cerros de Ubeda. Después montamos en un taxi y nos

--Pero si Eva hubiese sido viuda, hubiera trabajado desde el principio.

¡Ya estamos con esta historia! Lo del trabajo de la mujer no es reciente. Lo nuevo es la incorporación activa de la clase media y alta, porque la mujer de la clase baja ha trabajado siempre. En el Paraíso Terrenal no se dijo que la mujer no sudara el pan, ni tampoco se dijo que lo sudará más que ningún otro. Y sin embargo, esto es lo que ha sucedido, Durante la Revolución Industrial en Francia, había más mujeres trabajando que ahora. Estoy hablando en porcentajes. Y trabajaba en peores condiciones, recibiendo un sueldo mísero. Entonces nadie quería prestar atención al tema, porque los hombres consideraban poco elegante conversar a propósito de ello en sociedad. Y así hemos continuado hasta la revolución de la mecanógrafa.

--¿Qué revolución es esta?

--Es la revolución de la máquina de escribir. Nos sentamos las mujeres frente a la máquina de escribir, y decidimos redactar nuestros propios derechos. Por eso me choca tanto cuando se habla de la mujer en la industria, o de la mujer en el campo, cuando siempre ha sido uno de los factores esenciales. Hágame caso. Yo no creo que haya sexo en la cabeza, sino cerebro, y el cerebro se educa. Lo que ocurre es que el hombre se ha educado durante muchos más siglos, y por ello tiene más capacitado el cerebro. Si usted piensa en los genios, descubrirá que en pocas ocasiones nacen por generación espontánea. Hay familias de genios y familias de torpes. Pues bien, las nietas de las mujeres cultas serán más cultas que las abuelas. En esto no hay vuelta de hoja. Y si usted me pregunta cuándo alcanzará la mujer al hombre yo no seré tan pesimista como Unamuno. No. De ninguna manera. Unamuno decía que habían de transcurrir otros tantos siglos, sin embargo estoy convencida de que esto sucederá cuando se importa una educación semejante. Incluso, si usted pretende dar la vuelta al razonamiento, iré más lejos aún. Si la cultura y las costumbres se relajan, no será por nuestra culpa, sino por la ceguera de una civilización que nos ha esquinado durante miles de años.

### "UN PAIS SUBDESARROLLADO"

--No pienso en la relajación de costumbres. Yo también soy optimista.

--Me agrada que así sea, porque es normal que se achaque a la mujer los defectos del hombre. De hecho, no he conocido a ningún varón despierto que se haya casado con una burra. Lo que sucede es que sí he conocido a muchos burros casados con muchas burras...

Hasta el punto de que muchos de ellos, y algunos otros ilustres, no se apean de una coetilla que es tan antigua como el mundo. El hombre dice, "Tú cállate que no entiendes de esto", y punto y aparte. Pero él tampoco entiende nada, porque si lo supiera cultivaría a su mujer. Y hablando de mujeres torpes, debo confesar que muchas no lo son, que lo aparentan. Que se les obliga a interpretar esta comedia de mal gusto. Conozco a cantidad de



mujeres que estudian en contra de las ideas de su marido, porque lamentan su escasa cultura.

--Entendido.

--La mujer es un país subdesarrollado, que tiene todos los problemas del subdesarrollo. La máquina de escribir fue su primer instrumento de liberación, pero hoy este objeto se está convirtiendo en esclavizante. Hay muchas cosas que no entiendo, porque no podemos ser jueces, y sí podemos ser guardias de tráfico; porque no podemos regir los destinos de España, pero sí podemos votar; porque se supone que los hombres cuentan con nosotras, pero continuamos siendo esclavas en el servicio doméstico...; pero todo se arreglará. El primer libro que escribió Colette lo firmó su marido. Sin embargo ¿quién se acuerda hoy de él?

Descendimos de los cerros de Ubeda y atravesamos Madrid en taxi. "Buen fin de semana". "Lo mismo digo".

Copyright by "Europa Press". Todos los derechos reservados. Prohibida la reproducción total o parcial, aún citando la procedencia.

### PROXIMO CAPITULO:

LAS EMPLEADAS DEL HOGAR  
DE ROSA JUANOLA.

"SI EVA  
HUBIERA  
SIDO  
VIUDA..."

"LA MUJER  
ES UN PAIS  
SUBDESA-  
RROLLADO"



INSTITUTO DE ESTUDIOS  
ARAGONESES

# PROTAGONISTAS de TERCERA



## MARCO, Zaragozaza!

**“Espías” del Atlético de Madrid vigilaron sus últimas actuaciones**

ES un buen portero. Reune un buen número de cualidades para triunfar de pleno en el fútbol Nacional. Empieza a ser cotizado y su nombre aparece en las tertulias futbolísticas con demasiada frecuencia. Es ágil, flexible y atesora unos enormes reflejos. Buena planta, ilusión y fe en sus posibilidades. Ahora juega en el Andorra, quizás la temporada que viene, sea portero de un equipo de superior categoría. Su campaña realmente espléndida, lleva camino de saltar la frontera de la Tercera División.

José María Martínez Marco, es el personaje en cuestión. Un muchacho que rebosa humanidad y simpatía. Instituto, San Antonio, Selección Juvenil Aragonesa, Huesca y Andorra, han sido sus equipos. Ahora se lo "rifan" varios de mayor empaque futbolístico. De todo ello voy a charlar con él. Todo va a ser sencillo. Hace muchos años que lo conozco y va a ser un mano a mano con todas las de la ley.

### RUMORES: INTERMEDIARIOS; EQUIPOS

—Se ha rumoreado con harta frecuencia, su traspaso. ¿Qué me dice de todo esto?

Parece que esté esperando la pregunta. Sonríe abiertamente.

Yo también he oído muchos rumores. Quizás el más cierto haya sido el del Rayo Vallecano, que vino a buscarme no hace mucho tiempo con la firme pretensión de enrolarme en sus filas. ¿Por qué no he ido? Muy sencillo. La directiva andorrana no accedió a mi traspaso, y creo que con muy buen criterio. La situación del Rayo es delicada y no es el momento más oportuno para hacerme profesional.

Se ha detenido al llegar a ese punto. Parece que todo va a quedar en el equipo vallecano. Me acuerdo del Zaragoza. El no duda. Vuelve

a reír. Risa despreocupada.

Todo son rumores. He oído decir que les intereso, pero yo no sé nada de nada. Palabra.

—¿Quizás la tirantez de relaciones entre el Zaragoza y el Andorra sean freno para las negociaciones?

Asevera.

—Quizás, no. ¡Seguro! Yo no sé el motivo de la tirantez entre ambos equipos, pero sé que las hay.

—¿Nadie más por medio?

Se sincera conmigo.

Solo sé rumores, pero tengo entendido que el Sabadell y el Atlético de Madrid, están siguiendo mis pasos. Ya veremos. Te vuelvo a decir que todo son rumores.

### ES SU MOMENTO OPORTUNO

Yo sé, de buena tinta que un famoso intermediario español, con lugar de residencia en Málaga, se interesa vivamente por él y que la temporada pasada pudo firmar por un equipo levantino de segunda División. En el tira y afloja se quedó todo. Ahora parece que que está dispuesto a aprovechar la oportunidad.

—Creo que estoy en el momento oportuno. Tengo 23 años, llevo cinco en Tercera División y pienso que estoy lo suficientemente fogueado como para dar el salto. He mejorado en todas las facetas, y muchos de los defectos que me quedan podría subsanarlos, entrenando en un campo en las debidas condiciones. ¿Si al finalizar la temporada no hubiera traspaso? Pues nada. Seguiría jugando en el Andorra y trabajaría en mi carrera;

A Marco le falta una asignatura para terminar Ingeniero Técnico. Tiene una interesante proposición de trabajo y piensa que si no encontrase unas condiciones económicas adecuadas, no se movería de la Ciudad que lo vio nacer.

### LA TERCERA REGULAR

Pero hablemos un poco de su categoría. De esa difícil tercera, en donde la supervivencia en ella es una lucha constante.

—En general no se practica

¿SE LO LLEVARA EL SABADELL O EL ATLETICO DE MADRID?

¡Que te quedas sin Zaragoza!

buen futbol. El nivel es regular y la fuerza supera en mucho a la técnica. El Alavés, Salamanca, y el Pegaso me han parecido los mejores equipos del grupo. Lo que si es seguro es que no promocionamos. Estamos en un buen momento de juego y aunque tengamos dos difíciles rivales en el Salamanca y en el Alavés, creo que acabaremos la liga sin negativos.

—¿Qué me dices de la Cantera?

—Que no está bien cuidada. Faltan campos y salen pocos jugadores. Quizás no hay el dinero suficiente para trabajar con ello.

Marco, deshoja su margarita. El quiere terminar la temporada con su Club, y ascender de categoría a la temporada que viene.

Seguro que equipos no le van a faltar.

Carlos ROJO

## PARA SEMEJANTE VIAJE NO NECESITABAMOS ALFORJAS

Efectivamente, para mojarnos, pasar frío, jugar muy mal y perder con el modesto Athlétic de Bilbao de nuestros días, que también jugó fatal, mejor quedarse en casa viendo la televisión, con la familia y una buena merendola. ¡Qué manera de perder el tiempo! ...

Para que vean ustedes lo que se guisaba por la industriosa capital vizcaína, vamos a enumerarles tres puntos de referencia, tres detalles curiosos, que suponemos serán suficientes y servirán como botones de muestra. ¡Oído al parche, o a los parches!

Un párroco muy "salao", campechano y abierto, les decía a los peques en la Misa de niños a la que asistimos, junto con los jugadores del Real Zaragoza: "Ahi tenéis a los niños, tan cabezudos como de costumbre. Tendremos que ser más cabezudos que ellos y así los puntos se quedarían en "San Mamés". Y los chavales lo pasaban en grande.

Segundo detalle, aunque este ya bastante menos simpático, como ustedes mismos pueden comprender. Preguntamos a la camarera del Hotel donde nos alojamos, en presencia de José Angel Zalba y cinco o seis de sus directivos, si era "forofa" del Athlétic de Bilbao. Ni corta ni perezosa respondió: "Y el que no lo sea que se levante de la mesa y se vaya". ¡Cómo está el servicio! ...

Y el tercer "clavo", que ya es de general conocimiento, se refiere a la prohibición de la

Directiva bilbaina a "Radio Juventud de Zaragoza" negándoles permisos para retransmitir el encuentro. Claro que Ricardo Martínez, Director de la emisora, tuvo el acierto de "camuflarse" entre el público y así pudo cumplir con su deber. ¡Qué peripecias las del amigo Richard! ...

Matrícula de Honor para "las peñas", ya que en "San Mamés" se dieron cita, que nosotros sepamos, "Los Magníficos", "Los Aupas" y "Ciudad Jardín", además de otros muchos aficionados "individuales" y en pequeños grupos. A pesar de la derrota y del pobre espectáculo que presenciaron, ni siquiera perdieron la sonrisa. Para ellos nuestro mejor aplauso.

En Bilbao casi hubo pleno de Directivos zaragocistas, ya que, además de José Angel Zalba, saludamos a Julio Descartín, Eduardo Gil, Jesús Castejón, los doctores Bonilla y Sampietro, Manuel Aznárez. Los dos últimos en calidad de Delegados y el resto desplazado para "tomar detalles" de las instalaciones deportivas de Lezama, con vistas al posible mejoramiento de nuestra futura Ciudad Polideportiva. Este es el camino.

Y como ejemplo de cuanto venimos predicando en favor de los equipos de cantera, ahí tienen ustedes al Athlétic de Bilbao siempre con caras nuevas. Ahora mismo tienen ustedes, entre otras, las de Marró, Zuloaga y Viteri. Puede que no lleguen a figuras, pero de momento ya se alinean con el primer equipo.

Enrique PEYRONA.

## ELECCION DE PRESIDENTE DE LA FEDERACION ARAGONESA DE NATACION

Recibimos de la Federación Aragonesa de Natación la siguiente nota:

"De acuerdo con las instrucciones recibidas de la Federación Española de Natación, se señala la fecha del día 25 de Mayo próximo para la celebración de la Asamblea en la que se ha de elegir por votación el Presidente de esta Federación Regional.

En consecuencia, a partir del 25 de Marzo, queda abierto el período electoral al objeto de que los Clubs de esta Regional propongan sus candidatos en la forma prevista por la F.E.N. debiendo tener entrada las propuestas en esta Federación antes del día 15 de Abril, no surtiendo efecto las recibidas con posterioridad. Asimismo rogamos a los Clubs que no

deseen proponer candidato alguno, lo comuniquen por escrito para la debida constancia.

Los Clubs de esta Regional que tienen derecho a votos son los siguientes:

C.N. Helios, 4 votos; R.Z.C. Tenis, 3; St. Casablanca, 2; St. Venecia, 2; Est. M. el Olivár, 2; Sdad. Hípica, 1; C. Neptuno, 1; S.D. Arenas, 1; C.D. Iris, 1; C. Ejea, 1; C. Northland, 1.

Club sin derecho a voto: Calvo Sotelo de Escatrón, Calvo Sotelo de Andorra, Mayencos de Jaca, C. Medina, Las Palmeras, San Fernando, San Fernando de Teruel, Club Náutico, Juventud de Tarazona y Sariñana y Club Tiro Olímpico. Zaragoza, 1973.

# CINCO VILLAS

## expres

CORRESPONSALIA Y DELEGACION  
Olivido, núm. 7 - Teléfono 799  
Escribe y coordina: FAUSTINO LABORDA SAGASTE

### PUEBLOS de LA COMARCA



Bella panorámica de la villa de Luesia. En la parte más elevada de la población, se pueden admirar el templo de arquitectura romana del Salvador y el de San Esteban, de estilo románico mandado construir por Alfonso I el Batallador

### VESTUARIOS DE "SANTA ANA"

• Julio Díez, el preparador del Tauste, tiene un aspecto mucho más jovial que en otras ocasiones al finalizar un partido. Su equipo ha realizado un gran encuentro y como justa recompensa ha obtenido una holgada victoria.

—¿Qué nos dice de este partido, Julio?

—Creo que ha sido un partido estupendo, jugado con fuerza por los dos equipos y que ya era hora tuviésemos un poco de suerte, porque mis muchachos están luchando todos los encuentros con gran entusiasmo, y su puesto debiera estar a estas alturas entre el cuarto y el sexto puesto de la clasificación.

—¿Lo mejor del Tauste?

—Yo creo que: el bloque, la gran ilusión que ponen en ganar, su gran compenetración y su ansia fabulosa de poner en lo más alto el pabellón taustano.

—¿Nos quieres hablar del Numancia?

—¡Por supuesto que sí! El Numancia se ha encontrado con un gol en frío en los primeros minutos del partido y eso, todos lo sabemos, merma mucho las facultades morales del equipo receptor de este tipo de goles y aunque el Numancia ha luchado mucho, se ha encontrado con un Tauste muy fuerte y no ha podido hacerse con el partido.

—Finalmente, ¿nos puedes dar tu opinión acerca de las crónicas un tanto ásperas aparecidas en la Prensa zaragozana acerca del partido Almunia-Tauste?

—Bueno, yo creo que esto del pelotón es pasión y en el momento que ésta desaparezca, ha desaparecido el fútbol. Yo he leído esas crónicas y me han molestado muchísimo, pero, ya ves, esta victoria de hoy, ha puesto las cosas en claro y supongo que le habrá servido, a ese o esos corresponsales, para saber hasta dónde puede llegar la pasión y olvidarse de ella para hacer una crítica justa del fútbol.

—0—

Antonio de la Merced, más conocido por "Charbes", es el entrenador del Numancia de Soría. Nos acoge con extraordinaria amabilidad y nos cuenta que su equipo ha venido a "Santa Ana" con ánimos de puntuar, pero que se ha encontrado con un Tauste mucho más fuerte de lo que esperaba y que, por tanto, la victoria ha sido indiscutiblemente merecida para los propietarios del terreno de juego.

—¿Qué destacaría Vd. de este enfrentamiento Tauste - Numancia?

—Por encima de todo, la gran deportividad y nobleza de los jugadores taustanos, la de su Directiva y la del público en general. En Tauste siempre se nos acoge de maravilla, tanto si ganamos, empatamos o perdemos. Así da gusto ir por esos campos de Dios que los aficionados, a veces, se empeñan en convertirlos en campos del Demonio.

## DESTACADA ACTUACION del TAUSTE en "SANTA ANA" (5-1)

● TAUSTANOS Y SORIANOS OFRECIERON UNA ESPLENDIDA TARDE DE FUTBOL-FUERZA Y FUTBOL-CORRECCION

El domingo pasado, bastante público en el Campo Municipal de Deportes de "Santa Ana", donde se notaba la presencia de numerosos seguidores del equipo visitante y algunos aficionados de diversos puntos de la comarca. La tarde era soleada, pero ventosa y desapacible, lo que nos hace suponer que este clima restó algo más de público al campo y, por supuesto, mucha más brillantez al bello espectáculo, que sobre el arcilloso terreno taustano, nos ofrecieron aragoneses y sorianos. Los taustanos porque realizaron el mejor partido de cuantos le hemos presenciado esta temporada y los numantinos porque, siendo nobles y entusiastas, componen uno de esos conjuntos que, además de ser correosos y fogosamente valientes, solamente se dedican a jugar con deportividad al balompié, como pocos equipos van quedando por ahí.

¡Enhorabuena, sorianos! Y enhorabuena también al árbitro del encuentro don Armando Anguera, quien salvo algún error casi imperceptible, nos dio motivo para opinar de él que su actuación taustana fue auténticamente magistral. Con arbitrajes así, equipos como los que tocó juzgar y un público ecuanime y deportista como el que rodeó el "festival" balompédico de "Santa Ana", el fútbol, señores, iría para arriba. Pero si nos empeñamos en servirnos de este deporte para levantar pasiones, crear rivalidades y organizar conflictos, incluso a través de la Prensa, ya podemos ir pensando en cerrar todos los campos de España, porque sólo así dejaría de alterarse el orden público, base y fundamento primordial de nuestra sociedad en paz y constante desarrollo; si todos los corresponsales de nuestras tardes futboleras hacen como los del partido

Almunia-Tauste del pasado domingo, día 18 de este mes de marzo, que con la leña de las Cinco Villas, que no existió, pretendían encender una hoguera de regionales llamas que, en definitiva, a ellos sólo puede quemar. Porque entérense ustedes, amigos corresponsales de La Almunia, la afición de Tauste está que arde contra ustedes. Y no así contra la afición y el equipo almuniese, que no tienen la culpa de sus "notas" de Prensa, faltas de las más elementales normas de la objetividad y de la ética profesional en quien escribe en los periódicos. Y eonste que no presenciamos ese partido, pero personas taustanas que nos merecen toda consideración y respeto, por su proverbial seriedad y comedimiento nos han asegurado que el o los corresponsales de La Almunia se han pasado de "rosca". El Tauste, todos lo sabemos, es un equipo de juego viril y entusiasta. Lucha con afán de victoria y en ello pone el mejor de sus esfuerzos y, sobre todo, el corazón. Quien se pone una camiseta guata negra, ese forma parte ya de los mejores "legionarios" del fútbol aragonés.

Confundir al Tauste por otra cosa, es no entender de fútbol o ganicas de enredar. Aunque también admitimos que no siempre le van a salir todos los partidos con un

alto grado de deportividad a imitar por todos los equipos del mundo. Sería fabuloso. El Tauste tendrá sus tardes aciagas, de nervios a flor de piel y feos gestos. Pero de esto a que nuestro equipo taustano sea bronco y de poca categoría va un abismo. Pues no hemos de confundir, la fuerza, el fondo y la valentía con las brusquedades, ni el desacierto o la poca fortuna con la categoría técnica de un equipo que siete días después, y sin mucha suerte que digamos, demostró una gran valía futbolística ante un Numancia fuerte y poco fácilón que sucumbió por 5-1, para desencanto de quienes no lo quieren ver así. El Tauste, noble, valiente y peleón, pero marrullero jamás. Nunca, que nosotros sepamos, han cosechado por los campos españoles la cizaña que el Tauste sembró, entre otras razones porque en las Cinco Villas desconocemos esa bíblica especie de semilla que, al parecer, tan bien conoce el almuniese don "Gol".

Pero vayamos al partido. El equipo local, a pesar de su dominio abrumador de la segunda parte, nos gustó mucho más en el primer tiempo, en el que contra el fuerte viento reinante, hicieron las mejores jugadas de la tarde. Desde su defensa de cierre, Moisés, que estuvo sensacional ante un Monterde valiente y acertado, bien arropados ambos por Navarro, Ismael y Calvo; pasando por Lorente y López-Sevil, que cubrieron una gran zona del campo con una extraordinaria movilidad y peligrosidad en sus inteligentes jugadas de trenzado. arabesco con los incisivos Martínez y Pallarés y llegando hasta Baleta, siempre en la brecha

con arrojo y valentía, el Tauste en el que estuvo un poco desdibujado el juvenil Fabuel, realizó un fútbol de auténtica categoría. El tandem Lorente, López-Sevil, Martínez, Pallarés, con Baleta a punta de lanza, dió el pasado domingo un gran resultado a Julio Díez en la delantera. Ya a los dos minutos de juego, de fuerte chupinazo, marcó Pallarés el primer gol de la tarde. Seguía presionando el equipo local y en un contraataque forastero, Romera estableció la igualdad, cuando transcurría el minuto 14. Siguió el Tauste con la misma tonica de juego arrollador y en el minuto 40, López-Sevil dispara a puerta y consigue deshacer la igualdad. Y el 4 minutos más tarde, de soberbio cabezazo, Baleta ponía el marcador en el 3-1 que campeaba al finalizar el primer tiempo. En la continuación, dominio casi agobiador del Tauste, aunque se defiende muy bien el Numancia y hasta tiene peligrosos contraataques, y, por fin se pone en funcionamiento el marcador, esta vez por mediación de Martínez, que de espléndido cabezazo consigue el cuarto gol para el Tauste. Y cuando faltaban dos minutos para finalizar el partido, culmina en el equipo de casa su gran actuación con un nuevo gol a lo Zarra, en fortísimo estarazo del impetuoso Baleta.

Alineaciones: Tauste: Monterde; Navarro, Calvo, Ismael, Moisés, Lorente, Martínez, López-Sevil, Baleta, Pallarés y Fabuel.

Numancia: Ruiz; Vitoria II, Oliva, Yubero; Alonso, Latorre; Corchón, Del Río, Vitoria I, (San Miguel), Carazo y Romera.

Destacados: Por el Tauste, todo el bloque; por el Numancia, Oliva, Latorre y Vitoria I.

## CARTAS a CINCO VILLAS/express

Ejea de los Caballeros, 25 de marzo de 1973.

Sr. D. Faustino Laborda Sagasta.  
PLAZA

Mi estimado amigo:

Con sumo agrado lei tu artículo del pasado martes en "ARAGON/express", página dedicada a CINCO VILLAS, sobre la lesión del jugador de fútbol juvenil Lambán.

Con estas breves líneas, sólo quiero felicitarte y animarte a que sigas escribiendo sobre las monstruosidades que supone el enfrentamiento de un equipo compuesto por jugadores juveniles contra otro en el que figuran hombres como vulgarmente se dice de pelo en pecho. Ya sabemos que las lesiones se producen casualmente, pero yo me pregunto ¿por qué permitir ese enfrentamiento de fuerzas tan desiguales?

Para mí no hay otra solución que la Federación Aragonesa de Fútbol se tome de una vez en serio este problema tan discriminatorio como es la actual estructura del fútbol juvenil. Mientras que no existan campeonatos juveniles donde puedan intervenir todos los pueblos que hoy tienen equipos en otras categorías y por toda la Región Aragonesa no se conseguirá potenciar el fútbol juvenil en la region y de paso evitar que se produzcan casos como el lamentablemente ocurrido a Lambán, que sí que ya sabemos que esto puede ocurrir en todas las categorías y a todas las edades, pero siquiera demostrar que hay interés en que todo discurra por cauces normales.

Y nada más, amigo Faustino, de esto del fútbol juvenil en nuestra región, estaría hablando horas y horas, pero me parece que a estos directivos federativos es igual que si predicaras en un desierto.

Recibe el aprecio de siempre de tu amigo.

Z. CLEMENTE.

Nota de la Redacción: No sería justo ni elegante por mi parte dejar de contestar la misiva, que para una de mis páginas, recibo de mi buen amigo Zacarías Clemente Pradell, gran aficionado y mejor persona, que estaría dispuesto a realizar cualquier sacrificio en favor del pujante resurgir del fútbol juvenil, si rodeo con el que se compone de "hombres de pelo en pecho", como él muy bien dice. Gracias, Zacarías, por tus palabras de aliento hacia mi persona y felicitaciones porque tú también has sabido poner el dedo en la llaga del problema del fútbol juvenil. Atentamente y siempre a tu disposición.

Faustino LABORDA



## CAJA RURAL

### EL DINERO DEL CAMPO PARA EL CAMPO

# HUESCA

expres

CORRESPONSAL - DELEGADO: VICENTE BELENGUER  
Costanilla Lastanosa, 5 - 2.º - Teléfonos 220663 y 211854

FUTBOL

## VOLO OTRO PUNTO

### ● FALTAN EMPUJE E ILUSION PARA ENDEREZAR EL TORCIDO RUMBO

Nuevo traspies del Huesca en su feudo que, como en ocasiones anteriores, dolió más que por el resultado, por la forma de producirse. Con unas líneas zagueras lentas y fallonas, con una línea media sin ideas y sin sitio y con una delantera que tan apenas creó dos o tres ocasiones de verdadero peligro, fue el Huesca una mala caricatura de lo que debe ser un equipo de fútbol. Algo pasa en la nave azulgrana, ya de por sí frágil, que cada domingo se nos presenta con más fisuras, con menos velocidad y, sobre todo, con menos ilusión para enderezar el mal camino que se está atravesando.

#### TRIO DE TORTUGAS

El domingo daba la impresión de que algunos de nuestros hombres llevaban un pesado lastre en las botas. Cuando algún defensa local se decidía a avanzar con el balón y lo perdía, allí se quedaba clavado siguiendo la trayectoria de la pelota con la vista pero sin intentar recuperar el puesto abandonado. Ortega, Salvatierra II y Ausaberri parecían un trío de tortugas paseando por un prado.

#### GLOBOS Y GLOBITOS

En el centro del terreno nada de nada. Solamente Ferrer, que al final terminó diluyéndose en el mal juego del conjunto, intentó poner orden y peligrosidad a las escasas penetraciones de los azulgrana. Los demás, ya hemos dicho antes, se limitaron a andar de un lado para otro, pero casi siempre detrás del balón y, si por casualidad, éste llegaba a sus pies lo único que se les ocurrió hacer fue colgarlo, una y otra vez, sobre el portal de Valbuena I para regocijo de sus fornidos defensores.

#### EL DEL BANQUILLO

Y si atrás en el centro las cosas estaban mal, nuestros delanteros, por no desentonar tal vez, adoptaron igualmente una posición reservada. Sólo Mendiara intentó con su habitual coraje romper el fuerte dispositivo defensivo del Moscardó. También Encontra quiso hacer algo pero no le salió nada bien. Los otros dos, Borbón y Palazino, "bordaron" una pésima actuación, tan plena de desiertos como falta de afán combativo. Ellos dos, junto con Salvatierra II y "alguien" más que estuvo a cubierto y sentado en un banquillo, fueron, en esta ocasión, los peores de un equipo que hizo de todo menos fútbol y que, de seguir así, va a terminar "apuntillando" a la frágil afición oscense ya de por sí poco numerosa.

#### ECONOMIA TAMBALEANTE

En resumen que el Huesca está atravesando uno de los momentos más delicados de su dilatado historial deportivo. Embarcado en la liquidación del campo, su situación económica puede tambalearse peligrosamente si continúan haciéndose taquillas como las de los tres últimos encuentros. Urge pues tomar las medidas necesarias para salir de esta difícil situación cuanto antes. No se pueden repetir de ninguna manera espectáculos como el del domingo, o mejor dicho como los que venimos aguantando casi todos los domingos.

#### CALMA Y SERENIDAD

Pero... ¡atención! ... que estas medidas sean pensadas con calma, sin nervios, sin apasionamiento. Hay que estudiar de-t-e-n-i-d-a-m-e-n-t-e los acuerdos que se vayan a adoptar, no vaya a ser que tengan efectos contraproducentes y en vez de mejorar nos empeoren las cosas. Se trata de levantar los ánimos no de hundirlos más. El Huesca es hoy día un equipo enfermo al que hay que aplicar los "medicamentos" idóneos para sanarlo. Un diagnóstico equivocado puede empeorar más aún su delicada situación. La papeleta es difícil para los directivos del club, pero sobre todo que nadie pierda la cabeza.

BERNUES

## EL SERVICIO DE RECOGIDA DE BASURAS

Conforme con que los tiempos cambian y con él las normas y las modas. Pero no todo lo que se cambia sirve realmente para mejora comunitaria. Este es el caso del horario en el servicio de recogida de basuras de la ciudad. Sin duda, el pasarlo del diurno al nocturno tenía sus motivos y pensamos que el principal era el de evitar el lento y necesario caminar por nuestras calles de los vehículos encargados de tal recogida, entorpeciendo el tráfico rodado especialmente de las principales arterias de la capital. Pensando en esto, hemos de asentir y considerar que la medida fue acertada.

Con ello ya tenemos resuelto un problema: el del tráfico. Pero como secuela, nos aparece otro quizá más amplio en ramificaciones perturbadoras que afectan o pueden afectar, directamente a la salud pública, y a la estética ciudadana.

Hay zonas de la ciudad que, por ser horas nocturnas normales en las que reciben este servicio municipal, apenas si puede hablarse de afectadas por el problema que exponemos.

Los protagonistas causantes de los más diversos comentarios ciudadanos en torno a este servicio, no son otros que los perros y gatos vagabundos y los

gamberros que con sus "fechorías" las esparcen por las aceras.

Alguno, no afectado, ha dicho que todo estriba en que cada ciudadano deposite su bolsa a una hora aproximada y coincidente con el vehículo recogedor, no dando tiempo con ello a que los "vagabundos" puedan llevar a cabo sus fechorías. Esta solución, es sólo teórica pues ha de tenerse en cuenta que algunas de las zonas de la ciudad precisamente las perjudicadas—reciben el servicio municipal casi de madrugada.

Por unas u otras razones, lo cierto es que muchas de las aceras y jardines presentan un aspecto deplorable a ciertas horas de la noche. ¿Solución? Creemos puede haberla si se estudian minuciosamente las causas provocantes. Quizás podrá estudiarse la implantación de un servicio de recogida diurna para zonas en las que el tráfico no es tan agobiante y por tanto no quedaría entorpecido éste y otro servicio nocturno para aquellas calles y avenidas céntricas de gran tránsito.

Con esta sugerencia no se pretende dogmatizar cómo ha de llevarse a cabo este necesario servicio; tómese como lo que es, un comentario sobre un problema a tener en cuenta y al que ha de darse una solución.

J. L. G.

OLVIDADO, PERO MENOS

# La IGLESIA y el PUEBLO de ARRARO

DE ESTE POBLADO DESAPARECIDO EN EL SIGLO XVI, SE OCUPARON VARIOS AUTORES

No muy lejos de la carretera, cerca de Santa Cilia, alzándose sobre pelada vertiente, en las últimas estribaciones de la Sierra, la iglesia del antiguo pueblo de Arraro muestra su silueta evocadora. No queda mucho más del viejo poblado, desaparecido hacia el siglo XVI, cuyo remoto origen queda patente en la etimología de su nombre, probablemente vasca. Arraro constituye un testimonio más de la despoblación de lugares altoaragoneses, verificada en diferentes épocas.

Recientemente, en las columnas del querido colega "Nueva España", en el número del domingo día 18, se publicó una crónica referente a la iglesia de Arraro, con buena fotografía, ampliadas las noticias en otro artículo del pasado domingo. El autor viene publicando una serie de trabajos, a veces, muy interesantes, realizando una buena labor de divulgación, digna de elogio. Contribuyendo a esa labor, me permito hacer unas precisiones en torno a unos párrafos del mencionado artículo. Dicen así: "El padre Faci, en el siglo XVIII... dedicaba alrededor de treinta líneas de texto a la Virgen de Arraro... Desde entonces y en el curso de dos siglos, ninguna otra mención escrita. Silencio absoluto sobre Nuestra Señora de Arraro y sobre su muy antiguo santuario. Permítame, pues, el lector la pequeña vanidad de poner en letra impresa, a la vuelta de doscientos años, la noticia y novedad de Arraro...".

Esta afirmación nos parece evidentemente exagerada, fruto de una patente improvisación, pues menciones de Arraro hay muchas. Yo que no soy precisamente un especialista en bibliografía histórica altoaragonesa, conozco varias.

## AJEDREZ

### ● EL CLUB JAQUE, ELIMINADO DEL CAMPEONATO NACIONAL

Tal como estaba anunciado el pasado domingo se celebró en Huesca el encuentro Jaque-Ruy López de Barcelona. El resultado ha sido de empate a dos, con las cuatro partidas tablas. Como en Barcelona se perdió el domingo anterior por el tanteo, 2,5 a 1,5, la eliminatoria ha resultado favorable a los catalanes.

Por Huesca formaron: Laviña, Torre, Yáñez y Abril.

El Ruy López presentó a: Moreno, Trias, Colomer y Romero.

El Club Jaque de Huesca, apeado por este año del Campeonato de España por Equipos de Clubs, adolece de falta de competiciones, bien en la propia capital, con otros centros de la provincia y, sobre todo, con Zaragoza que hoy por hoy, reúne un nutrido grupo de clubs de primera categoría. Los oscenses tienen madera y de la buena, pero les falta pulimentarla.

Como comprobación voy a citar algunas de fácil consulta. García Ciprés, autor muy citado por el articulista, habla del antiguo pueblo, de la ermita y de la imagen de la Virgen, que estimaba de gran valor y de la que dejó fotografía.

Ricardo del Arco, en varios estudios, ensalzó el valor de esa imagen, de rasgos arcaizantes. Federico Balaguer ha dado a conocer varios datos sobre Arraro, que formó parte del señorío de los Azlor, siendo muy curiosas las noticias sobre la rivalidad entre los habitantes de ese pueblo y los del lugar vecino de Santa Cilia, rivalidad que daba lugar a robos de ganados, destrozo de propiedades agrícolas, saqueos y enfrentamientos a mano armada; en el siglo XIV se firmó una avenencia entre ambas partes, cita también la iglesia. Si no recordamos mal, también Cardús se ha ocupado de Arraro o al menos lo ha citado en alguna ocasión.

Como verá el lector, hemos citado los historiadores que podríamos llamar contemporáneos, pues también lo mencionan otros autores de los siglos XVIII y XIX. Es muy posible que haya también otros trabajos, que yo no conozca. En cuestiones de bibliografía hay que andar siempre con mucha prudencia.

Como se ve, son varios los autores que se han ocupado de Arraro pueblo que bien merece una monografía, no solamente por los restos que todavía se conservan, sino también por ser un ejemplo de la oleada despobladora que ha azotado en varias ocasiones al Altoaragón. Por eso es digno de elogio el trabajo sobre la iglesia de Arraro que hemos mencionado, pero también por eso, creo que es de justicia citar a los autores que nos han precedido.

Severino CERESUELA

## Pensando en Mallorca

### ● LOS ALUMNOS DE SEXTO HAN MONTADO UN AMENO ESPECTACULO



El grupo de folk "San Francisco" del Instituto Ramón y Cajal

A la normal dedicación propia de todo alumno, se agregan en el caso de los que cursan sexto de Bachiller en el Instituto Ramón y Cajal de Huesca, una serie de actividades en las que alterando el papel receptor de estudiante se convierten en activos maestros ambulantes que llevan risas y alegrías por distintas poblaciones de nuestra provincia.

—¿Con qué finalidad hacéis todo esto?

—Sinceramente, la principal es obtener dinero para nuestro viaje de estudios, aunque con ello consigamos otras finalidades muy importantes.

—¿Como cuáles?

—Pues tales como desarrollo de la personalidad, unificación de los distintos alumnos del curso, preparación para el trabajo en equipo...

Identidad de criterio o mejor sinceridad en la respuesta, pues los tres contestan "ex aequo" algo que la experiencia les ha enseñado muy bien; los tres son, María Teresa Abadías, María Isabel Plana y Fernando Broto y ellos tres nos explican conjuntamente los detalles de sus actividades.

—Nuestra actuación consiste en presentar distintas muestras de ballet, música folk, números cómicos y un paso de Lope de Rueda.

—¿Qué tal os reciben hasta ahora?

—Muy bien, pues ocurre que como hay tanta variedad a quien no gusta una cosa gusta otra y todos "aguantan" muy a gusto a juzgar por los aplausos del final de cada actuación.

—Para conseguir estos aplausos un grupo de casi cuarenta alumnos han invertido muchas horas de ensayo aprovechando

cualquier hueco y comportándose como auténticos profesionales conscientes de que todo éxito requiere esfuerzos, pero ahora que los esfuerzos van quedando atrás ¿nos dicen donde esperan los éxitos?

Bueno, nuestras próximas actuaciones son en Barbastro, Graus, Sabinánigo, y finalmente Huesca.

—¿Por qué Huesca al final?

Como seguramente lo vamos a presentar en el primer teatro, queremos estar bien preparados para estar a la altura de las circunstancias.

Los alumnos de sexto curso del Instituto Ramón y Cajal preparan su viaje de estudios; para conseguir fondos un nutrido grupo lleva por la provincia un divertido y variado programa de actos recreativos pero también según nos cuentan disponen de otros medios para lograr su objetivo.

—Sí, somos unos 150 alumnos en total y cada cual tiene su misión a cumplir bien organizando cenas o bailes, o vendiendo números de lotería, o participando en un partido de fútbol femenino.

Todos los caminos conducen a un fin, aunque con él se logren otros no menos importantes, pero veamos ese fin que en este caso toma la forma de viaje de estudios.

—Pensamos pasar toda la semana de Pascua en Palma de Mallorca.

Este es el epílogo que pone fin a unos estudios de bachiller, merecidos días de asueto que premian los esfuerzos y privaciones de seis años de estudios y de varios días de trabajo extraescolar.

A. A.

## LA NUEVA DIRECCION DEL BAR SANCHO RAMIREZ

Se complace en ofrecerles su selecta degustación de cocina en sus diversas variedades. Gran surtido de quesos.

C/. Sancho Ramirez, 18

HUESCA

# ANUNCIOS POR PALABRAS

## LO QUE DICEN



28 DE MARZO

**ARIES.** (21-3, 20-4).— Deberá controlar su actividad física si quiere pasarla bien en la fiesta de hoy. Nacerán nuevas oportunidades de idilio. Mantenga sus gastos al mínimo.

**TAURO.** (21-4, 20-5).— Sea tolerante con las personas que le rodean aunque estas se muestren un tanto impertinentes. No deje que influya sobre usted un rostro bonito.

**GEMINIS.** (21-5, 20-6).— No se deje impresionar por el mal aspecto de los hechos. Las últimas horas del día serán favorables para sus aventuras amorosas. Trate de simpatizar con esa persona.

**CANCER.** (21-6, 20-7).— No se exceda en los placeres. Nuevas oportunidades de aumentar sus ingresos se presentarán hoy. Ponga los medios para combatir ese malestar físico.

**LEO.** (21-7, 21-8).— Su depresión moral repercutirá en el trato con la persona amada. No se deje llevar por el mal humor. Las cuestiones de dinero serán favorables, pero no se muestre demasiado optimista.

**VIRGO.** (22-8, 22-9).— Posiblemente su salud le originará problemas, ponga los medios. Haga cuanto le sea posible llevar a cabo. Buen día para agasajar a sus amistades.

**LIBRA.** (23-9, 22-10).— Ahora es el mejor momento para invertir en acciones. Verá rota la confianza que había depositado en la persona amada. Posibles trastornos gástricos.

**ESCORPIÓN.** (23-10, 22-11).— Evite el esfuerzo físico y la perturbación emocional. Aleje de toda discusión que le ponga en entredicho. Sus aventuras amorosas serán felices.

**SAGITARIO.** (23-11, 20-12).— Tenga mucho cuidado con las personas nacidas bajo su mismo signo. Comportese amablemente con la gente que termina de conocer.

**CAPRICORNIO.** (21-12, 19-1).— Trate de ser más afectuoso si los demás se muestran fríos e indiferentes. Tenga mucho tacto con los asuntos de idilio.

**ACUARIO.** (21-1, 18-1).— Habrá interferencias a la hora de llevar a cabo sus proyectos. Exprese más libremente sus emociones. No se deje llevar por los caprichos de la persona.

**PISCIS.** (19-2, 20-3).— Día peligroso para las fianzas. Inesperados acontecimientos pueden traerle buena suerte con respecto a sus amores.

## ESTOS ANUNCIOS

SE RECIBEN EN TODAS LAS AGENCIAS DE PUBLICIDAD Y EN NUESTRA ADMINISTRACION LLAMANDO AL TELEFONO 21 69 83, AL PRECIO DE UNA PESETA POR PALABRA.

### AUTOMOVILES

**CARTIE.**— Automóviles de importación.

**EXPOSICION** y venta. León XIII, 8.

**GRUAS** Guinea: León XIII, 7. Teléfono 221298 y 373081. Zaragoza.

**VENDO.**— Caravell seminuevo, de particular a particular. Teléfono 239425.

**MERCEDES.**— 250 SE excelente.

**MERCEDES.**— 220 SE colas.

**ALFA Romeo** 1.750, Berlina nuevo a estrenar.

**VOLKSWAGEN** escarabajo 1.600 nuevo a estrenar.

### ENSEÑANZA

**GRADUADO** escolar, preparación. Tel. 343869.

**Colegio-Academia BERDALA.**

**BERDALA.**— Calculadores, Proyectistas, Croquizadores, Delineantes.

**BERDALA.**— Joaquín Sorolla, 3. Tel. 371834.

**BERDALA.**— Secretariado. Contabilidad. Banca.

**BERDALA.**— Jardín de Infancia. Párvulos, y Educación General Básica, en los ocho cursos, masculino y femenino.

**BERDALA.**— Idiomas. Música.

**ESTUDIANTE** de Filosofía daría clases de Latín y Griego hasta sexto de Bachiller. Llamar al teléfono 215278.

### FOTOGRAFIA-CINE

**MURALES** panorámicos pueblos. Equipos laboratorio. Nuevo y ocasión. Materiales procesos color. Trabajos especiales. Ampliaciones concursos. Posters. Calatayud. 3.

### VARIOS

**SE OFRECE** señora para limpieza de 5 de madrugada a 10 de la mañana. Teléfono 331041.

**CUIDAR** niños a domicilio. Teléfono 331041

**PULIDOS.**— Escribe, resolverá limpieza de las casas en comunidad.

**DISCOS,** cambiamos San Blas, 20

**RETALES** Royo, en Royo, 13. Sector Calvo Sotelo.

**PULIDOS** Escribe abrillanta y limpia su piso, local y oficina.

**PULIDOS.**— Escribe: Fray Julián Garcés, 7. Teléfono 272579.

**PULIDOS** Escribe limpiará su industria.

**EN RETALES** Royo, usted ya sabe que son retales... pero, no lo parecen.

**LOCALES.**— Reina Fabiola, 180-220, 211631.

### FINCAS

**CALVO SOTELO,** 28 cuatro habitaciones, calefacción. 800.000,— Pts. facilidades de pago.

**PISO** en Príncipe B. Carlos, 4 habitaciones, calefacción individual, muchas mejoras, sin gastos. 120.000,— Pts. entrada y diez años facilidades.

**LAS FUENTES GRUPO I** - 4 habitaciones, portería, llaves abril, todas las mejoras.

**Dr. SANCHEZ GARCIA**

UROLOGO

Avda. Goya, 59 - 1.º  
Telfs.: 224089 - 354186

Desde 108.000,— Pts. entrada y cómodos plazos en diez años.

**EDIFICIO** en construcción en Las Delicias, calefacción - 51 vecinos, todas las mejoras. 475.000,— Pts.

**PL. SAN FRANCISCO** 100 metros cuadrados dos servicios, cuatro habitaciones, Grupo I, calefacción, extraordinaria luz.

**FINCAS CASAMIAN.** San Miguel número 9. Telf. 222840.

### SUSCRIBASE

A ARAGON/EXPRES

### REPARACION

**FONTANERO** económico. Teléfono 410385

**CONSTRUCCIONES** Metálicas Industriales Lamana. Naves, cerrajería Lamana. Doce de Octubre, 31. Teléfono 2722.61.

**REPARACIONES** garantizadas, Luis del Valle números, 5-7. Telf. 259930.

**TALLERES.**— Cuéllar. Reparación en general de automóviles chapa-pintura.

### SOLDADURA MODERNA

**Félix Marugán**

### MARFEL

Lagasca, 17  
Teléfs.: 220150 - 229423

### VENTAS

**VENDO** terreno, cerrado, con agua propia, luz y fuerza en la Carretera de Logroño, entrada del camino de Pinseque, cerca de El Cachirulo. Teléfono 216983

### PISOS EN ARRIENDO

Casta Alvarez, 17 - 4.º ..... 1.500 Peseta

Pascuala Pericé, 18, cuarto A. .... 3.500

Baltasar Gracián, 7, segundo ..... 6.000

Atares, 4, sexto (con calefacción) ..... 5.500 (Molino, 8 Tintorería)

Sacramento, 12, primero ..... 1.500

Sacramento, 12, tercero ..... 1.500

Sacramento, 12, cuarto ..... 1.500

Casta Alvarez, 25, segundo dcha. .... 850

Bolonia, 27, 1. (calef. ind.) 150 m2. .... 4.500

Atares, primero (para oficinas) ..... 4.500 (Molino, 8 Tintorería).

Castillo, 8, entlo. izqda. 5 habitaciones ..... 2.193

Castillo, 8, 3.º dcha. 6 habitaciones ..... 2.293

Plaza del Pilar, 7, 3. .... 3.000

Baltasar Gracián, 7, 5.º Izda. con calef. central 5.000

Armas, 151, bajo ..... 700,—

### LOCALES EN ARRIENDO

Bolonia, 16. (local 65 metros cuadrados) ..... 6.000

Camino de las Torres, 90. .... 3.500

Capitán Casado, 17, sótano ..... 700

**NOTA.**— Para arrendamiento de los pisos se precisan referencias del solicitante, sin estos requisitos no se podrán atender.

**VENDO** piso en sector Torrero mucho sol. Teléfono 216982. Señor Martínez.

**CALENTADOR** agua a butano con filtro para humos e instalación cobre perfecta servicio T. 370039.

**VENDO** propio para bar, radio, corrientes, 5 lámparas. Teléfono 276331.

**AGRICULTORES** vendo motocultor Pascuali con remoque basculante fresa y rotovator arado y diversos aperos del mismo y segadora alfalfa marca "El León", corte delantero y siega al centro, modelo 100-00 de 2,50 corte. Todo ello seminuevo. Antonio Ramón. Tel. 47, Eacatrón.

## SONRISAS de ESPAÑA

(De "YA")



### CRUCIGRAMA

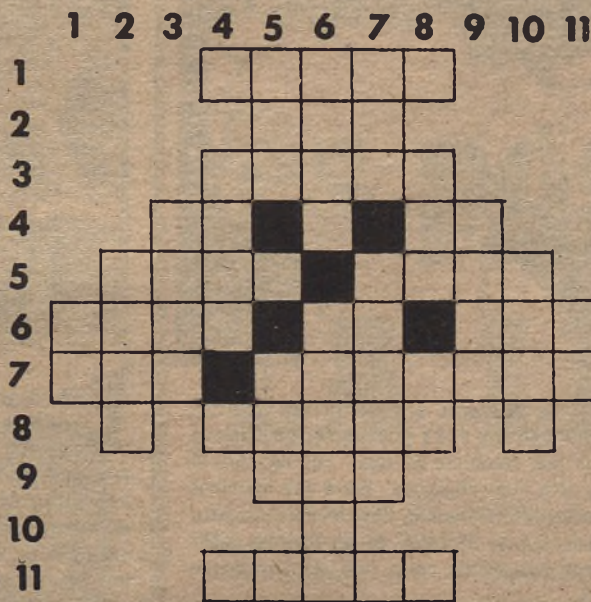
**HORIZONTALES.**—1: Silicato de magnesia.—2: Porción de ropa o de otras cosas atadas.—3: Enfermedad cutánea. 4: Consonante. Artículo.—5: Máxima o frase breve que necesita una explicación.—Tratamiento inglés.—6: Tribunal supremo eclesiástico de última apelación en España.—Artículo.—Especie de cerveza inglesa.—7: Consonante.—Edificio pequeño, contiguo a una iglesia o formando parte de ella, con altar y advocación particular.—8: Olor muy desagradable.—9: Existir.—11: Lámina, plancha o película.

**VERTICALES.**—1: Nota musical.—2: Harina mezclada con sal que usaban los gentiles en sus sacrificios.—3: Vasó de barro alto, para beber o guardar licores.—4: Cualquier especie de hongo que tenga sombrerete sostenido por un pedicelo.—5: Extremo.—Consonante en plural.—6: Instrumento músico.—Declive de un monte o de una altura.—7: Preposición.—Adormecimiento, somnolencia.—8: Nombre árabe.—Marchar.—9: Gran lago salado del SO. de Asia.—10: Pronombre.—11: Interjección.

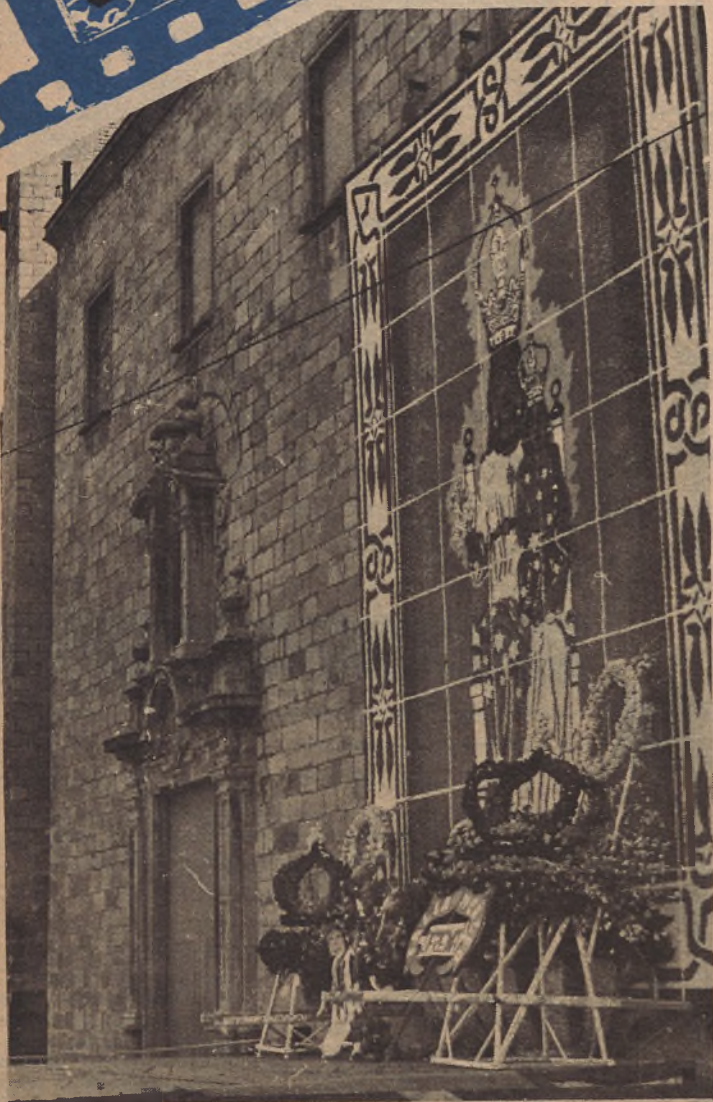
### SOLUCION AL NUM. ANTERIOR

**HORIZONTALES.**—1: Lemán.—2: Sal. 3: Posar.—4: Re. Al.—5: Laca.—Pios.—6: Reja.—Ta.—Tes.—7: Ama.—Corneta.—8: Cirro.—9: Ana.—11: Carta.

**VERTICALES.**—1: Ra.—2: Lema.—3: Raja.—4: Feca.—5: Eso.—Cía.—6: Masa.—Tornar.—7: Ala.—Parrá.—8: Raí. No.—9: Lote.—10: Seta.—11: Sa.



# JORNADA TÍPICA en BURRIANA



**C**UANDO apenas había cesado el crepitar de las fallas "cremàs", el pueblo valenciano de Burriana ha vivido una doble jornada festiva, de la que son testimonio gráfico las imágenes contiguas. A la izquierda, la fachada de la iglesia parroquial en la que se ha montado un bello tapiz, de grandes dimensiones, realizado íntegramente a base de flores de la hermosa huerta valenciana y que se debe a varios artesanos de la localidad.

En este mismo marco ha contraído matrimonio la pareja que vemos a la derecha, ataviados ambos con los trajes típicos valencianos. Josefina Giner Ventura y Enrique Cerezo Granell, que son sus nombres, burrianenses ambos de nacimiento, han sido apadrinados por el alcalde y la fallera mayor de la localidad en una ceremonia que se ha distinguido por su colorido y brillantez.



## OTRA BODA SONADA



**M**IL novecientos setenta y dos fué un año de "bodas del año", y perdón por la redundancia. Incluso de "no-bodas del año", como el caso de "El Cordobés".

Una de las "bodas del año" de 1973, aunque haya tenido menor repercusión, es sin duda la de la hoy actriz, y antes vedette, Queta Claver, a la que vemos en

la fotografía con su esposo el bailarín Paco de Alba. Ella tiene ya 40 años y él 33 y se casaron en la iglesia madrileña de San Jerónimo El Real. Ella de azul, él con camisa rosa con chorreras. Entre los invitados Celia Gámez, Antoñita Moreno, Elisa Montes, Augusto Algeró, Pilar López, etcétera. Si les interesa saber más, nuestros colegas de color rosa les informarán ampliamente.



## La MODA del ASNO

**E**L Norte Internacional Club de Barcelona ha celebrado un desfile de modas en el que aparte los nuevos modelos de vestir, ha lanzado una nueva moda de los desfiles de moda. Realmente la originalidad resultó bastante espectacular. Vean la expresión de sorpresa del público al ver pasar entre sus mesas a una de las modelos montada en un asno. Vean la misma expresión de la exhibidora, que seguramente sueña en su fuero interno con volver a la tradicional y tranquila pasarela.